

# Travel Agent's Handbook

Resolution 818 Edition

Effective 1 January 2005



Passenger Ticket and Baggage Check

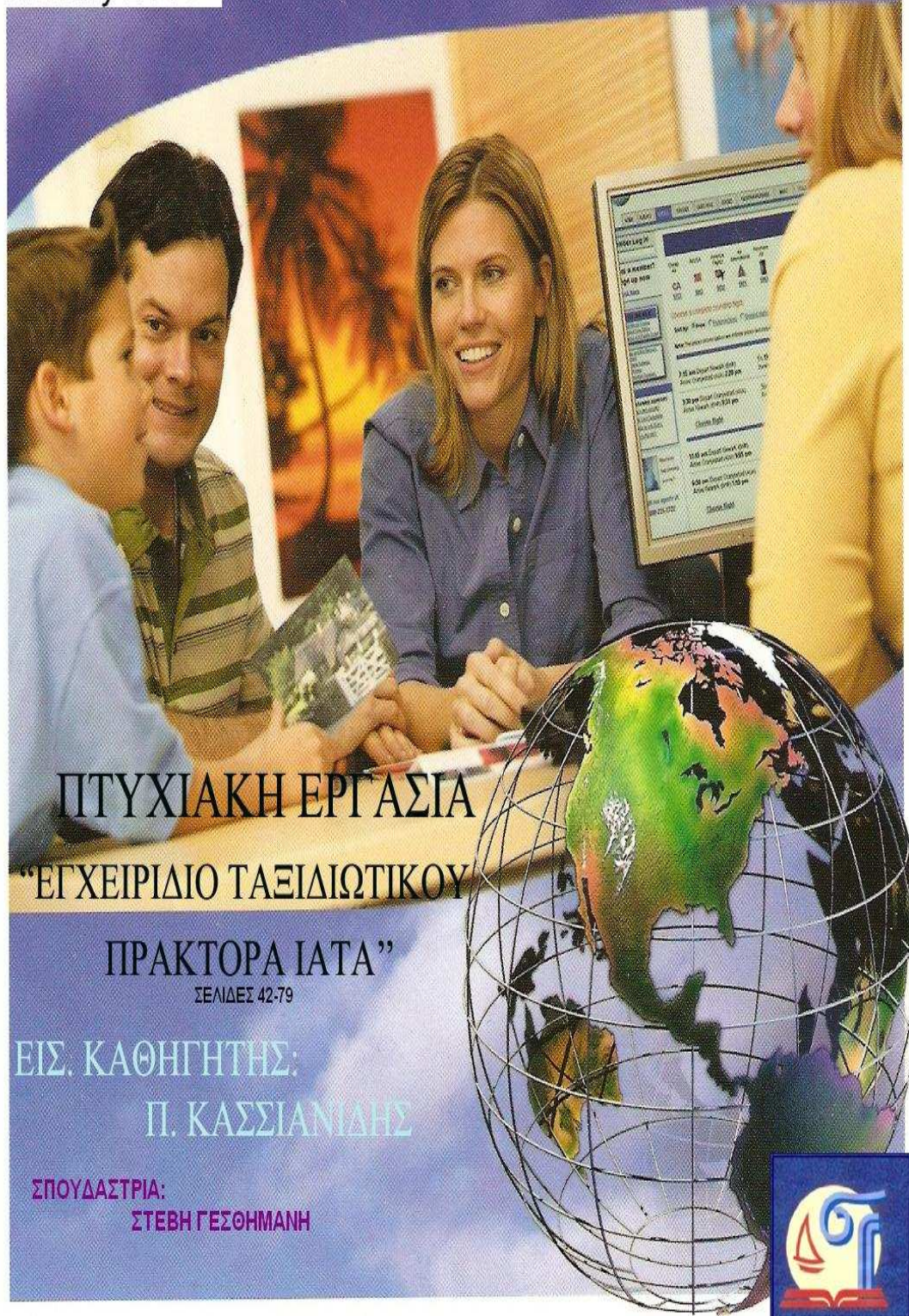
Subject to conditions of carriage and applicable law. IATA is a non-profit organization. IATA is not responsible for any loss or damage to baggage. IATA is not responsible for any loss or damage to baggage.



Α.Τ.Ε.Ι. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΣΧΟΛΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ



ΠΤΥΧΙΑΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

“ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟΥ

ΠΡΑΚΤΟΡΑ ΙΑΤΑ”

ΣΕΛΙΔΕΣ 42-79

ΕΙΣ. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ:

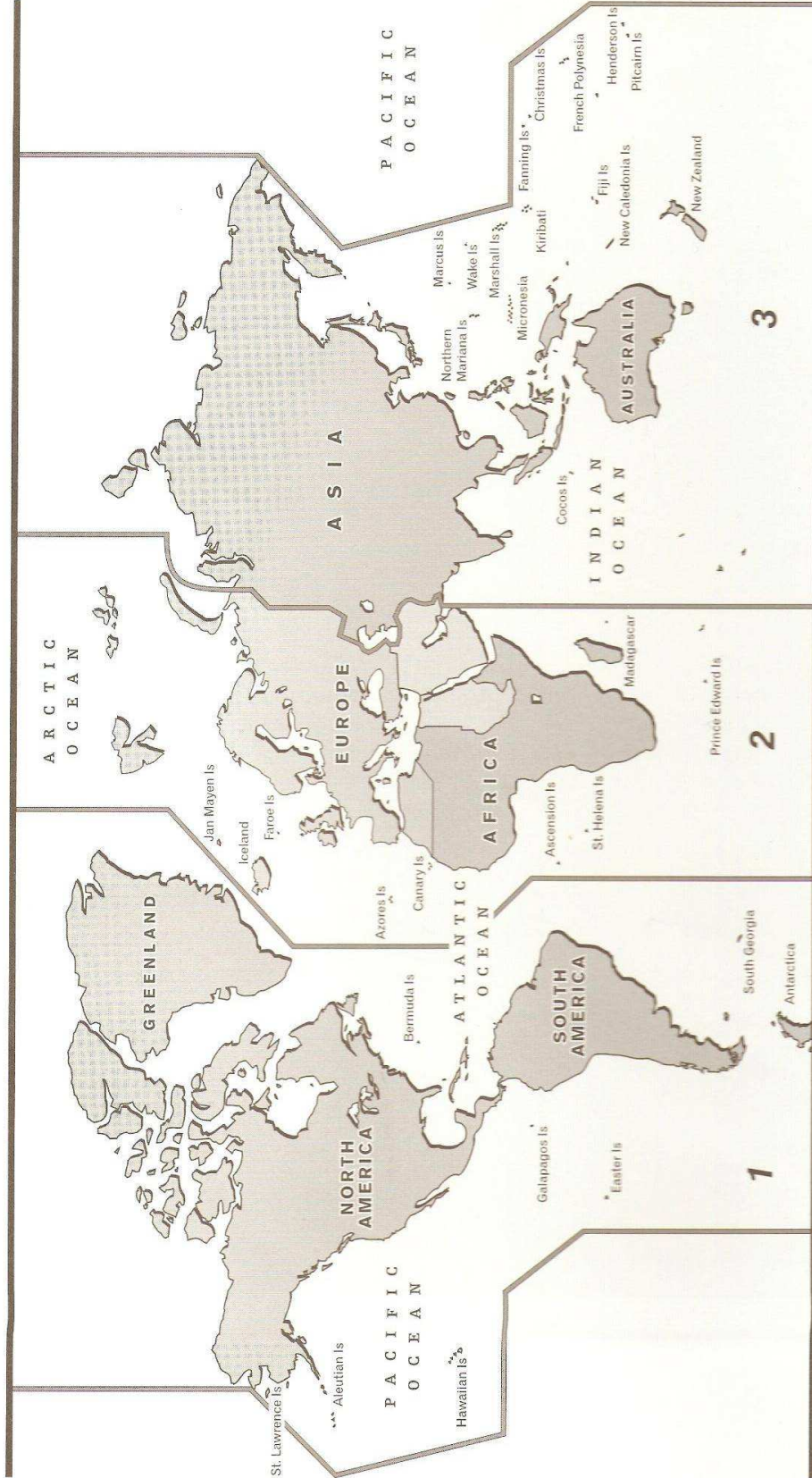
Π. ΚΑΣΣΙΑΝΙΔΗΣ

ΣΠΟΥΔΑΣΤΡΙΑ:

ΣΤΕΦΗ ΓΕΣΟΜΑΝΗ



# IATA AREAS



- AREA 1 • NORTH, CENTRAL, SOUTH AMERICA AND ENVIRONS**
- AREA 2 • EUROPE, MIDDLE EAST, AFRICA**
- AREA 3 • FAR EAST, AUSTRALIA, NEW ZEALAND, PACIFIC ISLANDS**

## **ΨΗΦΙΣΜΑ 866**

### **ΟΡΙΣΜΟΙ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΑ ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΕΠΙΒΑΤΩΝ**

PAC1(42)866 (εκτός Η.Π.Α.) Λήξη: αόριστη  
PAC2(42)866 Τύπος: B  
PAC3(42)866

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ η διάσκεψη του πρακτορείου επιβατών στην αίτηση για τη διαδικασία του παγκόσμιου συνεδρίου (βλέπε κάτωθι), έχει καθορίσει τους όρους και τις εκφράσεις που χρησιμοποιούνται συνήθως στα ψηφίσματα της διάσκεψης, και

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ είναι προς το συμφέρον της διαφάνειας και της ευκολίας ότι όλοι οι ορισμοί θα δημοσιεύονται σε ένα ενιαίο σφαιρικό ψήφισμα της διάσκεψης,

ΚΑΙ σημειώνοντας ότι δημοσιεύονται κατωτέρω για να διαβαστούν με συγκεκριμένη αναφορά στο ψήφισμα /τα στο οποίο χρησιμοποιούνται, είναι

ΕΠΙΛΥΜΕΝΟ ότι οι ακόλουθοι ορισμοί θα ισχύσουν για τους όρους και εκφράσεις που χρησιμοποιούνται μέσα, και σε σχέση με, τα ψηφίσματα της διάσκεψης, και αυτοί οι καθορισμένοι όρους και οι εκφράσεις θα προσδιοριστούν άμεσα με την χρήση σε αρχικές επιστολές της ανώτερης περίπτωσης:

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗ σημαίνει οποιαδήποτε συναλλαγή για χάρη της οποίας εκδίδεται ένα έγγραφο κυκλοφορίας, ή /και λαμβάνεται ένα Υπόμνημα πιστώσεων /χρεώσεων του πρακτορείου (και ειδοποιήσεις ελλειμμάτων στον Καναδά και τις Βερμούδες), από τον πράκτορα κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από μια μεταφορά πωλήσεων του πρακτορείου.

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ (μερικές φορές αναφερόμενος ως πράκτορας) σημαίνει έναν πράκτορα πωλήσεων επιβατών του οποίου το όνομα εισάγεται στον κατάλογο του πρακτορείου.

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ σημαίνει το κύριο γραφείο του αναγνωρισμένου πράκτορα, που δεν είναι μια εγκεκριμένη θέση, αλλά είναι καταχωρημένο στον κατάλογο του πρακτορείου.

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ σημαίνει τον ανώτερο ΙΑΤΑ υπάλληλο που ορίζεται από το Γενικό Διευθυντή ως κάτοχος εκείνου του γραφείου, ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΡΕΥΝΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ (που αναφέρεται μερικές φορές ως ΑΙΡ) σημαίνει μια επιτροπή που αποτελείται από τους αντιπροσώπους των μελών σε μια περιοχή που ιδρύεται κατά διαστήματα από το διευθυντή του πρακτορείου και εκτελεί τα καθήκοντα που εκτίθενται μέσα στην παράγραφο 3 του ψηφίσματος 800.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ σημαίνει τον κατάλογο που διατηρείται από το διευθυντή του πρακτορείου που δίνει τα ονόματα και τις διευθύνσεις των

αναγνωρισμένος πρακτόρων και των εγκεκριμένων θέσεων τους και, όπου μπορεί να εφαρμοστεί, τις διευθύνσεις των διοικητικών τους γραφείων.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ (μερικές φορές καλούμενο ως «IATA - σύστημα διανομής πρακτορείου», «IATA - πρόγραμμα πρακτορείου», «IATA - σύστημα διανομής βιομηχανίας», ή «IATA – πρόγραμμα πρακτορείου επιβατών») σημαίνει τα διάφορα IATA ψηφίσματα και κανόνες και διαδικασίες που θεσπίζονται από τη διάσκεψη για να διατηρήσουν τα γενικά πρότυπα και τις βιομηχανικές πρακτικές για την πώληση της διεθνούς εναέριας μεταφοράς από τους αναγνωρισμένους πράκτορες. Αυτό περιλαμβάνει την πιστοποίηση, τα θέματα BSP, και την κατάρτιση.

ΚΟΙΝΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ (μερικές φορές καλούμενο ως APJC) σημαίνει το συμβούλιο που αποτελείται από τους αντιπροσώπους των αερομεταφορών και τους πράκτορες που ορίζονται για να βοηθήσουν τη διάσκεψη κατά την εκτέλεση των λειτουργιών της κάνοντας συστάσεις σχετικά με οποιοδήποτε θέμα του προγράμματος πρακτορείου μέσα στη σχετική χώρα /περιοχή. Τα APJCs έξω από την Ε.Ε. /ΕΟΧ και την Ελβετία έχουν την εξουσία να καθορίσουν τα κριτήρια πιστοποίησης για την ικανότητα προσωπικού και, εκτός από το κοινό συμβούλιο προγράμματος πρακτορείου του Καναδά, τη χρηματοοικονομική κατάσταση. Μέσα στην Ε.Ε. /Ε.Ο.Κ. και την Ελβετία, το APJC θα κάνει συστάσεις στη διάσκεψη πρακτορείου επιβατών σχετικά με τα κριτήρια πιστοποίησης για την ικανότητα προσωπικού και τη χρηματοοικονομική κατάσταση.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ (που αναφέρεται μερικές φορές ως «μεταφορά πωλήσεων») σημαίνει τον κατάλογο του πράκτορα για μια περίοδο υποβολής αναφορών, όλων των τυποποιημένων εγγράφων κυκλοφορίας και των προτύπων διοικητικών εντύπων, που χρησιμοποιούνται και συνοδεύονται από τα απαιτημένα διοικητικά έντυπα και ενισχυτική τεκμηρίωση.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ σημαίνει τον ανώτερο IATA υπάλληλο, που ορίζεται από το διευθυντή του πρακτορείου, για να διαχειριστεί το πρόγραμμα πιστοποίησης τοπικά στη χώρα (περιοχή). Όταν αποφασίζεται από το διευθυντή του πρακτορείου, αυτό το πρόσωπο μπορεί επίσης να λειτουργήσει ως τοπικός αντιπρόσωπος της διαχείρισης ISS.

ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ βλέπε 'αναγνωρισμένος πράκτορας'

ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΗ σημαίνει έναν αερομεταφορέα, που εκτελεί προγραμματισμένες υπηρεσίες επιβατών, ο οποίος δεν είναι μέλος της IATA, αλλά είναι αναγνωρισμένος για να συμμετέχει στο σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης.

ΒΟΗΘΗΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ σημαίνουν τις υπηρεσίες που πωλούνται εξ ονόματος μιας αερογραμμής, δευτεροβάθμιες στην πώληση της εναέριας μεταφοράς, η τιμή των οποίων συμπεριλαμβάνεται στο γενικό ποσό που καταβάλλεται στο μεταφορέα αλλά μπορεί να συμπεριλάβει την έκδοση ενός χωριστού εγγράφου κυκλοφορίας. Περιλαμβάνουν χαρακτηριστικά υπερβολικές αποσκευές, μεταφορά εδάφους και μίσθωση αυτοκινήτων.

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ σημαίνει:

—για τους σκοπούς του ψηφίσματος 814hh μόνο, ένας αναγνωρισμένος πράκτορας IATA σε μια περιοχή BSP που μπορεί να συμπεριληφθεί στον IATA κατάλογο πρακτορείου ως γραφείο παράδοσης που βρίσκεται στις εγκαταστάσεις ενός πράκτορα ή ενός tour operator, στην ίδια περιοχή BSP, ή  
—για τους σκοπούς του ψηφίσματος 814pp, ένα IATA που αναγνωρίζεται Πράκτορας σε μια περιοχή BSP που μπορεί να συμπεριληφθεί στον IATA κατάλογο πρακτορείου ως θέση εκτυπωτή εισιτηρίων, κάτω από τις διατάξεις του σχετικού ψηφίσματος, το οποίο εμμένει στα κριτήρια, τους κανόνες και τις διαδικασίες του εφαρμόσιμου ψηφίσματος.

ΑΙΤΗΣΗ σημαίνει μια αίτηση για μειωμένη τιμή μεταφοράς που υπόκειται στους όρους του ψηφίσματος 880.

ΔΙΟΡΙΣΜΕΝΟΣ σημαίνει ότι ο πράκτορας είναι εξουσιοδοτημένος να αντιπροσωπεύει το μέλος στην προώθηση και την πώληση της εναέριας μεταφοράς επιβατών σύμφωνα με, και υπαγόμενος, σε όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις της συμφωνίας του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών.

ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΘΕΣΗ (μερικές φορές καλούμενη ως «θέση») περιλαμβάνει την έδρα, το υποκατάστημα και τις θέσεις δορυφορικού εκτυπωτή εισιτηρίων που εμφανίζονται στον κατάλογο του πρακτορείου.

Το ARC σημαίνει τη συνεργασία αναφορών αερογραμμών.

ΠΕΡΙΟΧΗ σημαίνει μια από τις τρεις γεωγραφικές περιοχές που περιγράφονται στον τομέα 1, παράγραφος 3 των προβλέψεων για τη διεξαγωγή των διασκέψεων κυκλοφορίας IATA. (Βλ. την εσωτερική κάλυψη του εγχειριδίου του ταξιδιωτικού πράκτορα).

ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗΣ σημαίνει τη χώρα ή ομάδα χωρών στις οποίες λειτουργεί ένα σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης.

ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ αναφέρεται στην περιφερειακή συνέλευση, συνέλευση ανατολής, γενική συνέλευση IATA, εθνική συνέλευση IATA ή γενική συνέλευση νοτιοδυτικού ειρηνικού.

ΑΤΑ σημαίνει ένωση εναέριων μεταφορών της Αμερικής.

ΑΤΑC σημαίνει ένωση εναέριων μεταφορών του Καναδά ..

ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ σημαίνει οποιαδήποτε μορφή εγκεκριμένου εισιτηρίου που εκδίδεται με μηχανή, για ασφάλεια από έναν πράκτορα.

ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟΥ (που αναφέρεται μερικές φορές ως 'ΣΥΣΤΗΜΑ') σημαίνει μια αυτοματοποιημένη μέθοδο, συμπεριλαμβανομένου του εξοπλισμού, των προγραμμάτων και των διαδικασιών, το οποίο έχει πρόσβαση σε στοιχεία αερογραμμών, που αποθηκεύονται σε ένα CRS ή

ένα σύστημα κρατήσεων αερογραμμών για την αυτοματοποιημένη έκδοση των τυποποιημένων εγγράφων κυκλοφορίας.

**ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗ** σημαίνει ένα λογαριασμό από την τράπεζα (clearing) στους πράκτορες, σύμφωνα με στοιχεία που υποβάλλονται με μέσα των μεταφορών πωλήσεων και στοιχεία που αναφέρονται από τα CRSs, ενσωματώνοντας όλες τις υπεύθυνες συναλλαγές για την περίοδο χρέωσης.

**ΣΧΕΔΙΟ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗΣ** (που αναφέρεται μερικές φορές ως BSP) σημαίνει τη μέθοδο παροχής και έκδοσης των τυποποιημένων εγγράφων κυκλοφορίας και άλλων υπεύθυνων εντύπων και της θεώρησης της έκδοσης αυτών των εγγράφων μεταξύ BSP αερογραμμών αφ' ενός και αναγνωρισμένων πρακτόρων αφετέρου, όπως περιγράφεται στους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών και στο ψήφισμα 850 - σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης, και τις συνδέσεις του. **ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ** σημαίνει την ημερομηνία κατά την οποία το άρρ και μη μέλος της IATA πρέπει να παράγει λογαριασμούς στους πράκτορες, σύμφωνα με τα στοιχεία που υποβάλλονται με μέσα των μεταφορών πωλήσεων και στοιχεία που αναφέρονται από το CRSs.

**ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΧΡΕΩΣΗΣ** σημαίνει τη χρονική έκταση, περιλαμβάνοντας μία ή περισσότερες περιόδους υποβολής εκθέσεων, για τις οποίες γίνεται μια τιμολόγηση. Η διάρκεια της καθιερώνεται από το PACConf.

**ΘΕΣΗ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ** σημαίνει ότι ενός αναγνωρισμένου πράκτορα η θέση εργασίας εισήχθη στον κατάλογο πρακτορείου ως θέση υποκαταστήματος που, έχει την ίδια εταιρική δομή ή ιδιοκτησία όπως εκείνη της θέσης έδρας, με έδρα που έχει πλήρη νομική και οικονομική ευθύνη της διοίκησης, του προσωπικό, της διατήρησης ευθύνης και των λειτουργικών εξόδων του υποκαταστήματος.

BSP βλέπε το σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης.

**ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΗ BSP** σημαίνει έναν αερομεταφορέα, που παρέχει προγραμματισμένες εναέριες υπηρεσίες επιβατών, ο οποίος συμμετέχει στο BSP.

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ BSP ΓΙΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ** (συνήθως αποκαλούμενο ως το 'εγχειρίδιο BSP') σημαίνει τη δημοσίευση που περιγράφεται στη σύνδεση 'Γ' στο ψήφισμα 850 - σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης. Περιέχει τους κανόνες και τις διαδικασίες που εφαρμόζονται στους πράκτορες που λειτουργούν κάτω από συνθήκες BSP και εκδίδεται υπό την αρχή της διάσκεψης του πρακτορείου επιβατών και την επίβλεψη του διεθνούς συμβουλίου διαδικασιών.

**ΚΑΡΤΑ** σημαίνει μια εγκεκριμένη πιστωτική κάρτα αερογραμμής /μέλους, κάρτα δαπανών, χρεωστική κάρτα, κάρτα αγορών, ή οποιαδήποτε άλλη κάρτα της εναέριας βιομηχανίας που χρησιμοποιείται και που γίνεται αποδεκτή ως πληρωμή από έναν πράκτορα για την αγορά της διεθνούς εναέριας μεταφοράς, ενάντια στην εμπορική συμφωνία των μελών ή των αερογραμμών.

**ΚΑΤΟΧΟΣ ΚΑΡΤΑΣ** σημαίνει το πρόσωπο του οποίου το όνομα παρουσιάζεται επάνω στην κάρτα, και του οποίου η υπογραφή είναι στην πίσω πλευρά, που

χρησιμοποιείται ως πληρωμή ενάντια σε μια εμπορική συμφωνία του μέλους ή της αερογραμμής για την αγορά της διεθνούς εναέριας μεταφοράς.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΑΣ σημαίνει ένα μέλος IATA όπως συγκεκριμένα ορίζεται μέσα στις διατάξεις του ψηφίσματος 824 — συμφωνία πρακτορείου πωλήσεων επιβατών, ή οποιοδήποτε ψήφισμα εκείνου του ονόματος που το αντικαθιστά.

ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΕΩΝ (που αναφέρεται μερικές φορές ως 'CIP') σημαίνει μία πινακίδα ενός μέλους ή μιας αερογραμμής, διαθέσιμη ηλεκτρονικά ή /και μέσω ενός αυτοματοποιημένου συστήματος έκδοσης εισιτηρίων σε έναν πράκτορα ή /και κατατεθειμένη σε έναν πράκτορα, για χρήση στο θέμα των εγγράφων κυκλοφορίας κάτω από ένα σχέδιο τιμολόγησης και μια τακτοποίησης.

ΒΑΣΗ ΜΕΤΡΗΤΩΝ σημαίνει απόσυρση των πιστωτικών εγκαταστάσεων και άμεση πληρωμή από τον πράκτορα των χρημάτων που οφείλονται για έκδοση ενός εγγράφου κυκλοφορίας με ένα μέλος ή μια αερογραμμή, εκτός αν προδιαγράφεται διαφορετικά μέσα σε αυτούς τους κανόνες, συνεχίζεται το δικαίωμα πληρωμής της ανταμοιβής. Αυτή η διαδικασία δεν εφαρμόζεται σε BSP στην Ε.Ε., στις χώρες EOX ή την Ελβετία.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΔΙΟΡΙΣΜΟΥ είναι το έντυπο που χρησιμοποιείται από ένα μέλος που διορίζει έναν πράκτορα όπως προβλέπεται στο ψήφισμα 820.

ΔΑΠΑΝΕΣ σημαίνει είτε διοικητικές δαπάνες, είτε δαπάνες τράπεζας (clearing), όπως φαίνεται στο σχετικό τμήμα του ψηφίσματος 832 ή το ψήφισμα 818 σύνδεση Α, όπως εγκρίνεται από τη διάσκεψη, ή τη συνέλευση όπου εξουσιοδοτείται.

ΤΡΑΠΕΖΑ (CLEARING) σημαίνει την τράπεζα ή άλλη οργάνωση που είναι διορισμένη στο πλαίσιο του εφαρμόσιμου σχεδίου τιμολόγησης και τακτοποίησης να εκτελέσει όλες ή μερικές από τις ακόλουθες λειτουργίες: να λάβει τις μεταφορές των πωλήσεων από τους πράκτορες, και να εξαγάγει και να επεξεργαστεί τα στοιχεία απ' αυτό, για να δώσουν τους λογαριασμούς στους πράκτορες, να λάβει τις αποστολές από τους πράκτορες και να εκτελέσει άλλες τέτοιες λειτουργίες όπως ορίζεται μέσα σε αυτούς τους κανόνες, και στο ψήφισμα 850 και τις συνδέσεις του. Η τράπεζα (clearing) σημαίνει επίσης 'κέντρο επεξεργασίας' όπου το πλαίσιο το επιτρέπει.

ΔΙΑΣΚΕΨΗ σημαίνει τη διάσκεψη του πρακτορείου επιβατών.

ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ σημαίνει ένα πρόσωπο που διορίζεται από τη διαχείριση ISS κατά διαστήματα για να ενεργήσει σύμφωνα με αυτούς τους κανόνες εξ ονόματος των μελών /αερογραμμών που συμμετέχουν στο σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης.

ΕΝΤΥΠΟ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΚΑΡΤΩΝ (που αναφέρεται μερικές φορές ως 'CCCF') σημαίνει το εγκεκριμένο έντυπο, που διευκρινίζεται μέσα στο εγχειρίδιο BSP για τους πράκτορες, για τις πωλήσεις καρτών.

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΡΑΤΗΣΕΩΝ (μερικές φορές αναφερόμενο ως 'CRS') σημαίνει το αυτοματοποιημένο σύστημα που περιέχει πληροφορίες για

προγράμματα, διαθεσιμότητα, τιμές και σχετικές υπηρεσίες, και μέσω του οποίου μπορούν να γίνουν κρατήσεις, ή να εκδοθούν εισιτήρια, και το οποίο κάνει μερικές, ή όλες αυτές τις εγκαταστάσεις διαθέσιμες στους συνδρομητές.

**KENTPO EΠEΞEPΓAΣIAC ΔEΔOMENΩN** (dpc) σημαίνει την οντότητα που συνάπτεται από τη διαχείριση ISS κάτω από ένα BSP για να λαμβάνει και να εκτελεί μεταφορές πωλήσεων πρακτορείων από τους πράκτορες και για να ειδοποιεί την τράπεζα (clearing) και τις BSP αερογραμμές για τα ποσά που οφείλονται.

**HMEPEC** σημαίνει τις ημερολογιακές ημέρες εκτός αν ορίζονται διαφορετικά όπως εργάσιμες ημέρες ή επιχειρησιακές ημέρες.

**EPHMODIKIA** σημαίνει ότι αν ένας πράκτορας, ή μία από τις θέσεις του, έχει παραβιάσει τις διατάξεις των κανόνων του πρακτορείου πωλήσεων σε βαθμό που απαιτούνται διορθωτικά μέτρα, και η αποτυχία να ληφθούν τέτοια μέτρα μπορεί τελικά να οδηγήσει στη λήξη της συμφωνίας του πρακτορείου πωλήσεων εκείνου του πράκτορα.

**DE NOVO HEARING** σημαίνει, για τους σκοπούς του ψηφίσματος 820e, μια αναθεώρηση από τον Επίτροπο γραφείου ταξιδίων με την οποία οι προηγούμενες αποφάσεις που λαμβάνονται από τον Επίτροπο κατά τη διάρκεια παρόμοιων αναθεωρήσεων δεν θα ληφθούν υπόψη κατά τη διάρκεια της νέας αναθεώρησης.

**OPIZOMENOC EKTYΠΩTHC** σημαίνει το πρόσωπο που εγκρίνεται από τις συνεργαζόμενες αερογραμμές ως εξουσιοδοτημένος εκτυπωτής /ες των ουδέτερων εγγράφων κυκλοφορίας.

**GENIKOC ΔIEYΘYNTHC** σημαίνει το Γενικό Διευθυντή της IATA ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

**HΛEKTPONIKOC ΦOPEAC ΠAPOXHC YΠHPECIΩN KPA THC EΩN** (ERSP) σημαίνει ένα πρόσωπο που καθιερώνεται στο διαδίκτυο ή άλλη σε απευθείας σύνδεση υπηρεσία, που προωθεί τις πληροφορίες κράτησης στο ίδιο σχήμα όπως προβλέπεται από ενός μέλους, ή άλλου προϊσταμένου ταξιδιού το σύστημα ή CRS. Το 'ERSP' παρέχει στο χρήστη οδηγίες, σχήματα οθόνης, σε πραγματικό χρόνο ικανότητα επίδειξης ή άλλες πληροφορίες όσον αφορά τον κατάλογο ενός προμηθευτή ταξιδιού. Το 'ERSP' παρέχει στο χρήστη του μια υπηρεσία διευκόλυνσης κρατήσεων και την παραπομπή των προϋποθέσεων έκδοσης εισιτηρίων του χρήστη στο μέλος, ή άλλος προϊστάμενος ταξιδιού, ή ο πράκτορά του.

**HΛEKTPONIKO EICITHPPIO** σημαίνει ένα ηλεκτρονικό αρχείο που εκδίδεται από μια εγκεκριμένη θέση, σύμφωνα με τα εφαρμόσιμα τιμολόγια για την έκδοση του εισιτηρίου επιβατών.

**HΛEKTPONIKH EKΔOC H EICITHPPIΩN** σημαίνει μια μέθοδο για να τεκμηριώσει την πώληση της μεταφοράς επιβατών (ηλεκτρονικό εισιτήριο) και τις σχετικές υπηρεσίες (διάφορα ηλεκτρονικά έγγραφα) χωρίς να απαιτείται η έκδοση εγγράφου αξίας εγγράφων.



**ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ** (που αναφέρεται μερικές φορές ως 'πράκτορας ET') σημαίνει ένα πράκτορα πωλήσεων επιβατών του οποίου το όνομα εισάγεται στον κατάλογο του πρακτορείου για να πραγματοποιήσει απλώς ηλεκτρονική έκδοση εισιτηρίων, με τη βοήθεια ενός ηλεκτρονικού συστήματος έκδοσης εισιτηρίων.

**ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ** (μερικές φορές αναφερόμενη ως 'αρχή ET') σημαίνει μια γραπτή δικαιοδοσία που παρέχεται σε έναν ET πράκτορα από ένα μέλος ή μια αερογραμμή που συμμετέχει σε ένα BSP, το οποίο εξουσιοδοτεί μια ή περισσότερες θέσεις του πράκτορα ή του ET πράκτορα, στα ζητήματα ηλεκτρονικών εισιτηρίων. Ένα αντίγραφο ή παράλληλες συμβουλές πρέπει να σταλούν στο διευθυντή BSP.

**ΘΕΣΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ** (μερικές φορές αναφερόμενη ως 'ETL') σημαίνει τη θέση εργασίας ενός αναγνωρισμένου πράκτορα του οποίου μόνος σκοπός είναι η ηλεκτρονική έκδοση εισιτηρίων, με τη βοήθεια ενός ηλεκτρονικού συστήματος έκδοσης εισιτηρίων.

**ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ** (που αναφέρεται μερικές φορές ως ΣΥΣΤΗΜΑ) σημαίνει μια αυτοματοποιημένη μέθοδο, συμπεριλαμβανομένου του εξοπλισμού, των προγραμμάτων και των διαδικασιών, το οποίο έχει πρόσβαση σε στοιχεία PNR των αερογραμμών, που αποθηκεύονται σε ένα CRS ή σύστημα κρατήσεων των αερογραμμών, για την έκδοση των ηλεκτρονικών εισιτηρίων.

**ΚΑΘΙΕΡΩΜΕΝΗ BSP ΑΠΟΔΟΣΗ** σημαίνει ένα ελάχιστο τριών ετών ως αναγνωρισμένος πράκτορας πωλήσεων επιβατών ('Πράκτορας'), χωρίς οποιαδήποτε παρατυπία στις εκθέσεις που εκδίδονται, ή εφαρμογή διορθωτικών μέτρων, ενάντια στον πράκτορα ή σε οποιοσδήποτε από τις εγκεκριμένες θέσεις του (θέσεις) τα τελευταία τρία χρόνια.

**EUROFORUM** σημαίνει τον εποπτικό πίνακα του κοινού συμβουλίου προγράμματος πρακτορείου, που ιδρύεται από το ψήφισμα 814ff, που μπορεί εξετάσει οτιδήποτε και όλες τις πλευρές του προγράμματος πρακτορείου στις σειρές του ψηφίσματος 814 όπως επίσης και σε άλλα ψηφίσματα που έχουν επιπτώσεις στον τρόπο που οι ταξιδιωτικοί πράκτορες εργάζονται στην γεωγραφική περιοχή που περιγράφεται στο ψήφισμα 814ff.

**ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΙΝΑ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ** (μερικές φορές αναφερόμενη ως 'Οικοδέσποινα θέση της E.E.') σημαίνει μία εγκεκριμένη θέση IATA που βρίσκεται σε μία ευρωπαϊκή ή ΕΕΑ χώρα, και που είναι ηλεκτρονικά συνδεδεμένη στο EUSTP με σκοπό την εκτύπωση των Off-premises Automated /Ticket Boarding Passes (version 2) (OPATB2).

**ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΟΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗΣ** της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ (μερικές φορές αναφερόμενος

ως 'EUSTP') σημαίνει μια συσκευή που είναι ικανή να εκτυπώνει OPATB2s αλλά με κατεύθυνση, και σύμφωνα με τη μετάδοση, από, την οικοδέσποινα θέση της E.E.

**ΘΕΣΗ ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΟΥ ΕΚΤΥΠΩΤΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ** (μερικές φορές αναφερόμενη ως θέση 'EUSTP') σημαίνει μια θέση στις εγκαταστάσεις ενός πελάτη του υποψηφίου, σε μια διαφορετική χώρα της E.E. ή E.O.K. από αυτήν του υποψηφίου,  
—τέτοιος πελάτης δεν είναι πράκτορας ή tour operator,  
—τέτοια θέση δεν είναι προσιτή στο ευρύ κοινό,  
—ο μόνος σκοπός τέτοιας θέσης είναι η εκτύπωση με μέσα ενός EUSTP, των Off-premises Automated /Ticket Boarding Passes (version 2) (OPATB2) στον πελάτη ή τους υπάλληλους του,  
—τέτοια θέση εισάγεται στον κατάλογο του πρακτορείου ως θέση δορυφορικού εκτυπωτή εισιτηρίων της E.E.

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ** βλέπε το κοινό εκτελεστικό συμβούλιο, ή εθνικό εκτελεστικό συμβούλιο (ρωσική ομοσπονδία μόνο)

**ΣΥΝΑΛΛΑΓΗ ΠΡΟΣΩΠΟ ΜΕ ΠΡΟΣΩΠΟ** σημαίνει έναν πράκτορα που κάνει μία πώληση μέσω κάρτας ενάντια σε μία εμπορική συμφωνία του μέλους ή της αερογραμμής όταν η κάρτα και ο κάτοχος κάρτας είναι ταυτόχρονα παρόν κατά την διάρκεια της συναλλαγής (βλ. επίσης 'όχι-προσώπου με πρόσωπο' συναλλαγή)

**ΕΝΤΥΠΟ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ** σημαίνει εκείνο το έντυπο που συμπληρώνεται από τους μη-IATA αερομεταφορείς που επιθυμούν να συμμετέχουν στο IATA σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης όπως προβλέπεται από το ψήφισμα 850 Σύνδεση 'E'.

**ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ** σημαίνει τη συνέλευση που καθιερώνεται από τη διάσκεψη για να εξετάσει όλες τις πλευρές του προγράμματος πρακτορείου και που έχει την εξουσία, εξουσιοδοτημένη από τη διάσκεψη, για να λάβει τις τελικές αποφάσεις σύμφωνα με τα κριτήρια πιστοποίησης όπως καθορίζεται μέσα στο ψήφισμα 816.

**ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ** (διορισμός από) σημαίνει τη διαδικασία με την οποία ένα μέλος διορίζει αυτόματα αναγνωρισμένους πράκτορες, χωρίς περαιτέρω διαδικαστική τυπικότητα, όπως περιγράφεται στο ψήφισμα 878. Τα ονόματα των μελών που χρησιμοποιούν τη μέθοδο γενικής συμφωνίας διορισμού, και όποιους προγενέστερους όρους που μπορεί να είχαν θέσει, δημοσιεύονται στο εγχειρίδιο ταξιδιωτικού πράκτορα.

**ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ** (μερικές φορές αναφερόμενος ως 'GSA') σημαίνει, για τους σκοπούς των κανόνων του πρακτορείου πωλήσεων, οποιοδήποτε πρόσωπο στο οποίο ένα μέλος ή ένας μη-IATA μεταφορέας έχει εξουσιοδοτήσει γενική εξουσία να το αντιπροσωπεύσει για τους σκοπούς της πώλησης της εναέριας μεταφοράς επιβατών ή /και φορτίου σε ένα καθορισμένο έδαφος. Αυτό μπορεί να περιλάβει ένα μη-αερογραμμή GSA που ορίζεται από τις διατάξεις του ψηφίσματος 876.

**ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ** (μερικές φορές καλούμενη ως GCC) σημαίνει εκείνη την κοινή αντιπροσωπεία /το συμβουλευτικό φόρουμ

αερογραμμών που καθιερώνεται από τη διάσκεψη του πρακτορείου επιβατών και που λειτουργεί στο πλαίσιο των διατάξεων του ψηφίσματος 860.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΕΛΑΤΩΝ - ΕΠΙΒΑΤΩΝ (μερικές φορές αναφερόμενη ως GCAC-P) σημαίνει την επιτροπή που καθιερώνεται από την διάσκεψη του πρακτορείου επιβατών, η οποία παρέχει συμβουλές, για ζητήματα υπηρεσιών του πελάτη, στη διαχείριση ISS, και που λειτουργεί σύμφωνα με τις διατάξεις του ψηφίσματος 850 σύνδεση 'Α'.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΝΟΜΗΣ (που αναφέρεται μερικές φορές ως GDS) σημαίνει ένα αυτοματοποιημένο σύστημα που περιέχει τις πληροφορίες για προγράμματα, διαθεσιμότητα, τιμές και σχετικές υπηρεσίες, και μέσω του οποίου μπορούν να γίνουν κρατήσεις, ή να εκδοθούν εισιτήρια, και που καθιστά μερικές, ή όλες, από αυτές τις υπηρεσίες διαθέσιμες για τους συνδρομητές.

ΘΕΣΗ ΕΔΡΑΣ σημαίνει την κύρια θέση εργασίας ενός αναγνωρισμένου πράκτορα η οποία είναι μια εγκεκριμένη θέση.

ΒΑΣΙΚΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ σημαίνει τον τραπεζικό λογαριασμό στον οποίο πληρώνονται τα εμβάσματα των πρακτόρων και από τον οποίο διανέμονται τα χρήματα στις συμμετέχουσες αερογραμμές.

ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΙΝΑ ΘΕΣΗ σημαίνει μια έδρα ή ένα υποκατάστημα από το οποίο ένας δορυφορικός εκτυπωτής εισιτηρίων είναι απομακρυσμένος και ελεγχόμενος και με το οποίο ο δορυφορικός εκτυπωτής εισιτηρίων είναι ηλεκτρονικά συνδεδεμένος.

ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΙΝΑ ΘΕΣΗ σημαίνει μια έδρα ή ένα υποκατάστημα από το οποίο ένας δορυφορικός εκτυπωτής παράδοσης εισιτηρίων είναι απομακρυσμένος και ελεγχόμενος και με το οποίο ο δορυφορικός εκτυπωτής παράδοσης εισιτηρίων είναι ηλεκτρονικά συνδεδεμένος.

IATA σημαίνει τη διεθνή ένωση αεροπορικών μεταφορών.

IATA ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ βλέπε το πρόγραμμα πρακτορείου.

IATA ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ βλέπε το πρόγραμμα πρακτορείου.  
ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ IATA σημαίνει μια συνέλευση των μελών, καθιερωμένη για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, για να εξετάζει όλες τις πλευρές του προγράμματος πρακτορείου και που έχει την εξουσία, εξουσιοδοτημένη από τη διάσκεψη, να λάβει τις τελικές αποφάσεις στα κριτήρια πιστοποίησης όπως καθορίζεται στο ψήφισμα 810c.

IATA ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ βλέπε το πρόγραμμα πρακτορείου.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ IATA σημαίνει μια συνέλευση των μελών, που περιγράφονται πιο αναλυτικά στην παράγραφο 3 του ψηφίσματος 810r, στα οποία η διάσκεψη έχει εξουσιοδοτήσει, σύμφωνα με την παράγραφο, εξουσία πέρα από συγκεκριμένες διατάξεις του προγράμματος πρακτορείου IATA.

**ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ ΙΑΤΑ** (μερικές φορές αναφερόμενος ως ‘ο αριθμητικός κώδικας’) σημαίνει τον αριθμητικό κώδικα που διατίθεται και που αποδίδεται σε κάθε εγκεκριμένη θέση ενός πράκτορα, σύμφωνα με το ψήφισμα 822.

**ΙΑΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΕΠΙΒΑΤΩΝ** βλέπε πρόγραμμα το πρακτορείου.

**ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΙΑΤΑ** (συνήθως αποκαλούμενη ως ‘διαχείριση ISS’) σημαίνει τις λειτουργικές περιοχές της διανομής βιομηχανίας και των οικονομικών υπηρεσιών (IDFS) που είναι αρμόδια για τη διαχείριση και τη λειτουργία του ΙΑΤΑ συστημάτων εγκατάστασης βιομηχανίας. Αυτός ο ορισμός περιλαμβάνει την κεντρική και περιφερειακή διαχείριση ISS καθώς επίσης και τους τοπικούς ISS αντιπροσώπους που έχουν γενική ευθύνη για το BSP.

**ΙΑΤΑ** σημαίνει το διεθνές δίκτυο ταξιδιωτικών πρακτόρων αερογραμμών το οποίο είναι το όνομα του σωματείου δικτυακών υπηρεσιών επιβατών, ένα υποκατάστημα εν πλήρη κυριότητα της διεθνούς ένωσης αερομεταφορών.

**IDFS** βλέπε τη διανομή βιομηχανίας και τις οικονομικές υπηρεσίες

**ΔΙΑΝΟΜΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ** (μερικές φορές αναφερόμενο ως IDFS) σημαίνει το τμήμα της ΙΑΤΑ που έχει τις διοικητικές και λειτουργικές λειτουργίες των συστημάτων τακτοποίησης βιομηχανίας ΙΑΤΑ που περιλαμβάνονται στις υποχρεώσεις του.

**ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ISS** σημαίνει τον ανώτερο υπάλληλο ΙΑΤΑ που υποδεικνύεται από τη διαχείριση ISS ως το πρόσωπο που διαχειρίζεται ένα BSP.

**ΚΟΙΝΗ ΟΜΑΔΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ** σημαίνει μία ομάδα, που περιλαμβάνει την τοπική αερογραμμή και τους αντιπροσώπους του πράκτορα, που οργανώθηκαν από ένα σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης, σύμφωνα με διαδικασίες που εκτίθενται στο εγχειρίδιο BSP για πράκτορες.

**ΚΟΙΝΟ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ** είναι συμβούλιο που περιλαμβάνει τους αντιπροσώπους των αερομεταφορέων και των αναγνωρισμένων πρακτόρων, που καθιερώνεται σε μια χώρα ή μια περιοχή για να βοηθήσει τη συνέλευση στην εκτέλεση των λειτουργιών της.

**ΤΟΠΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΠΕΛΑΤΩΝ-ΕΠΙΒΑΤΩΝ (LCAGP)** σημαίνει μια ομάδα αντιπροσώπων αερογραμμών που δημιουργείται από τη διάσκεψη σε κάθε χώρα /περιοχή όπου χρησιμοποιείται ένα BSP, για να παρέχει τις συμβουλές στη διαχείριση ISS επάνω σε ζητήματα εξυπηρέτησης πελατών και για να καθιερώνει και να προσδιορίζει τοπικές ανάγκες, και λειτουργίες σύμφωνα με το ψήφισμα 850 σύνδεση ‘B’.

**ΛΑΤΙΝΙΚΗ ΑΜΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗ** εννοεί σε αυτό το ψήφισμα Anguilla, Αντίγουα και Μπαρμπούντα, Αργεντινή, Aruba, Μπαχάμες, Μπαρμπάντος, Μπελίτζ, Βολιβία, Νήσοι Καΐμαν, Χιλή, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Κούβα, δομινικανή Δημοκρατία, Ισημερινός, Ελ Σαλβαδόρ, Νησιά Φόλκλαντ /Μαλβίνες, Γρενάδα,

Γουατεμάλα, Γουιάνα, Αϊτή, Ονδούρα, Τζαμάικα, Μεξικό, Μοντσερράτ, ολλανδικές Αντίλλες, Νικαράγουα, Παναμάς, Παραγουάη, Περού, ST Kitts Nevis, Αγία Λουκία, St Vincent και οι Γρεναδίνες, Σουρινάμ, Τρινιτάδ και Τομπάγκο, Τούρκοι και νησιά των Caicos, Ουρουγουάη, Βενεζουέλα, Νήσοι Virgin (Βρετανία).

ΜΕΛΟΣ σημαίνει μια αερογραμμή που είναι μέλος του IATA.

ΧΑΜΕΝΟ ΕΓΓΡΑΦΟ σημαίνει ένα υπεύθυνο έγγραφο κυκλοφορίας το οποίο μπορεί να είναι ή να μην είναι στην κατοχή του προσώπου που έχει το δικαίωμα σύμφωνα με το νόμο να παρουσιάσει τέτοιο έγγραφο για μεταφορά ή επιστροφή ποσού, και για το οποίο μία έρευνα είναι υπό εξέλιξη, αναμένοντας την αποκατάσταση ή την επαναταξινόμησή του ως χαμένο ή κλεμμένο.

ΕΘΝΙΚΟ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ σημαίνει ένα συμβούλιο που αποτελείται από τους αντιπροσώπους των μελών που καθιερώνονται από τη ρωσική ομοσπονδία για να βοηθήσει την εθνική συνέντευση στην εκτέλεση των λειτουργιών της.

ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΔΙΚΤΥΟΥ ο ορισμός για τον πράκτορα δικτύου περιλαμβάνεται στο ψήφισμα 842.

ΟΥΔΕΤΕΡΟΣ ΤΕΡΜΑΤΙΚΟΣ ΠΟΛΕΩΝ σημαίνει μια θέση που τοποθετείται σε μία κωμόπολη ή πόλη στην οποία οι δημόσιες συγκοινωνίες παρέχονται σε έναν αερολιμένα και που δεν προσδιορίζεται με μια συγκεκριμένη αερογραμμή.

ΟΥΔΕΤΕΡΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ σημαίνει ένα off-premise αυτοματοποιημένο εισιτήριο μεταφοράς (OPAT), (που εκδίδεται σύμφωνα με το ψήφισμα 722a), off-premise αυτοματοποιημένο εισιτήριο /άδεια επιβίβασης (OPATB2) (που εκδίδεται σύμφωνα με το ψήφισμα 722d), διάφορες αυτοματοποιημένες διαταγές δαπανών (MCOs) (που εκδίδονται σύμφωνα με το ψήφισμα 725b/725d) και ουδέτερα έγγραφα πολλαπλών σκοπών (MPDs) (που εκδίδονται σύμφωνα με το ψήφισμα 726b και /ή το ψήφισμα 726d), για έκδοση από πράκτορες μέσω αυτοματοποιημένου εξοπλισμού σύμφωνα με το σχέδιο.

ΜΗ-ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΓΕΝΙΚΩΝ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ (εφεξής αναφερόμενος ως 'GSA') σημαίνει ένα πρόσωπο (περιλαμβάνοντας οποιοδήποτε άτομο, συνεργασία, φίρμα, ένωση, επιχείρηση ή εταιρία) που είναι εξουσιοδοτημένο με γενική εξουσία στην προώθηση και πώληση της εναέριας μεταφοράς επιβατών για το καθορισμένο μέλος, είτε άμεσα είτε μέσω Subcontraction, όπως ρητώς προβλέπεται στις διατάξεις του ψηφίσματος 876.

ΣΥΝΑΛΛΑΓΗ ΟΧΙ ΠΡΟΣΩΠΟ ΜΕ ΠΡΟΣΩΠΟ σημαίνει μία signature-on-file συναλλαγή, ή /και οποιαδήποτε άλλη μορφή πώλησης καρτών μέσα στην οποία μια κάρτα και ένας κάτοχος κάρτας δεν είναι ταυτόχρονα παρόντες κατά την διάρκεια της συναλλαγής (βλ. επίσης 'πρόσωπο με πρόσωπο συναλλαγή')

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΑΡΑΤΥΠΙΑΣ σημαίνει μια επιστολή προειδοποίησης που στέλνεται στον πράκτορα για να τον ενημερώσει ότι κάποια αποτυχία έχει ανιχνευθεί από τη μεριά του σε θέματα όπως η υποβολή έκθεσης ή το έμβασμα.

OFF-LINE ΜΟΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΤΑΣΕΩΝ βλέπε το μόνο σύστημα στάσεων

ΟΡΑΤΒ σημαίνει το off-premise αυτοματοποιημένο εισιτήριο /άδεια επιβίβασης που εκδίδεται σύμφωνα με το ψήφισμα 722d  
ΟΡΤΑΤ σημαίνει off-premise αυτοματοποιημένο εισιτήριο μεταφοράς που εκδίδεται σύμφωνα με το ψήφισμα 722α

ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗΣ σημαίνει μια συνέλευση των αερομεταφορέων, που περιγράφεται πιο ολοκληρωμένα στην παράγραφο 2 του ψηφίσματος 810, στην οποία η διάσκεψη έχει εξουσιοδοτήσει, σύμφωνα με το τμήμα, την εξουσία πέρα από ορισμένες διατάξεις του προγράμματος πρακτορείου.

ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΣΕΣ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ σημαίνει εκείνες τις αερογραμμές που έχουν έρθει σε μια συμφωνία όπως εκτίθεται στο ψήφισμα 856 σύνδεση 'Α', για την έκδοση των ουδέτερων εγγράφων κυκλοφορίας σε μια συγκεκριμένη μη- bsp χώρα ή περιοχή.

ΔΙΑΣΚΕΨΗ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΕΠΙΒΑΤΩΝ (PACONF) (συνήθως αναφερόμενη ως 'διάσκεψη') σημαίνει το σώμα των μελών ΙΑΤΑ που ιδρύθηκε λόγω των όρων για την επικοινωνία των διασκέψεων κυκλοφορίας ΙΑΤΑ. Έχει ευθύνη για θέματα που αφορούν τις σχέσεις μεταξύ αερογραμμών και αναγνωρισμένων πρακτόρων πωλήσεων επιβατών και άλλων μεσαζόντων, υπό το πρόγραμμα πρακτορείου ΙΑΤΑ.

ΠΡΟΣΩΠΟ σημαίνει ένα άτομο, συνεργασία, σταθερή ένωση, επιχείρηση ή εταιρία.

ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ για τους σκοπούς του ψηφίσματος 876, σημαίνει ένα διορισμένο μέλος ή, σε περίπτωση Subcontraction, το γνήσιο διορισμένο μέλος.

ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ σημαίνει τον καθορισμένο μεσάζοντα διορισμένο στο πλαίσιο του σχεδίου τιμολόγησης και τακτοποίησης για να εκτελεί όλες ή μερικές από τις ακόλουθες λειτουργίες: να λάβει τις μεταφορές πωλήσεων από τους πράκτορες και να εξαγάγει και να επεξεργαστεί τα στοιχεία απ' αυτές, να λάβει τους διακανονισμούς από τους πράκτορες, να δώσει λογαριασμούς στους πράκτορες, και να εκτελέσει άλλες τέτοιες λειτουργίες όπως ορίζεται σε αυτούς τους κανόνες και στο ψήφισμα 850 και τις συνδέσεις του. 'Κέντρο επεξεργασίας' επίσης σημαίνει την τράπεζα (clearing) όπου το πλαίσιο το επιτρέπει.

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ ΠΡΟΣΟΝΤΑ σημαίνει το πρόσωπο που παρέχει τα προσόντα σε έναν πράκτορα ή έναν υποψήφιο για την έγκριση σύμφωνα με τις απαιτήσεις της παραγράφου 3.1.2 (α) (i) αυτών των κανόνων.

ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ ΠΡΟΣΟΝΤΑ σημαίνει το πρόσωπο που παρέχει τα προσόντα σε έναν πράκτορα ή έναν υποψήφιο για την έγκριση σύμφωνα με τις απαιτήσεις της παραγράφου 3.1.2 (α) (ii) ή 3.1.2 (β) αυτών των κανόνων.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ('συνέλευση') σημαίνει μια συνέλευση αερογραμμών, που περιγράφονται πιο ολοκληρωμένα στην παράγραφο 2 του ψηφίσματος 808, την οποία η διάσκεψη έχει εξουσιοδοτήσει, σύμφωνα με το τμήμα, εξουσία πέρα από ορισμένους όρους του προγράμματος πρακτορείου.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΜΒΑΣΜΑΤΟΣ σημαίνει το κλείσιμο εργασίας της τράπεζας (clearing) στην πιο μακρινή ημερομηνία κατά την οποία η αποστολή του πράκτορα πρέπει να φθάσει στην τράπεζα (clearing) ή, σε περιπτώσεις που εξουσιοδοτείται από τους κανόνες πρακτορείου πωλήσεων επιβατών, στην τοκοφόρο ημερομηνία στην οποία η τράπεζα (clearing) χρησιμοποιεί τις επιταγές ή χρεώνει τον τραπεζικό λογαριασμό του πράκτορα.

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΜΒΑΣΜΑΤΟΣ σημαίνει τη χρονική έκταση σύμφωνα με την οποία γίνεται ένα έμβασμα στην τράπεζα (clearing). Δεν πρέπει να είναι μικρότερη από μια περίοδο χρέωσης, αλλά μπορεί να καλύψει περισσότερες από μία περιόδους χρέωσης.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΝ σημαίνει την τελευταία ημέρα της περιόδου υποβολής έκθεσης, η ημέρα που πρέπει να προετοιμαστεί και να σταλεί η μεταφορά πωλήσεων για την περίοδο.

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΝ σημαίνει τη χρονική έκταση που καλύπτεται από μία μεταφορά πωλήσεων.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΠΩΛΗΣΕΩΝ (που αναφέρεται μερικές φορές ως ‘συμφωνία’) σημαίνει μια συμφωνία στη μορφή που ορίζεται στο ψήφισμα 824, όπως μπορεί να τροποποιηθεί κατά διαστήματα, και περιλαμβάνει, όπου το πλαίσιο το επιτρέπει, μια συμφωνία συμπληρωματική στη συμφωνία πρακτορείου επιβατών στη μορφή που ορίζεται σε ένα ψήφισμα της διάσκεψης.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΠΩΛΗΣΕΩΝ σημαίνουν το περιεχόμενο του σχετικού ψηφίσματος της διάσκεψης του πρακτορείου επιβατών του ίδιου ονόματος.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ βλέπε τη μεταφορά πωλήσεων πρακτορείου.

ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ Ή ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ (μερικές φορές αναφερόμενο ως ‘STDO’) σημαίνει μια θέση επιχείρησης που εξοπλίζεται με ένα δορυφορικό εκτυπωτή παράδοσης εισιτηρίων απομακρυσμένο και ελεγχόμενο από μια οικοδέσποινα θέση, όντας ένας αναγνωρισμένος πράκτορας ΙΑΤΑ, και που είναι ή:  
—μια θέση επιχείρησης που είναι μια μη-εγκεκριμένη θέση εν πλήρη κυριότητα και πλήρως διοικούμενη από τον υποψήφιο, που έχει άδεια, όπου εφαρμόζεται, σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις, ή  
—(ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ ΚΑΙ ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ) μια θέση επιχείρησης μιας οντότητας που δεν αναγνωρίζεται από την ΙΑΤΑ, η οποία είναι πράκτορας ή tour operator που χορηγεί άδεια, όπου εφαρμόζεται, σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις.

ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΟΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ (μερικές φορές αναφερόμενος ως ‘STDP’) σημαίνει μια συσκευή που είναι ικανή να εκτυπώνει έγγραφα κυκλοφορίας, αλλά μόνο με οδηγία, και μετά από μετάδοση, της εγκεκριμένης οικοδέσποινας θέσης.

ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΟΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ (που αναφέρεται μερικές φορές ως ‘STP’) σημαίνει μια συσκευή που είναι ικανή να εκτυπώνει έγγραφα κυκλοφορίας,

αλλά μόνο με οδηγία, και μετά από μετάδοση, της εγκεκριμένης οικοδέσποινας θέσης.

**ΘΕΣΗ ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟΥ ΕΚΤΥΠΩΤΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ** (μερικές φορές αναφερόμενη ως θέση 'STP') σημαίνει τη θέση επιχείρησης ενός αναγνωρισμένου πράκτορα που ελέγχεται από μια οικοδέσποινα θέση του πράκτορα στην ίδια χώρα:

—η όποια βρίσκεται είτε στις εγκαταστάσεις ενός πελάτη που δεν είναι πράκτορας ή tour operator, η όποια δεν είναι προσιτή στο ευρύ κοινό και της οποίας ο σκοπός είναι η έκδοση εγγράφων κυκλοφορίας, με τη βοήθεια ενός δορυφορικού εκτυπωτή εισιτηρίων, στον πελάτη ή τους υπαλλήλους του

—τοποθετημένη σε μια άλλη εγκεκριμένη θέση του ίδιου πράκτορα για την έκδοση και τη διανομή των εγγράφων κυκλοφορίας στο πελάτες του και που εισάγεται στον κατάλογο πρακτορείου ως θέση δορυφορικού εκτυπωτή εισιτηρίων.

**ΠΛΑΙΣΙΟ** σημαίνει τον έλεγχο και τη διοίκηση της έκδοσης εισιτηρίων όπως συμφωνείται από τις συμμετέχουσες αερογραμμές σε οποιαδήποτε συγκεκριμένη χώρα ή περιοχή.

**ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗΣ** σημαίνει την ημερομηνία κατά την οποία οι αερογραμμές BSP πιστώνονται με τα χρήματα που οφείλονται.

**ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗΣ (ΚΑΝΑΔΑΣ ΜΟΝΟ)** σημαίνει τη χρονική έκταση σύμφωνα με την οποία η τακτοποίηση πρόκειται να γίνει μέσω του κέντρου επεξεργασίας.

**SIGNATURE-ON-FILE** σημαίνει μια συναλλαγή όπου ο κάτοχος κάρτας εξουσιοδοτεί τον πράκτορα να εκδώσει έγγραφα κυκλοφορίας αντί μια κάρτα, και όπου υπάρχει μια σαφής γραπτή ρύθμιση μεταξύ του κατόχου καρτών, της επιχείρησης καρτών και του πράκτορα. (βλ. επίσης την 'όχι-πρόσωπο με πρόσωπο συναλλαγή')

**ΝΟΤΙΟΔΥΤΙΚΟΣ ΕΙΡΗΝΙΚΟΣ** είναι η περιοχή που αποτελείται από Αυστραλία, νήσοι Κουκ, Φίτζι, γαλλική Πολυνησία, Κιριμπάτι (Καντόνιο και νησιά Enderbury), νησιά Μαρσίλλης, ομοσπονδιακό Κράτος της Μικρονησίας, Ναούρου, Νέα Καληδονία (συμπεριλαμβανομένης των νήσων της πίστης), Νέα Ζηλανδία, Niue, Palau, Νέα Παπούα-Γουϊνέα, Σαμόα (ανεξάρτητο κράτος), νήσοι του Σολομώντος, Τόγκα, Τουβαλού, Βανουάτου, Wallis και νησιά Futuna.

**ΘΕΣΗ ΕΙΔΙΚΟΥ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ** (που αναφέρεται μερικές φορές ως SEL) σημαίνει τη θέση της επιχείρησης ενός αναγνωρισμένου πράκτορα που ελέγχεται από μια οικοδέσποινα θέση του πράκτορα στην ίδια χώρα, ή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στην ίδια περιοχή σχεδίου τιμολόγησης και τακτοποίησης:

— η οποία είναι τοποθετημένη στην περιοχή ενός ειδικού γεγονότος όπως έκθεση, σύμβαση, ή παρόμοιο γεγονός, και

— η οποία εισάγεται προσωρινά στον κατάλογο του πρακτορείου ως θέση ειδικού γεγονότος κατά τη διάρκεια εκείνου του γεγονότος ή για μία μέγιστη περίοδο 60 ημερών, η μικρότερη είναι οποιαδήποτε.

**ΔΙΑΣΠΑΣΜΕΝΗ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ** σημαίνει την έκδοση καθορισμένων δελτίων ενός off-premise αυτοματοποιημένου εισιτηρίου /άδεια επιβίβασης (έκδοση



2) (OPATB2) στην οικοδέσποινα θέση και την εκτύπωση των καθορισμένων δελτίων στη θέση EUSTP /STP όπως εφαρμόζεται στο ψήφισμα..

ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΜΕΝΟΙ ΜΕΣΑΖΟΝΤΕΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ (μερικές φορές αναφερόμενοι ως 'SSI's') εννοεί ορισμένους μεσάζοντες πωλήσεων (συμπεριλαμβανομένου των GSA), που δεν είναι αναγνωρισμένοι πράκτορες IATA, υποστηριζόμενοι από μια αερογραμμή που συμμετέχει στο BSP του Περσικού Κόλπου, το BSP της Ιορδανίας ή το BSP της Σαουδικής Αραβίας, στο πλαίσιο των διατάξεων του ψηφίσματος 850a, που εφοδιάζονται με τα τυποποιημένα έγγραφα κυκλοφορίας για έκδοση κάτω από το εφαρμόσιμο BSP.

ΑΥΤΟΝΟΜΟ ΣΥΣΤΗΜΑ σημαίνει ένα αυτοματοποιημένο σύστημα έκδοσης εισιτηρίων, χωρίς μια παρεμβολή έκδοσης εισιτηρίων που αλληλεπιδρά με μία αερογραμμή /προμηθευτή συστήματος που εξυπηρετεί. Η αερογραμμή /ο προμηθευτής συστήματος που εξυπηρετεί δεν είναι στον έλεγχο των στοιχείων έκδοσης εισιτηρίων.

ΠΡΟΤΥΠΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΝΤΥΠΑ (μερικές φορές αναφερόμενα ως 'SAFs') σημαίνει τα εφαρμόσιμα έντυπα που δημιουργούνται από τα μέλη /αερογραμμές ή πράκτορες για τη ρύθμιση των συναλλαγών πωλήσεων (π.χ. Υπομνήματα πιστώσεων /χρεώσεων πρακτορείου, ειδοποιήσεις επιστροφής ποσού) και άλλα έντυπα που χρησιμοποιούνται για να τεκμηριώσουν τις πωλήσεις ή να προετοιμάσουν τις μεταφορές πωλήσεων (π.χ. CCCF, περίληψη πωλήσεων ομάδας).

ΠΡΟΤΥΠΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ σημαίνει τα ακόλουθα έντυπα που εκδίδονται με το χέρι, μηχανικά ή ηλεκτρονικά για την αερομεταφορά επιβατών πέρα από τις γραμμές του μέλους ή αερογραμμή και για σχετικές βοηθητικές υπηρεσίες: Σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης, εισιτήριο και αποσκευές επιβατών, έντυπα ελέγχου, πρότυπα off-premises αυτοματοποιημένα εισιτήρια μεταφοράς (OPTATS), πρότυπα off-premises αυτοματοποιημένα εισιτήρια /άδειες επιβίβασης (OPATBs), πρότυπες διάφορες διαταγές δαπανών (MCOs), ουδέτερα έγγραφα πολλαπλών σκοπών (MPDs), αποδείξεις επιστροφής πρακτόρων BSP (ARVs) και άλλες εφαρμόσιμα έντυπα που παρέχονται στους αναγνωρισμένους πράκτορες για έκδοση στους πελάτες στο πλαίσιο του σχεδίου τιμολόγησης και τακτοποίησης.

Εκδίδονται από τη διαχείριση ISS, και δεν υπόκεινται σε οποιαδήποτε αναγνώριση από τους μεταφορείς μέχρι την επικύρωση από τον πράκτορα.

ΜΕΤΟΧΗ και ΜΕΤΟΧΟΣ σε σχέση με μια επιχείρηση ή άλλο εταιρικό σώμα περιλαμβάνει 'τη μετοχή' και 'το μέτοχο' αντίστοιχα.

SUBCONTRACTION, όπως αναφέρεται στο ψήφισμα 876, σημαίνει τη μεταβίβαση της γενικής εξουσίας για την προώθηση και την πώληση της διεθνούς εναέριας μεταφοράς επιβατών για το καθορισμένο μέλος από έναν γενικό πράκτορα πωλήσεων σε ένα άλλο συμβαλλόμενο μέρος από λόγω μιας συμφωνίας που θα υπόκειται στους όρους αυτού του ψηφίσματος και στην προγενέστερη γραπτή εξουσία του γνήσιου διορισμένου μέλους.

**ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ** σημαίνει το κλείσιμο εργασιών στην ημερομηνία κατά την οποία οι μεταφορές πωλήσεων πρέπει να παραληφθούν από την τράπεζα (clearing), όπως καθορίζεται από τη διαχείριση ISS. Όταν η τράπεζα (clearing) είναι κλειστή για την επιχείρηση μια τέτοια ημέρα, η ημερομηνία υποβολής θα είναι η πρώτη επόμενη ημέρα την οποία η τράπεζα (clearing) είναι ανοικτή.

**ΣΥΣΤΗΜΑ** βλέπε το **ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ** ή /και το **ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ**

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ** σημαίνει μια γραπτή περιγραφή των λειτουργιών και του τρόπου λειτουργίας του συστήματος.

**ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ** σημαίνει το πρόσωπο, εταιρία, επιχείρηση, ή άλλο νομικό πρόσωπο που υποστηρίζει το σύστημα, εγκεκριμένο από τις συμμετέχουσες αερογραμμές όπως μπορεί να ισχύσει, και το οποίο είναι συμβαλλόμενο μέρος σε αυτήν την συμφωνία.

**ΘΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ** (που αναφέρεται μερικές φορές ως TDL) σημαίνει μια εγκεκριμένη θέση που βρίσκεται σε έναν αερολιμένα ή ουδέτερο τερματικό πόλεων σε μια χώρα, που είναι εξουσιοδοτημένη να εκδίδει τυποποιημένα έγγραφα κυκλοφορίας με τη βοήθεια ενός δορυφορικού εκτυπωτής εισιτηρίων που ελέγχεται από μια οικοδέσποινα θέση του πράκτορα στην ίδια χώρα, εξ ονόματος τέτοιας οικοδέσποινας θέσης /ων που είναι η έδρα ή το υποκατάστημα του ίδιου νομικού προσώπου, για την παράδοση σε πελάτες τέτοιου πράκτορα.

**ΘΕΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ** (μερικές φορές αναφερόμενη ως 'TDO') σημαίνει ένα γραφείο σε έναν αερολιμένα ή ουδέτερο τερματικό πόλεως που εγκρίνεται για το μόνο σκοπό της εκτύπωσης των πρότυπων εγγράφων κυκλοφορίας εξ ονόματος των αναγνωρισμένων πρακτόρων για την παράδοση σε πελάτες τέτοιων πρακτόρων.

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΘΕΣΗΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ** (μερικές φορές αναφερόμενος ως συμφωνία 'TDO') σημαίνει το έντυπο από τη συμφωνία που παρουσιάζεται στη σύνδεση A του ψηφίσματος 800t. Τέτοια συμφωνία θα συμπεριλάβει στο παράρτημα 'A' έναν κατάλογο των GDSs που συνδέονται με το TDO.

**ΦΟΡΕΑΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ** (μερικές φορές αναφερόμενος ως φορέας παροχής υπηρεσιών) μια οντότητα εγκεκριμένη από το διευθυντή του πρακτορείου να λειτουργήσει ένα TDO.

**TOUR OPERATOR** σημαίνει ένα πρόσωπο /μια οντότητα που οργανώνει, διαφημίζει ή /και προωθεί τα ταξίδια και τα καθιστά διαθέσιμα για πώληση στο ευρύ κοινό συνδυάζοντας την εναέρια μεταφορά με τις ρυθμίσεις επιφάνειας υπό τον όρο ότι στις ακόλουθες χώρες ένα μέλος δεν θα λειτουργήσει ως tour operator: Βραζιλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ισραήλ, Ιταλία, Τυνησία και Τουρκία.

**ΕΓΓΡΑΦΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ** σημαίνει τα ακόλουθα έντυπα που εκδίδονται με το χέρι, μηχανικά ή ηλεκτρονικά για την αερομεταφορά επιβατών πέρα από τις γραμμές του μέλους ή αερογραμμή και για σχετικές βοηθητικές υπηρεσίες, είτε υπόκεινται είτε όχι μία από πριν εκτυπωμένη αναγνώριση του μεμονωμένου μέλους:

(α) Έγγραφα κυκλοφορίας των μεταφορέων και έντυπα ελέγχου αποσκευών, αυτοματοποιημένο εισιτήριο /άδειες επιβίβασης, διάφορες διαταγές δαπανών, έγγραφα πολλαπλών σκοπών, αποδείξεις επιστροφής πρακτόρων και OnLine εισιτήρια που παρέχονται από τα μέλη στους αναγνωρισμένους πράκτορες για έκδοση στους πελάτες τους, και

(β) Τυποποιημένα έγγραφα κυκλοφορίας - όπως καθορίζεται.

**ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ** σημαίνει το πρόσωπο εγκεκριμένο από τις συμμετέχουσες αερογραμμές ως ο εξουσιοδοτημένος διανομέας των εγγράφων κυκλοφορίας στις εγκεκριμένες θέσεις.

**ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ** σημαίνει το έντυπο παραγγελίας ενός πράκτορα που εγκρίνεται από ένα μέλος για χρήση από τον πράκτορα, αντί του οποίου το μέλος εκδίδει το εισιτήριό του, και περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες: το όνομα του επιβάτη, δρομολόγιο περιήγησης, την κατηγορία ταξιδιού και την τιμή.

**ΕΠΙΤΡΟΠΟΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΑΞΙΔΙΩΝ** σημαίνει το πρόσωπο που εξουσιοδοτείται από το Γενικό Διευθυντή ως κάτοχος εκείνου του γραφείου, ή ως εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του, όπως προβλέπεται στο ψήφισμα 820d, και ο οποίος έχει την αρμοδιότητα σε θέματα που περιγράφονται στο ψήφισμα 820e (αναθεωρήσεις από τον Επίτροπο γραφείου ταξιδιών).

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ του ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΑ** (συνήθως αποκαλούμενο ως 'εγχειρίδιο') σημαίνει τη δημοσίευση που εκδίδεται υπό την εξουσία της διάσκεψης του πρακτορείου επιβατών, και περιέχει τα καθιερωμένα κριτήρια πιστοποίησης, και τα ψηφίσματα ΙΑΤΑ σχετικά με το πρόγραμμα πρακτορείου. Ένα αντίγραφο του εγχειριδίου παρέχεται σε κάθε εγκεκριμένη θέση, και σε κάθε υποψήφιο που επιδιώκει πιστοποίηση ΙΑΤΑ, και έντυπα μέρη της συμφωνίας πρακτορείου ΙΑΤΑ.

**ΤΑΜΕΙΟ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΝ ΤΑΞΙΔΙΟΥ** σημαίνει το ταμείο αποζημίωσης ταξιδιού που δημιουργείται κάτω από ένα καταπίστευμα που ορίζεται από αρμόδιους υπουργούς στα διάφορα κράτη ή /και τα εδάφη στην Αυστραλία.

**ΧΡΗΣΤΗΣ** είναι το άτομο που κάνει μια έρευνα στο 'ERSP'.

## **ΨΗΦΙΣΜΑ 800a**

### **ΑΙΤΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΩΣ ΙΑΤΑ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ**

PAC2(37)800a (που τροποποιούνται) Λήξη: Αόριστος  
PAC3(37)800a (εκτός από τον Νότιο Δυτικό Ειρηνικό) (που τροποποιούνται ) τύπο:Β

ΕΠΙΛΥΜΕΝΗ αυτού, η ακόλουθη τυποποιημένη μορφή θα χρησιμοποιείται σύμφωνα με τους κανόνες της του πρακτορείου πωλήσεων πελατών.

## **ΑΙΤΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΩΣ ΙΑΤΑ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ**

Οι πληροφορίες, που ζητούνται κατωτέρω, απαιτούνται από το ΙΑΤΑ, για να βοηθήσουν στον καθορισμό της επιλογής του υποψηφίου, που θα συμπεριληφθεί στον κατάλογο αντιπροσώπων της ΙΑΤΑ. Τυπώστε καθαρά τις απαντήσεις σε όλες τις ερωτήσεις σ' αυτό το έντυπο. Όπου το πρόσθετο διάστημα απαιτείται, ή όπου επιθυμείτε να συμπληρώσετε την απάντησή σας και υπάρχει ανεπαρκές διάστημα, προσθέστε στο έντυπο πρόσθετα φύλλα που περιέχουν τα στοιχεία. Διατηρήστε ένα αντίγραφο αυτής της αίτησης στα μόνιμα αρχεία σας στο πρακτορείο.

**Σημείωση:** Ένα ξεχωριστό έντυπο απαιτείται για κάθε πρακτορείο, για το οποίο απαιτείται έγκριση.

### **Παράγραφος 1- προσδιορισμός του πρακτορείου για το οποίο ζητήθηκε έγκριση**

1.1 Νομικό όνομα:

1.2 Εμπορικό όνομα, εάν είναι διαφορετικό από 1,1 ανωτέρω:

1.3 Πλήρεις διεύθυνση και αριθμός τηλεφώνου του γραφείου για το οποίο υποβάλλεται η αίτηση έγκρισης:

1.4 Εάν η δήλωση απαιτείται από το νόμο στη χώρα σας, δώστε:

1.4.1 η εμπορική δήλωση ή ο αριθμός αδείας του πρακτορείου

1.4.2 η ημερομηνία κατάθεσης του εντύπου

1.4.3 παρακαλώ επισυνάψτε ένα αντίγραφο του επίσημου πιστοποιητικού της δήλωσης

1.5 Ημερομηνία κατά την οποία άνοιξε το γραφείο, για το οποίο γίνεται η αίτηση, ως ταξιδιωτικό πρακτορείο.

### **Παράγραφος 2- γενικές πληροφορίες**

2.1 Είναι έγκριση επιδιωκόμενη για:

2.1.1 ένα κεντρικό γραφείο: Ναι  Όχι

2.1.2 ένα υποκατάστημα ενός αναγνωρισμένου από την ΙΑΤΑ Πράκτορα:  
Ναι  Όχι

Εάν ναι:

2.1.2.1 δώστε το όνομα, διεύθυνση, αριθμό τηλεφώνου, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και αριθμητικό κώδικα ΙΑΤΑ εγκεκριμένου από την ΙΑΤΑ κεντρικού γραφείου

2.1.2.2 Είναι το υποκατάστημα:

εν πλήρη κυριότητα από αυτό το κεντρικό πρακτορείο: Ναι  Όχι

πλήρως διοικούμενο από αυτό το κεντρικό πρακτορείο: Ναι  Όχι

2.1.2.3 Είναι αυτή αίτηση για μια ηλεκτρονική τοποθεσία εισιτηρίων (ETL); (εκδίδοντας μόνο ηλεκτρονικά εισιτήρια) Ναι  Όχι

2.2 Διευκρινίστε το νομικό καθεστώς:  
μόνη ιδιοκτησία \_\_\_  
συνεργασία \_\_\_  
εταιρεία περιορισμένης ευθύνης \_\_\_  
άλλο (περιγράψτε) \_\_\_

2.3 Εάν το γραφείο ταξιδίων σας διοικείται από μια οργάνωση εκτός από την προαναφερθείσα έδρα, απαντήστε στα ακόλουθα με σεβασμό στον κύριο οργανισμό:  
2.3.1 Ποιο είναι το νόμιμο καταχωρημένο όνομα και η διεύθυνσή του;  
2.3.2 Ποια είναι η κύρια επιχείρηση αυτού του οργανισμού;

### **Παράγραφος 3 - οικονομικές πληροφορίες για την επιχειρησιακή οντότητα**

Διευκρινίστε όπως εφαρμόζονται:

3.1 Καταχωρημένο κεφάλαιο:

3.2 Κατατεθειμένο κεφάλαιο:

3.3 Ελάχιστο κατατεθειμένο κεφάλαιο που απαιτείται από το νόμο στη χώρα σας:

3.4 Προσκομίστε ένα αντίγραφο των τρεχουσών οικονομικών δηλώσεών σας συμπεριλαμβανομένου του ισολογισμού και του λογαριασμού αποτελεσμάτων χρήσης επικυρωμένα από έναν ναυλωμένο, εξουσιοδοτημένο δημόσιο ή γενικό λογιστή.

### **Παράγραφος 4 - επιχειρησιακή οντότητα του πρακτορείου**

4.1 Εάν ΜΟΝΟΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ:

Όνομα:

Διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου, αριθμός fax και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

% από το χρόνο που αφιερώνεται στην επιχείρηση του πρακτορείου:

4.2 Εάν ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ:

Όνομα /τα και τίτλος /οι του /των συνεργάτη /των:

Διεύθυνση /σεις, αριθμός /οι τηλεφώνου /ων, αριθμός /οι fax και διεύθυνση /σεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

% από το χρόνο που αφιερώνεται στην επιχείρηση του πρακτορείου:

Οικονομικό ενδιαφέρον %:

4.3 Εάν ΕΤΑΙΡΙΑ:

4.3.1 Όταν και όπου ενσωματώνεται:

4.3.2 Ονόματα Shareholders (Εκτός αν η οργάνωσή σας είναι ένα νομικό πρόσωπο του οποίου οι μετοχές παρατίθενται σε μια ανταλλαγή τίτλων ή ανταλλάσσονται τακτικά εμφανώς στην αγορά.)

Διευθύνσεις, αριθμοί τηλεφώνου, αριθμοί fax και διευθύνσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

% από το χρόνο που αφιερώνεται στην επιχείρηση του πρακτορείου:

Οικονομικό Interest% (δηλ. εταιρική συμμετοχή):

4.3.3 Όνομα /τα και τίτλοι των διευθυντών και των ανώτερων υπαλλήλων:

4.4 Εάν ΚΑΝΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΑΝΩΤΕΡΩ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ, περιγράψτε πλήρως τον τύπο της επιχειρησιακής οντότητας, όταν και όπου οργανώνεται και τα ονόματα και τους τίτλους των προσώπων που κρατούν ένα οικονομικό ή διευθυντικό συμφέρον για την επιχείρηση, τη φύση και την έκταση του ενδιαφέροντός τους, τις διευθύνσεις, τους αριθμούς τηλεφώνων, τους αριθμούς fax και ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τα ποσοστά χρόνου τους που αφιερώνονται στην επιχείρηση του πρακτορείου.

### **Παράγραφος 5 - λεπτομέρειες των ιδιοκτητών, των διευθυντών και του προσωπικού του πρακτορείου**

5.1 Προσκομίστε έναν κατάλογο, εκθέτοντας τα ονόματα και την εμπειρία του διευθυντικού προσωπικού στη βιομηχανία ταξιδιού, και άλλων πλήρους απασχόλησης μελών του προσωπικού, που διαθέτουν τα προσόντα και είναι ικανοί να πωλήσουν τη διεθνή εναέρια μεταφορά και τα έγγραφα ταξιδιωτικών ζητημάτων, δίνοντας λεπτομέρειες όπως:

5.1.1 Όνομα του διευθυντή ή του προσωπικού:

5.1.2 Θέση ή τίτλος:

5.1.3 Η ημερομηνία σύνδεσης του πρακτορείου για την οποία επιδιώκεται η έγκριση:

5.1.4 Όνομα του προηγούμενου εργοδότη /των και διεύθυνση /σεις. Εάν ο προηγούμενος εργοδότης /ες ήταν ταξιδιωτικοί πράκτορες, δηλώστε εάν ήταν αναγνωρισμένοι από την IATA ή όχι:

5.1.5 Χρονολογίες της προηγούμενης απασχόλησης (μήνας / έτος):

5.1.6 Θέση /σεις που είχαν κατά τη διάρκεια της προηγούμενης απασχόλησης:

5.2 Εάν κάποιες από τις ερωτήσεις κατωτέρω απαντιούνται με κατάφαση, δώστε το όνομα /τα του πρακτορείου ή των πρακτορείων και την /τις τοποθεσία /ες, τη σχέση του /ων ατόμου /ων με το πρακτορείο ή τα πρακτορεία, την ημερομηνία της πτώχευσης ή της ερημοδικίας και όλες τις σχετικές λεπτομέρειες:

5.2.1 Εάν είστε ένας μόνος ιδιοκτήτης, έχετε:

5.2.1.1 εμπλακεί σε διαδικασίες πτώχευσης; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_

Σε αυτή την περίπτωση, απαλλάσσετε τώρα νόμιμα και πλήρως των υποχρεώσεών σας από το σχετικό δικαστήριο; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_

5.2.1.2 υπάρξει κάποια στιγμή διευθυντής ή είχατε οικονομικό συμφέρον ή μια θέση της διαχείρισης σε έναν πράκτορα IATA που έχει αφαιρεθεί από τον κατάλογο του πρακτορείου IATA ή που ήταν στο πλαίσιο της ειδοποίησης της ερημοδικίας και έχει ακόμα ανεξόφλητα χρέη σε μέλη IATA ή σε έναν πράκτορα IATA του οποίου τα χρέη στα μέλη IATA καλύφθηκαν κατόπιν της προσφυγής του σε έναν οικονομικό δεσμό ή μια εγγύηση; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_

5.2.1.3 βρεθεί ένοχος σκόπιμων παραβιάσεων των πιστωτικών υποχρεώσεων κατά τη διάρκεια της επιχείρησης; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_

5.2.2 Εάν μια ασυγχώνευτη εταιρία, μια συνεργασία ή μια ένωση έχει οποιουδήποτε συνεργάτες ή οποιοδήποτε μεμονωμένο άτομο, που έχουν την έγκριση για να ενεργήσουν και να υπογράψουν εξ ονόματος μιας τέτοιας εταιρίας, συνεργασίας, ή ένωσης:

5.2.2.1 έχουν εμπλακεί σε διαδικασίες πτώχευσης; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_

- Σε αυτή την περίπτωση, απαλλάσσονται τώρα νόμιμα και πλήρως των υποχρεώσεών τους από το σχετικό δικαστήριο; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_
- 5.2.2.2 υπάρξει κάποια στιγμή διευθυντής ή είχατε οικονομικό συμφέρον ή μια θέση της διαχείρισης σε έναν πράκτορα ΙΑΤΑ που έχει αφαιρεθεί από τον κατάλογο του πρακτορείου ΙΑΤΑ ή που ήταν στο πλαίσιο της ειδοποίησης της ερμηδικίας και έχει ακόμα ανεξόφλητα χρέη σε μέλη ΙΑΤΑ ή σε έναν πράκτορα ΙΑΤΑ του οποίου τα χρέη στα μέλη ΙΑΤΑ καλύφθηκαν κατόπιν της προσφυγής του σε έναν οικονομικό δεσμό ή μια εγγύηση; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_
- 5.2.2.3 βρεθεί ένοχος σκόπιμων παραβιάσεων των πιστωτικών υποχρεώσεων κατά τη διάρκεια της επιχείρησης; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_
- 5.2.3 Εάν μια εταιρία, έχει οποιουσδήποτε ανώτερους υπαλλήλους, διευθυντές ή διαχειριστές:
- 5.2.3.1 έχουν εμπλακεί σε διαδικασίες πτώχευσης; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_
- Σε αυτή την περίπτωση, απαλλάσσονται τώρα νόμιμα και πλήρως των υποχρεώσεών τους από το σχετικό δικαστήριο; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_
- 5.2.3.2 υπάρξει κάποια στιγμή διευθυντής ή είχατε οικονομικό συμφέρον ή μια θέση της διαχείρισης σε έναν πράκτορα ΙΑΤΑ που έχει αφαιρεθεί από τον κατάλογο του πρακτορείου ΙΑΤΑ ή που ήταν στο πλαίσιο της ειδοποίησης της ερμηδικίας και έχει ακόμα ανεξόφλητα χρέη σε μέλη ΙΑΤΑ ή σε έναν πράκτορα ΙΑΤΑ του οποίου τα χρέη στα μέλη ΙΑΤΑ καλύφθηκαν κατόπιν της προσφυγής του σε έναν οικονομικό δεσμό ή μια εγγύηση; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_
- 5.2.3.3 βρεθεί ένοχος σκόπιμων παραβιάσεων των πιστωτικών υποχρεώσεων κατά τη διάρκεια της επιχείρησης; Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_

#### **Παράγραφος 6 – εγκαταστάσεις της του πρακτορείου Θέση για την οποία ζητήθηκε η έγκριση**

- 6.1 Ποιες είναι οι κανονικές ώρες γραφείου και οι ημέρες της εβδομάδας που το γραφείο είναι ανοικτό:
- 6.2 Οι εγκαταστάσεις βρίσκονται κοντά σε έναν αερολιμένα: Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_
- 6.3 Περιγράψτε τα μέσα με τα οποία οι εγκαταστάσεις αναγνωρίζονται ως ένα γραφείο ταξιδιών:
- 6.4 Επισυνάψτε μια φωτογραφία του εξωτερικού και του εσωτερικού της τοποθεσίας.

#### **Παράγραφος 7 - ασφάλεια της κυκλοφορίας Έγγραφα και πινακίδες προσδιορισμού αερογραμμών**

Οι υποψήφιοι θα κληθούν να παρέχουν στοιχεία, κατά την διάρκεια της επιθεώρησης, ότι πληρούν τις προϋποθέσεις για την ασφάλεια εγγράφων κυκλοφορίας, όπως ορίζεται από το γραμματέα της επιτροπής έρευνας του πρακτορείου.

- 7.1 Περιγράψτε τον τύπο άνεσης που έχετε στο πρακτορείο για την αποθήκευση του on-premises αποθέματος εργασίας σας των εγγράφων κυκλοφορίας ή άλλων υπεύθυνων εγγράφων:

7.2 Παρέχετε το όνομα και τη διεύθυνση της τράπεζας, ή την ισοδύναμη off-premises δυνατότητα, με την οποία έχετε κάνει τις ρυθμίσεις ασφάλειας για την αποθήκευση του αποθέματός σας των εγγράφων κυκλοφορίας.

## **Παράγραφος 8 - άλλες πληροφορίες**

8.1 Είναι το πρακτορείο γενικός πράκτορας πωλήσεων για οποιαδήποτε αερογραμμή IATA ή μη; Ναι  Όχι

Εάν ναι, διευκρινίστε:

8.1.1 Όνομα /τα της /των αερογραμμής /ων:

8.1.2 Σκοπός λειτουργίας:

8.1.3 Ποσοστό επιτροπής:

8.1.4 Έδαφος GSA:

8.2 Παρέχετε τα ονόματα των ατόμων που εγκρίνονται για να υπογράψουν, εξ ονόματος του υποψηφίου, τα έγγραφα που αφορούν την καθημερινή λειτουργία του γραφείου ταξιδίων:

8.3 Υποβάλλετε σύμφωνα με το συνημμένο έγγραφο, μια δήλωση των τρεχουσών διεθνών πωλήσεων των επιβατικών αερομεταφορών σας.

8.4 Εάν εγκριθείτε ως πράκτορας IATA, ποιο υπολογίζετε ότι θα είναι το ακαθάριστο ποσό διεθνών πωλήσεων εναέριων μεταφορών των μεταφορέων IATA στη θέση για την οποία ζητείται η έγκριση:

8.4.1 στο πρώτο έτος σας;

8.4.2 στο δεύτερο έτος σας;

8.5 Είναι η αντιπροσωπεία σας εγγραμμένος IATA πράκτορας φορτίου;

Ναι  Όχι

Σε αυτή την περίπτωση, όνομα με το οποίο καταχωρείται:

Αριθμητικός κώδικας IATA:

8.6 Επισυνάψτε ένα δείγμα της επικεφαλίδας της του πρακτορείου σας.

Με το παρόν έγγραφο πιστοποιώ ότι οι προηγούμενες δηλώσεις (συμπεριλαμβανομένων των δηλώσεων που γίνονται σε οποιαδήποτε σύνδεση στο παρόν) είναι αληθινές και σωστές στο καλύτερο της γνώσης και της πεποίθησής μου, και ότι είμαι εξουσιοδοτημένος από την οργάνωση που προσδιορίζεται στην απάντηση του 1.1 ανωτέρω, για να κάνω αυτές τις δηλώσεις και να αρχειοθετήσω το παρόν έγγραφο.

Με το παρόν έγγραφο συμφωνείται ότι αυτή η αίτηση θα γίνει ένα μέρος κάθε συμφωνίας του πρακτορείου πωλήσεων που υπογράφεται από τα μέλη του IATA για την πώληση της διεθνούς επιβατικής αερομεταφοράς, και υπό αυτήν τη μορφή, όλες οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται εν τω παρόντι θα αντιμετωπιστούν ως εμπιστευτικές (αποκλείοντας τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο τμήμα 1). Συμπληρωματικά με τα προηγούμενα, ο υποψήφιος εξουσιοδοτείται από την IATA για να χρησιμοποιήσει και να επεξεργαστεί στις παραγράφους 2.1.2.2, 2.2, 4, 5.1.1 και 5.1.2, προκειμένου να παραγάγει και να διανείμει βάσεις δεδομένων μεταξύ των συμμετεχόντων της βιομηχανίας αερογραμμών.



Ο υποψήφιος με το παρόν έγγραφο ρητώς παραμερίζει οποιωνδήποτε και όλες τις αξιώσεις, τις αιτίες της δράσης ή τα δικαιώματα στην αποκατάσταση και συμφωνεί να αποζημιώσει και να κρατήσει αβλαβή την ΙΑΤΑ ή οποιωνδήποτε από τα μέλη της, τους ανώτερους υπαλλήλους της, τους υπαλλήλους, τους πράκτορες ή τους εργαζόμενους, για οποιαδήποτε απώλεια, τραυματισμό ή ζημία που βασίζονται στη δυσφήμιση, τη συκοφαντία ή τη δυσφήμιση του χαρακτήρα λόγω οποιωνδήποτε μέτρων που λαμβάνονται καλόπιστα σύμφωνα με αυτήν την αίτηση, περιλαμβάνοντας μια ειδοποίηση της αποδοκιμασίας, η οποία όμως δεν περιορίζει.

Ο υποψήφιος καταλαβαίνει και συμφωνεί ότι εάν η αίτηση για την πιστοποίηση ως πράκτορα ΙΑΤΑ αποδοκιμάζεται, δεν θα απαιτήσει την οποιαδήποτε επιτροπή, ανταμοιβή ή αποζημίωση για την πώληση της εναέριας μεταφοράς πέρα από τις υπηρεσίες οποιουδήποτε μέλους ΙΑΤΑ κατά τη διάρκεια της περιόδου που η αίτηση ήταν υπό εξέταση.

.....  
(Υπογραφή)

.....  
(Όνομα του υποψηφίου)

.....  
(Τίτλος)

.....  
(Χώρα)

.....  
(Ημερομηνία)

**Σημείωση 1:** ΠΕΡΙΟΧΕΣ 2 ΚΑΙ 3 η αίτηση πρέπει να υποβληθεί στο γραμματέα της επιτροπής έρευνας πρακτορείου της ΙΑΤΑ και πρέπει να είναι πλήρης από κάθε άποψη προτού να μπορέσει να αρχίσει η επεξεργασία.

**Σημείωση 2:** ΠΕΡΙΟΧΗ 1 η αίτηση πρέπει να υποβληθεί με τα αντίγραφα στο διευθυντή του πρακτορείου στο τοπικό γραφείο ΙΑΤΑ και πρέπει να είναι πλήρης από κάθε άποψη προτού να μπορέσει να αρχίσει η επεξεργασία.

**Σημείωση 3:** Ένα αντίγραφο του εγχειριδίου του ταξιδιωτικού πράκτορα της ΙΑΤΑ μπορεί να συμπεριληφθεί στην αίτηση, συνοδευόμενο από την κατάλληλη αποστολή, από το κοντινότερο γραφείο της περιοχής ΙΑΤΑ.

## **ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΕΠΙΦΥΛΑΞΕΙΣ**

### **ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ**

Όσον αφορά τις πωλήσεις της εναέριας μεταφοράς στη Νότια Αφρική /Ναμίμπια, οι πράκτορες επιβατικών πωλήσεων ΙΑΤΑ δεν έχουν την άδεια για να δεχτούν ένα ποσοστό προμήθειας για τη μεταφορά σε έναν μη-ΙΑΤΑ αερομεταφορέα, υψηλότερο από αυτό που θα ελάμβαναν από ένα μέλος ΙΑΤΑ. (5.2.80)

### **ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ**

Στη διαταγή 73-8-115 της 23ης Αυγούστου 1973, το αστικό εγκεκριμένο αεροναυτικό ψήφισμα 810q (εκτός από τις Η.Π.Α.) (τώρα 800a) ορίζει την προϋπόθεση ότι τέτοια

έγκριση δεν θα επεκταθεί στις αντιπροσωπείες που βρίσκονται στις Ηνωμένες Πολιτείες.

## **ΨΗΦΙΣΜΑ 800b**

### **ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΘΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ**

PAC1(43)800b(except ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ) λήξη: 01 Ιουνίου 2008

PAC2(43)800b(except τύπος: B

Ρωσική ομοσπονδία)

PAC3(43)800b(except Κίνα)

Ο σκοπός αυτού του ψηφίσματος είναι να επιτρέψει σε αναγνωρισμένους πράκτορες να τυπώνουν έγγραφα κυκλοφορίας σε δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων ("STP") ή θέση παράδοσης εισιτηρίων, έτσι αυτό είναι ΨΗΦΙΣΜΕΝΟ ότι οι ακόλουθες διατάξεις εγκρίνονται.

#### **Παράγραφος 1 - ορισμοί**

Οι ορισμοί των όρων και των εκφράσεων που χρησιμοποιούνται σε αυτό το ψήφισμα περιλαμβάνονται μέσα στο ψήφισμα 866. Η χρήση λέξεων και εκφράσεων στον ενικό αριθμό, όπου το πλαίσιο το επιτρέπει, γίνεται για να συμπεριλάβει τη χρήση τους στον πληθυντικό και αντίστροφα. Οι τίτλοι παραγράφου είναι για την ευκολία της αναφοράς μόνο και δεν αποτελεί μέρος αυτών των κανόνων.

#### **Παράγραφος 2 - ειδικά προσόντα για έγκριση και διατήρηση μιας δορυφορικής θέσης εκτυπωτή εισιτηρίων**

2.1 Ένας αναγνωρισμένος πράκτορας σε μια χώρα BSP μπορεί να υποβάλει μια αίτηση στη μορφή, που ορίζεται στη σύνδεση 'Α' σε αυτό το ψήφισμα, να εισαγάγει μια πρόσθετη τοποθεσία της επιχείρησης στον κατάλογο του πρακτορείου ως θέση του δορυφορικού εκτυπωτή εισιτηρίων. Τέτοια αίτηση θα εγκριθεί εάν οι απαιτήσεις των παραγράφων 4 και 5 αυτού του ψηφίσματος και οι ακόλουθες συγκεκριμένες απαιτήσεις καλύπτονται:

2.2 η θέση παράδοσης εισιτηρίων και ο δορυφορικός εκτυπωτής εισιτηρίων είναι απομακρυσμένα ελεγχόμενα από την οικοδέσποινα τοποθεσία του πράκτορα όπως προσδιορίζεται από τον πράκτορα στην αίτησή του, και είναι τοποθετημένα στην ίδια χώρα.

2.3 η θέση STP θα ανταποκριθεί στα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας που εκτίθενται στην παράγραφο 5 αυτού του ψηφίσματος και ο πράκτορας θα αναλάβει την πλήρη ευευθυνότητα για τέτοια θέση.

2.4 Τα έγγραφα κυκλοφορίας θα είναι σε χρήση στο STP στη θέση STP μόνο όταν επανδρώνεται η οικοδέσποινα θέση από έναν από το καταρτισμένο προσωπικό της που ικανοποιεί τα κριτήρια που διευκρινίζονται στους εφαρμόσιμους κανόνες του πρακτορείου επιβατικών πωλήσεων, και η θέση STP επανδρώνεται από προσωπικό

κατάλληλο να λειτουργήσει το STP σύμφωνα με τα προσόντα που περιγράφονται στο εδάφιο 2.8 αυτού του τμήματος.

2.5 το STP έχει ως σκοπό να αποτρέψει την πρόσβαση από τα αναρμόδια συμβαλλόμενα μέρη και θα βρεθεί σε μια εξασφαλισμένη περιοχή, προσιτή μόνο από τα εξουσιοδοτημένα συμβαλλόμενα μέρη

2.6 εάν το STP δεν λαμβάνει όλα τα στοιχεία μέσω ενός αφιερωμένου κυκλώματος στοιχείων, θα είναι ενός τέτοιου σχεδίου που δεν θα μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να προκληθεί για να τυπώσει τα εισιτήρια από αναρμόδια συμβαλλόμενα μέρη ή για αναρμόδιους λόγους. Αυτό μπορεί να ολοκληρωθεί με ένα από τα ακόλουθα μέτρα:

2.6 (α) επικύρωση: το κεντρικό σύστημα θα στείλει έναν κώδικα (ID) προσδιορισμού ως τμήμα κάθε μετάδοσης. Το STP θα επικυρώσει την ταυτότητα πριν από την παραγωγή οποιουδήποτε εγγράφου. Εάν η ταυτότητα είναι άκυρη, το STP δεν θα ενεργοποιηθεί,

2.6 (β) Call Back Modems: το STP θα λάβει μια κλήση που θα προτρέψει τη μονάδα να αποσυνδέσει το τηλέφωνο και να απαντήσει στο μόνο εξουσιοδοτημένο αριθμό της.

2.6 (γ) κρυπτογράφηση: ένα μονόδρομο modem κρυπτογράφησης θα κωδικοποιήσει το στοιχείο που διαβιβάζεται, το οποίο προστατεύει περαιτέρω τον εξοπλισμό στοιχείων από την αναρμόδια χρήση

2.6 (δ) οι εναλλακτικές μέθοδοι θα επιτραπούν επίσης, υπό τον όρο ότι έχουν καθοριστεί από το διευθυντή υπηρεσιών του πρακτορείου, ή την επιτροπή έρευνας του πρακτορείου, να ικανοποιούν τους στόχους αυτού του εδαφίου.

2.7 τουλάχιστον ένα άτομο που είναι κατάλληλο από όλες τις απόψεις της λειτουργίας του STP και ενήμερος για τη σπουδαιότητα της υπευθυνότητας των εισιτηρίων θα οριστεί, και θα είναι αρμόδιο στον πράκτορα για, τη θέση STP. Τέτοιο πρόσωπο θα αποκτήσει εμπειρία ή θα εκπαιδευθεί στις ακόλουθες πτυχές:

2.7 (α) ενεργοποίηση και διακοπή ενός STP,

2.7 (β) φόρτωση και εκφόρτωση του STP,

2.7 (γ) αναγνώριση των δυσλειτουργιών,

2.7 (δ) αφαίρεση των τυπωμένων εισιτηρίων,

2.7 (ε) απαίτηση υπευθυνότητας

2.8 υπό τον όρο ότι τέτοιο πρόσωπο δεν χρειάζεται να απασχοληθεί απαραιτήτως από τον πράκτορα

2.9 ο πράκτορας δεν θα παραποιήσει, ή θα επιτρέψει σε καθέναν να παραποιήσει, ότι η θέση STP χρησιμοποιείται για οποιοδήποτε σκοπό εκτός από αυτόν που καθορίζεται στο ψήφισμα 866

2.10 Στην Ε.Ε., τα δελτία πτήσης OPATB2 των χωρών Ε.Ο.Κ. και της Ελβετίας μόνο, τα δελτία ανταλλαγής και τα δελτία επιβατών πρόκειται να τυπωθούν στη θέση STP, που χρησιμοποιεί τη διασπασμένη δυνατότητα εκτύπωσης εγγράφων του συστήματος έκδοσης εισιτηρίων

2.11 Εάν εγκρίνονται από τη διάσκεψη, και πριν από την πλήρη αίτηση OPATB2, των χωρών της Ε.Ε., της Ε.Ο.Κ. και η Ελβετία μπορούν να χρησιμοποιήσουν OPTAT στις θέσεις STP.

2.12 Η τεχνολογία OPATB2 πρόκειται να εισαχθεί σε όλη την Ε.Ε., τις χώρες ΕΕΑ και την Ελβετία το αργότερο έως την 1η Δεκεμβρίου 2006,

### Παράγραφος 3 - διαδικασίες

#### 3.1 ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ

3.1.1 ο υποψήφιος πρέπει να συμπληρώσει την αίτηση υποψηφιότητας που ορίζεται στη σύνδεση 'Α' σε αυτό το ψήφισμα. Η υποβληθείσα αίτηση θα συνοδεύεται από τις αμοιβές κάλυψης των εξής:

- 3.1.1 (α) μη-πληρωτέα αμοιβή αίτησης,
- 3.1.1 (β) αμοιβή εισόδων, και
- 3.1.1 (γ) η πρώτη ετήσια αμοιβή λιστών

3.1.2 επάνω στην παραλαβή ο διευθυντής του πρακτορείου ή, στις χώρες του ψηφίσματος 800, ο γραμματέας επιτροπής έρευνας του πρακτορείου (air), αμέσως θα εξετάσει εάν τέτοια αίτηση είναι πλήρης. Εάν οποιοσδήποτε από τις απαραίτητες αμοιβές ή πληροφορίες δεν έχουν συμπεριληφθούν στην αίτηση ο γραμματέας air ή ο διευθυντής του πρακτορείου θα ενημερώσει τον υποψήφιο,

3.1.3 εάν ο γραμματέας air ή ο διευθυντής του πρακτορείου διαπιστώσει ότι η αίτηση είναι πλήρης, θα δημοσιεύσει αμέσως στα μέλη σε μια λίστα ότι παραλήφθηκε τέτοια αίτηση. Τέτοια λίστα θα δημοσιευθεί όπως απαιτείται,

3.1.4 ο διευθυντής του πρακτορείου ή ο γραμματέας air θα τακτοποιήσει για μια επιθεώρηση φτιαγμένη από τη θέση για την οποία η αίτηση υποβάλλεται και θα λάβει την έκθεση υπόψη στον καθορισμό εάν συναντά τα απαραίτητα προσόντα για να γίνει μια θέση STP,

3.1.5 (ψήφισμα 800 χώρες μόνο) μετά από την παραλαβή της ολοκληρωμένης έκθεσης έρευνας και της οικονομικής αξιολόγησης, ο γραμματέας της επιτροπής έρευνας του πρακτορείου θα διαβιβάσει αμέσως στο διευθυντή του πρακτορείου το πλήρες αρχείο αίτησης του υποψηφίου,

3.1.6 ο διευθυντής του πρακτορείου θα θεωρήσει κάθε αίτηση και την ενισχυτική τεκμηρίωση και οποιοσδήποτε άλλες πληροφορίες στην αντίληψή του, και θα αποφασίσει μέσα σε 5 εργάσιμες ημέρες από την ημερομηνία της δημοσίευσης της λίστας αίτησης, εάν η θέση συναντάει τα προσόντα για να γίνει μια θέση STP,

3.1.7 ο υποψήφιος θα ειδοποιηθεί αμέσως εγγράφως για τη δράση του διευθυντή του πρακτορείου και σε περίπτωση απόρριψης του θα δοθούν οι σαφείς λόγοι για τους οποίους η αίτηση απέτυχε,

3.1.8 ένας απορριφθείς υποψήφιος μπορεί, μέσα σε 30 ημερολογιακές ημέρες από την ειδοποίηση του διευθυντή του πρακτορείου, να ζητήσει την επανεξέταση της απόφασης από το διευθυντή του πρακτορείου ή μπορεί να επικαλεσθεί τις διαδικασίες για την αναθεώρηση της δράσης του διευθυντή του πρακτορείου από τον Επίτροπο γραφείου ταξιδίων,

3.1.9 εάν ο διευθυντής του πρακτορείου καθορίσει ότι ο υποψήφιος ή η θέση έχει δείξει ότι συναντά τα προσόντα, θα εισαγάγει τη θέση STP στον κατάλογο του πρακτορείου,

3.1.10 με σκοπό αυτό το ψήφισμα, μια θέση STP θα κριθεί, για να περιληφθεί στον κατάλογο του πρακτορείου, από την ημερομηνία όταν ισχύει η συμφωνία για εκείνη την θέση της επιχείρησης μέχρι την ημερομηνία που παύει να ισχύει.

### 3.2 ΕΙΔΙΚΑ ΠΡΟΣΟΝΤΑ ΓΙΑ την ΕΓΚΡΙΣΗ ΚΑΙ τη ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ μιας ΘΕΣΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

#### 3.2.1 ΒΕΛΓΙΟ /ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ, ΓΑΛΛΙΑ, ΓΕΡΜΑΝΙΑ, ΟΥΓΓΑΡΙΑ, ΙΤΑΛΙΑ, ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΟΥΚΡΑΝΙΑ

- ένας πράκτορας που επιθυμεί:

-για να διευκολύνει την παράδοση, στους πελάτες του, εγγράφων κυκλοφορίας που εκδίδονται από μια από τις εγκεκριμένες θέσεις του, σε άλλη των θέσεων του που τοποθετούνται σε έναν αερολιμένα ή ένα ουδέτερο τερματικό πόλεων, και

- για να επιτρέψει στην πώληση να είναι εύκολα προσδιορισμένη σαν να έχει γίνει από τη θέση έκδοσης και όχι τη θέση παράδοσης, μπορεί να κάνει τα εξής στους ακόλουθους όρους:

3.2.1 (α) ένας αναγνωρισμένος πράκτορας μπορεί να υποβάλει μια αίτηση, στη μορφή που ορίζεται, για να τοποθετήσει μια εγκεκριμένη θέση, σε έναν αερολιμένα ή ένα ουδέτερο τερματικό πόλεων, καταχωρημένη στον κατάλογο του πρακτορείου ως θέση παράδοσης εισιτηρίων. Τέτοια αίτηση θα εγκριθεί εάν οι ακόλουθες απαιτήσεις καλύπτονται:

3.2.1 (β) ένας δορυφορικός εκτυπωτής εισιτηρίων, που βρίσκεται στη θέση παράδοσης εισιτηρίων (TDL) και που ικανοποιεί τους όρους για ένα STP, όπως καθορίζεται στην παράγραφο 2 αυτού του ψηφίσματος, είναι και ελεγχόμενος από μια ή περισσότερες οικοδέσποινες θέσεις του πράκτορα που προσδιορίζεται από τον πράκτορα στην αίτησή του και που τοποθετείται στην ίδια χώρα, υπό τον όρο ότι όλα τα STDs που εκδίδονται ως συναλλαγές STP θα επικυρωθούν στο όνομα της οικοδέσποινας θέσης, χρησιμοποιώντας τον αριθμητικό του κώδικα IATA, με τον αριθμητικό κώδικα IATA του TDL που παρουσιάζεται στο STD,

3.2.1 (γ) τέτοια STDs αναφέρονται και εγκαθίστανται μέσω της οικοδέσποινας θέσης σύμφωνα με αυτούς τους κανόνες και τις οδηγίες των μελών,

3.2.1 (δ) στην παραλαβή τέτοιας αίτησης, ο διευθυντής υπηρεσιών του πρακτορείου θα ελέγξει ότι η δραστηριότητα TDL, για την οποία η αίτηση έχει υποβληθεί, διευθύνεται ολοκληρωτικά στη σχετική θέση και σύμφωνα με τις διατάξεις για την ασφαλή επιτήρηση των εγγράφων κυκλοφορίας και την ασφάλεια των εγκαταστάσεων που εκτίθεται στην παράγραφο 5 αυτών των κανόνων, και ότι ο πράκτορας έχει αναπτύξει τις επαρκείς διαδικασίες ελέγχου αποθεμάτων για να εξασφαλίσει ότι τα χωριστά αποθέματα STDs που παρέχονται σε εκείνη την θέση για τις διαφορετικές δραστηριότητες που εκτελούνται στη θέση δεν είναι αναμειγμένα,

3.2.1 (ε) εάν πείθεται ότι οι προηγούμενοι όροι ικανοποιούνται, ο διευθυντής υπηρεσιών του πρακτορείου θα ζητήσει από το διευθυντή του πρακτορείου να εισαγάγει τις λεπτομέρειες TDL στον κατάλογο του πρακτορείου, αναλόγως,

3.2.1 (στ) ένα τέλος εισόδων και μια ετήσια αμοιβή του πρακτορείου θα καταβληθούν σαν η δραστηριότητα TDL να ίσχυσε για μια θέση γραφείων

χωριστών κλάδων, σύμφωνα με την παράγραφο 3 παράγραφος 3.1 αυτών των κανόνων

3.2.2 παρά το εδάφιο 3.2.1 (στ) ανωτέρω, η πρόσθετη είσοδος στον κατάλογο του πρακτορείου δεν θα θεωρηθεί ως καθιέρωση μιας θέσης γραφείων χωριστών κλάδων.

### 3.3 ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ

ο Γενικός Διευθυντής, ο διευθυντής του πρακτορείου (ή air γραμματέας) και η διαχείριση ISS, στην εκτέλεση οποιασδήποτε δράσης σύμφωνα με αυτό το ψήφισμα, στο ψήφισμα 850 και τις συνδέσεις του, και σε άλλα εφαρμόσιμα ψηφίσματα ενεργούν όχι ως προϊστάμενοι αλλά ως πράκτορες για τα ενδιαφερόμενα μέλη. Τα μέλη που διορίζουν τους πράκτορες αναλαμβάνουν να αποζημιώσουν το ΙΑΤΑ, τους ανώτερους υπαλλήλους του, τους υπαλλήλους και άλλους δικαιούχους ενάντια στην ευθύνη (συμπεριλαμβανομένης της ευθύνης για τις νομικές δαπάνες) για οποιαδήποτε μέτρα που λαμβάνονται ή που παραλείπονται καλόπιστα κατά την εκτέλεση των λειτουργιών τους σύμφωνα με αυτούς τους κανόνες και στο πλαίσιο άλλων εφαρμόσιμων ψηφισμάτων.

## Παράγραφος 4 - επιτήρηση και θέμα των εγγράφων κυκλοφορίας

Τα αποθέματα που ορίζονται σε μια θέση STP θα παρασχεθούν στην οικοδέσποινα θέση από το BSP της χώρας στην οποία η οικοδέσποινα θέση είναι τοποθετημένη.

4.1 η θέση STP θα ανταποκριθεί στα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας που εκτίθενται στην παράγραφο 5 αυτών των κανόνων και ο πράκτορας θα αναλάβει, στην έκταση που παρέχεται στη συμφωνία του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών, την πλήρη υποχρέωση και την ευθύνη για τέτοια θέση, που περιλαμβάνει:

- 4.1 (α) τη μεταφορά των εγγράφων κυκλοφορίας μεταξύ της οικοδέσποινας θέσης και της θέσης STP,
- 4.1 (β) την ασφαλή επιτήρηση των εγγράφων κυκλοφορίας στην οικοδέσποινα και την STP θέση σύμφωνα με τις απαιτήσεις της παραγράφου 5 αυτών των κανόνων,
- 4.1 (γ) την εκτύπωση των εγγράφων κυκλοφορίας στη θέση STP υπό τον όρο ότι όλα τα STDs που εκδίδονται ως συναλλαγές STP θα επικυρωθούν στο όνομα της οικοδέσποινας θέσης, χρησιμοποιώντας τον αριθμητικό του κώδικα ΙΑΤΑ, με τον αριθμητικό κώδικα ΙΑΤΑ της θέσης STP που παρουσιάζεται στο STD,
- 4.1 (δ) την υποβολή έκθεσης και την τακτοποίηση, μέσω της οικοδέσποινας θέσης σύμφωνα με το ψήφισμα 832 ή το ψήφισμα 818 σύνδεση 'Α', ανάλογα με την περίπτωση και οδηγίες των μελών, των εγγράφων κυκλοφορίας που τυπώνονται στη θέση STP.

### 4.2 ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ ΚΑΙ ΜΕΛΗ ΠΟΥ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ ΣΤΗΝ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

μια αερογραμμή ή ένα μέλος, που συμμετέχει σε ένα σχέδιο τιμολόγησης και διακανονισμού της χώρας στην οποία η οικοδέσποινα θέση είναι τοποθετημένη, μπορεί να τοποθετήσει το πινακίδα προσδιορισμού μεταφορέων της ή άλλη αρχή έκδοσης εισιτηρίων σε μια εγκεκριμένη θέση ενός πράκτορα που διορίζεται από αυτόν και που βρίσκεται στη χώρα /περιοχή τομέα αυτού του σχεδίου τιμολόγησης

και διακανονισμού, αντιθέτως η αερογραμμική ή το μέλος έχει δικαίωμα να αποσύρει τέτοιο πινακίδα προσδιορισμού μεταφορέων ή άλλη αρχή έκδοσης εισιτηρίων. Τα πινακίδες προσδιορισμού μεταφορέων και οποιαδήποτε άλλη αρχή έκδοσης εισιτηρίων που παρέχονται σε μια οικοδόσπινα θέση θα επιτρέψουν στον πράκτορα να εκδώσει τα έγγραφα κυκλοφορίας σε εκείνη την θέση και να τα τυπώσει σε οποιαδήποτε θέση STP που ελέγχεται από εκεί, εκτός αν η έγκριση για να τυπωθούν τα έγγραφα κυκλοφορίας σε οποιαδήποτε θέση STP παρακρατείται ή αποσύρεται από ένα μέλος BSP ή μια αερογραμμική.

## **Παράγραφος 5 - αίτηση των κατώτατων επιπέδων ασφάλειας για την ασφαλή επιτήρηση των εγγράφων κυκλοφορίας**

### **5.1 ΚΑΤΩΤΑΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

5.1.1 οι εγκαταστάσεις των αποθεμάτων κάθε θέσης STP των εγγράφων κυκλοφορίας υπόκεινται στην περιοδική επιθεώρηση. Τέτοιες εγκαταστάσεις και το ασφαλές /ισχυρό δωμάτιο που χρησιμοποιείται μέσα τους για να αποθηκεύσουν τα έγγραφα κυκλοφορίας, θα είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας ή το αποδεκτό αντίτιμό τους όπως μπορεί να καθοριστεί από το συμβούλιο ή να γίνει αποδεκτό από τον air στις χώρες του ψηφίσματος 800:

5.1.1 (α) όλα τα κανονικά σημεία πρόσβασης στις εγκαταστάσεις κάθε θέσης STP θα εξασφαλιστούν αποτελεσματικά όταν δεν παρακολουθούνται οι εγκαταστάσεις από το εξουσιοδοτημένο προσωπικό,

5.1.1 (β) όλα τα άλλα πιθανά σημεία πρόσβασης στις εγκαταστάσεις όπως οι φεγγίτες, τα παράθυρα κ.λπ., θα εξασφαλιστούν σε πρότυπα αποδεκτά από το συμβούλιο,

5.1.1 (γ) κάθε θέση STP θα διατηρήσει ένα τρέχον αρχείο ελέγχου αποθεμάτων εγγράφων κυκλοφορίας με το σχήμα που ορίζεται στο εγχειρίδιο σχεδίων τιμολόγησης και διακανονισμού για τους πράκτορες,

5.1.1 (δ) μια θέση STP δεν πρέπει να διατηρεί οποιαδήποτε στιγμή, ένα απόθεμα ατύπων εγγράφων κυκλοφορίας που υπερβαίνει τη μέση χρήση τριών μηνών κατά τη διάρκεια του προηγούμενου ημερολογιακού έτος, όπως αποδεικνύεται από τη δήλωση του ετήσιου όγκου και κυκλοφορίας χρήσης εγγράφων ή, εναλλακτικά, το επίπεδο που καθορίζεται από το διευθυντή υπηρεσιών του πρακτορείου, κατόπιν διαβουλεύσεων με τον τοπικό σύμβουλο ομάδας επιβατών-πελατών,

5.1.1 (ε) το απόθεμα κάθε θέσης STP των ατύπων εγγράφων κυκλοφορίας που δεν εξασφαλίζονται μέσα στη συσκευή εκτύπωσης εισιτηρίων (STP), όταν δεν είναι σε χρήση, θα κλειδωθεί σε ένα χρηματοκιβώτιο χάλυβα που ζυγίζει περισσότερο από 182 κιλά και θα αμπαρωθεί, θα τσιμενταριστεί ή ειδάλλως θα ασφαλιστεί στο πάτωμα ή τον τοίχο για να αποκλειστεί η μετακίνησή του ή η γρήγορη αφαίρεση από τις εγκαταστάσεις, με όρο τη χρήση ενός ισχυρού δοματίου που είναι εγκατεστημένο στις εγκαταστάσεις αντί του ενός τέτοιου χρηματοκιβωτίου, ή τη χρήση ενός μεγαλύτερου χρηματοκιβωτίου περισσότερο από 500 κιλά, όχι απαραίτητως ασφαλισμένο στο πάτωμα ή τον τοίχο, θα είναι επιτρεπόμενα για τη λειτουργία αποθήκευσης του αποθέματος των εγγράφων κυκλοφορίας, εκτός:

(i) (Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία μόνο) ότι τα πρόσθετα ειδικά μέτρα για τα χρηματοκιβώτια που περιλαμβάνονται μέσα στην παράγραφο 11 του

ψηφίσματος 816 θα ισχύσουν, και θα υπερέχουν εκείνων του εδαφίου 5.1.1.5 ανωτέρω, όπου οποιαδήποτε ασυνέπεια μπορεί να προκύψει (II) (Καναδάς & Βερμούδες μόνο) το ελάχιστο βάρος του χρηματοκιβωτίου μπορεί να είναι 114 κιλά

5.1.1 (στ) ο πράκτορας μπορεί να αφήσει στο STP, κατά τη διάρκεια της περιόδου όταν η συσκευή είναι αφύλακτη από το καταρτισμένο προσωπικό, τον αριθμό των εγγράφων κυκλοφορίας που εγκρίνονται εγγράφως από το διευθυντή υπηρεσιών του πρακτορείου, κατόπιν διαβουλεύσεων με την τοπική συμβουλευτική ομάδα πελατών - επιβατών. Η συσκευή δεν θα είναι εύκολα προσιτή στα αναρμόδια πρόσωπα, και τα έγγραφα κυκλοφορίας θα την εξασφαλίσουν ενάντια στην αναρμόδια αφαίρεση.

## 5.2 ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Όταν επάνω στην εξουσιοδοτημένη επιθεώρηση διαπιστώνεται ότι τα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας, που ορίζονται στην παράγραφο 5.1 ανωτέρω, δεν ανταποκρίνονται, οι διατάξεις της παραγράφου 5.3 αυτού του τμήματος θα εφαρμοστούν.

5.2.1 Η αρχή για την επιθεώρηση επιθεωρήσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των διατάξεων αυτού του τμήματος θα αρχίσει από το διευθυντή του πρακτορείου που αντλεί πληροφορίες από οποιαδήποτε πηγή

5.2.2 Ο διευθυντής του πρακτορείου θα εξουσιοδοτηθεί για να διορίσει σε ειδική βάση έναν ή περισσότερους επιθεωρητές ('επιθεωρητής') για να εξακριβώσουν εάν τα εφαρμόσιμα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας ανταποκρίνονται ή όχι στον πελάτη και να εκθέσουν τα συμπεράσματά τους στο διευθυντή του πρακτορείου εγγράφως.

## 5.3 ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ ΝΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΘΟΥΝ ΣΤΑ ΚΑΤΩΤΑΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

όταν επάνω στην επιθεώρηση, που αρχίζει από το διευθυντή του πρακτορείου, διαπιστώνεται ότι οι εγκαταστάσεις ή /και το ασφαλές /ισχυρό δωμάτιο σε χρήση, δεν ανταποκρίνονται στα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας στην παράγραφο 5.1 αυτού του τμήματος, ή το αντίτιμό τους που καθορίζεται από τη διάσκεψη, ο διευθυντής του πρακτορείου θα ενημερώσει αμέσως τον πράκτορα και θα το κατευθύνει για να επιστρέψει τα έγγραφα κυκλοφορίας στην ελεγχόμενη οικοδέσποινα θέση. Τέτοια έγγραφα κυκλοφορίας δεν θα ξαναμπούν στη θέση STP έως ότου έχει διορθωθεί η αποτυχία.

## Παράγραφος 6 - αλλαγή της ιδιοκτησίας, του νομικού καθεστώτος, του ονόματος ή της θέσης

6.1 η λήξη των ρυθμίσεων μεταξύ του πράκτορα και της οντότητας στη θέση STP ή οποιασδήποτε προτεινόμενης μεταφοράς τέτοιας ρύθμισης σε μια άλλη οικοδέσποινα θέση θα σημειωθεί εκ των προτέρων. Επιπλέον οποιαδήποτε αλλαγή στο όνομα ή τη θέση της οντότητας της θέσης STP θα δηλωθεί στο διευθυντή του πρακτορείου πριν πραγματοποιηθεί τέτοια αλλαγή. Παρά τις προβλέψεις κυβερνητικών αλλαγών της ιδιοκτησίας όπως εκτίθενται στους εφαρμόσιμους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων, ο διευθυντής του πρακτορείου θα καθορίσει εάν οι περιστάσεις επιτρέπουν την υποβολή από τον πράκτορα μιας αίτησης, στη μορφή που εκτίθεται



στη σύνδεση 'Α' σε αυτό το ψήφισμα, και εάν το επιτρέπουν, θα συμβουλέψει τον πράκτορα αναλόγως. Η αίτηση θα υποβληθεί σε επεξεργασία σύμφωνα με τις διατάξεις που εκτίθενται σε αυτούς τους κανόνες, εκτός:

6.1.1 ο διευθυντής του πρακτορείου θα αποφασίσει εάν μια έρευνα για μία από τις δύο ή και τις δύο, τη θέση STP και την οικοδέσποινα θέση της Ε.Ε., θα συμπεριληφθεί ή όχι, και

6.1.2 οι προβλέψεις των εφαρμόσιμων κανόνων του πρακτορείου πωλήσεων που διαχειρίζονται την πώληση ενός υποκαταστήματος σε ένα εξωτερικό συμβαλλόμενο μέρος, δεν θα ισχύσουν για τις θέσεις STP, υπό τον όρο ότι η οντότητα στη θέση STP δεν είναι πράκτορας.

## **ΨΗΦΙΣΜΑ 800b**

### **Σύνδεση 'Α'**

#### **ΑΙΤΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ την ΕΓΚΡΙΣΗ μιας ΘΕΣΗΣ ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟΥ ΕΚΤΥΠΩΤΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ (ΘΕΣΗ STP) Ή ΘΕΣΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ (TDL)**

Οι πληροφορίες που ζητούνται κατωτέρω απαιτούνται από το ΙΑΤΑ για να βοηθήσουν στον καθορισμό της εκλογής για το συνυπολογισμό ή τη διατήρηση στον κατάλογο του πρακτορείου ΙΑΤΑ μιας δορυφορικής θέσης εκτυπωτών εισιτηρίων (θέση STP) ή μιας θέσης παράδοσης εισιτηρίων.

Γράψτε ή τυπώστε σαφώς τις απαντήσεις σε όλες τις ερωτήσεις σε αυτήν την μορφή. Όπου το πρόσθετο διάστημα απαιτείται ή πού επιθυμείτε να συμπληρώσετε την απάντησή σας και υπάρχει ανεπαρκής διάστημα, επισυνάψτε τα πρόσθετα φύλλα σε αυτό το έντυπο, περιλαμβάνοντας τα στοιχεία. Υποβάλετε αυτό το έντυπο εις διπλούν και διατηρήστε ένα αντίγραφο για τα μόνιμα αρχεία σας.

**Σημείωση:** Μια χωριστή μορφή απαιτείται για κάθε θέση STP ή TDL για τις οποίες επιδιώκεται η έγκριση.

### **1. ΓΕΝΙΚΟ**

1.1 Παρέχετε τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με το διοικητικό γραφείο ή την έδρα του πράκτορα:

Δηλώστε το πλήρες νομικό όνομα: .....

Όνομα κρατικών εμπορικών συναλλαγών, εάν υπάρχουν:.....

Κρατική διεύθυνση, συμπεριλαμβανομένου του Ρ.Ο. του κιβωτίου, εάν υπάρχει και ταχυδρομικό κώδικα: .....

Αριθμό τηλεφώνου..... Αριθμό Telex..... Αριθμό Fax .....

Αριθμός του αριθμητικού κώδικα του πράκτορα επιβατών της εγκεκριμένης έδρας:

.....

1.2 Είναι έγκριση επιδιωκόμενη για:

(α) μια δορυφορική θέση εκτυπωτών εισιτηρίων (θέση STP) Ναι  Όχι

(β) μια θέση παράδοσης εισιτηρίων (TDL) Ναι  Όχι

1.3 Εάν η εγκεκριμένη θέση από την οποία ο προγραμματισμένος δορυφορικός εκτυπωτής εισιτηρίων (STP) ή η θέση παράδοσης εισιτηρίων (TDL) πρόκειται να είναι διαφορετική από τα ανωτέρω, παρακαλώ παρέχετε τις ακόλουθες πληροφορίες όσον αφορά την προγραμματισμένη εγκεκριμένη οικοδέσποινα θέση για το

δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων ή τη θέση παράδοσης εισιτηρίων. Εάν είναι περισσότερες από μία, παρακαλώ επισυνάψτε έναν πλήρη κατάλογο:  
Κρατικό πλήρες νομικό όνομα:.....  
Όνομα κρατικών εμπορικών συναλλαγών, εάν οποιοδήποτε .....  
Όνομα κρατικών εμπορικών συναλλαγών, εάν υπάρχουν:.....  
Κρατική διεύθυνση, συμπεριλαμβανομένου του P.O. του κιβωτίου, εάν υπάρχει και ταχυδρομικό κώδικα: .....  
Αριθμό τηλεφώνου..... Αριθμό Telex..... Αριθμό Fax .....  
Αριθμός του αριθμητικού κώδικα του πράκτορα επιβατών: .....

1.4 Επιλέξτε όποιο από τα παρακάτω περιγράφει τον τύπο συστήματος, που βρίσκεται τώρα σε χρήση ή που σχεδιάστηκε στην εγκεκριμένη οικοδέσποινα θέση στην οποία ο προγραμματισμένος δορυφορικός σας εκτυπωτής εισιτηρίων ή η θέση παράδοσης εισιτηρίων θα είναι, για να παραγάγει και να τυπώσει τα εισιτήρια:  
\_\_Αερογραμμή (άμεση σύνδεση με το σύστημα αερογραμμών)  
\_\_Τρίτος (έμμεση σύνδεση με το σύστημα αερογραμμών)  
\_\_Πράκτορας (εσωτερικό σύστημα χωρίς σύνδεση με το σύστημα αερογραμμών)  
\_\_Πράκτορας (εσωτερικό σύστημα με σύνδεση με το σύστημα αερογραμμών)  
\_\_Άλλο (διευκρινίστε)

1.5 Παρέχετε τις ακόλουθες πληροφορίες με σεβασμό στη Θέση STP ή τη θέση παράδοσης εισιτηρίων:  
Κρατικό πλήρες νομικό όνομα .....  
Όνομα κρατικών εμπορικών συναλλαγών, εάν υπάρχουν .....  
Όνομα του πελάτη (εφαρμόσιμου σε STP μόνο) .....  
Όνομα της οικοδόμησης (εφόσον ενδείκνυται).....  
Διεύθυνση οδών .....  
Αριθμό δωματίου .....  
Πόλη /ταχυδρομικό κώδικα .....  
Ηλεκτρονική διεύθυνση, εάν υπάρχει .....  
Αριθμό τηλεφώνου..... Αριθμό Telex..... Αριθμό Fax .....

1.6 Δηλώστε την προγραμματισμένη ημερομηνία της εγκατάστασης του δορυφορικού εκτυπωτή εισιτηρίων ή της θέσης παράδοσης εισιτηρίων και επισυνάψτε ένα αντίγραφο της υπογεγραμμένης συμφωνίας με τον προμηθευτή.

## 2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

2.1 Πόσο μακριά από την οικοδέσποινα θέση είναι το προγραμματισμένο STP LocationTDL

2.2 (α) είναι η θέση του STP ή του TDL σε ασφαλή περιοχή (δηλ. σε ένα χωριστό κλειδωμένο γραφείο) Ναι \_\_ Όχι \_\_

2.2 (β) εάν όχι, παρακαλώ διευκρινίζει τις ρυθμίσεις ασφάλειας:

2.2 (γ) δηλώστε τον αριθμό ανθρώπων που έχουν πρόσβαση στο STP ή το TDL

2.3 Περιγράψτε τα σύμβολα ή το έντυπο διαφήμισης, αν υπάρχουν, που χρησιμοποιούνται για να αναγνωριστεί η θέση δορυφορικού εκτυπωτή εισιτηρίων ή TDL.

### 3. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΚΤΥΠΩΤΩΝ

3.1 Περιγράψτε το δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων (όνομα κατασκευαστή, αριθμό προτύπου κ.λ.π. ...):

3.2 Σημειώστε παρακάτω τον τύπο διαβίβασης του συστήματος που θα χρησιμοποιηθεί για να οδηγήσει το δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων:

- dedicated, hard line hook-up  
 τηλεφωνικό hook-up με modem

3.3 Εάν η απάντηση στο 3.2 ανωτέρω είναι άλλη από το dedicated hardline hook-up, περιγράψτε τα μέτρα ασφάλειας υπολογιστών που έχουν ληφθεί για να αποτρέψουν αναρμόδια ηλεκτρονική πρόσβαση στο δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων:

**Σημείωση:** Τα παραδείγματα των μέτρων που θεωρούνται αποδεκτά περιλαμβάνουν:

Επικύρωση – το κεντρικό σύστημα θα στείλει έναν κώδικα προσδιορισμού (ID) ως τμήμα κάθε μετάδοσης. Το STP θα επικυρώσει την ταυτότητα πριν από την παραγωγή οποιωνδήποτε εγγράφων. Εάν η ταυτότητα είναι άκυρη, ο απομακρυσμένος εκτυπωτής δεν θα ενεργοποιηθεί.

Call Back Modems - το STP θα λάβει μια κλήση που θα προτρέψει τη μονάδα να αποσυνδέσει την κλήση και σχηματίσει το μόνο εξουσιοδοτημένο αριθμό της.

Κρυπτογράφηση - το μονόδρομο modem κρυπτογράφησης θα κωδικοποιήσει το διαβιβαζόμενο στοιχείο που προστατεύει περαιτέρω τα στοιχεία και τον εξοπλισμό από την αναρμόδια χρήση.

### 4. ΑΣΦΑΛΕΙΑ

4.1 Περιγράψτε τις προφυλάξεις ασφάλειας που προστατεύουν τα έγγραφα κυκλοφορίας στο δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων:

4.2 (α) υπάρχει ένα χρηματοκιβώτιο για την αποθήκευση του αποθέματος εργασίας των εγγράφων κυκλοφορίας που δεν χρησιμοποιούνται στο δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων; Ναι  Όχι

4.2 (β) εάν ναι, ποιο είναι το βάρος του χρηματοκιβωτίου;

4.2 (γ) το χρηματοκιβώτιο είναι ασφαλισμένο στο πάτωμα ή τον τοίχο;

Ναι  Όχι

4.2 (δ) εάν δεν υπάρχει κανένα χρηματοκιβώτιο στις εγκαταστάσεις, ποια δυνατότητα θα χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση του αποθέματος εργασίας των εγγράφων κυκλοφορίας που δεν χρησιμοποιούνται στο δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων;

### 5. ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

5.1 (α) παρέχετε το όνομα του /των προσώπου /ων στο οποίο θα αναθέσετε να προσέχει το δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων:

5.1 (α) (I) .....

5.1 (α) (II) .....

5.1 (β) από ποιον αυτό το /α πρόσωπο /α απασχολείται; .....

5.1 (γ) δηλώστε εάν αυτό το πρόσωπο /α έχει ή όχι την εμπειρία ή την κατάρτιση στις ακόλουθες πτυχές:

5.1 (γ) (I) ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ενός STP    Ναι  Όχι

5.1 (γ) (II) φορτοεκφόρτωση ενός τροφοδοτικού ρολού    Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_

5.1 (γ) (III) αναγνώριση των δυσλειτουργιών, (π.χ. feed roll out of alignment)  
Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_

5.1 (γ) (iv) τράβηγμα του τυπωμένου εισιτηρίου    Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_

5.1 (γ) (β) γνώση των απαιτήσεων του πράκτορα, του πελάτη και της IATA ως προς την υπευθυνότητα    Ναι \_\_\_ Όχι \_\_\_

5.2 Ο πράκτορας εξηγεί ότι ο δορυφορικός εκτυπωτής εισιτηρίων είναι από μόνος του σχεδιασμένος να αποτρέπει την πρόσβαση από τα αναρμόδια συμβαλλόμενα μέρη, και βρίσκεται σε μια εξασφαλισμένη περιοχή προσιτή μόνο από τα εξουσιοδοτημένα συμβαλλόμενα μέρη, με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζει την ασφάλεια των εγγράφων κυκλοφορίας.

5.3 Ο πράκτορας συμφωνεί περαιτέρω να επιτρέψει, ή να διατηρήσει την εξουσία να επιτρέψει, την πρόσβαση από τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους του μέλους ή της IATA στη θέση STP που προσδιορίζεται στην παράγραφο 1.5, για λόγους σύμφωνους με τις υποχρεώσεις του πράκτορα, σύμφωνα με τους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών, τη συμφωνία του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών και άλλων εφαρμόσιμων IATA ψηφισμάτων.

5.4 Ο πράκτορας βεβαιώνει ότι τα έγγραφα κυκλοφορίας θα είναι σε χρήση στο δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων, στη δορυφορική θέση εκτυπωτών εισιτηρίων ή τη θέση παράδοσης εισιτηρίων, μόνο όταν αυτή η θέση επανδρώνεται από προσωπικό που έχει τα προσόντα να ενεργοποιήσει το δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων σύμφωνα με τις συγκεκριμένες απαιτήσεις που καθορίζονται για αυτό τον σκοπό σε αυτό το ψήφισμα.

5.5 Όσον αφορά τα έγγραφα κυκλοφορίας που ορίζονται στο δορυφορικό εκτυπωτή εισιτηρίων, ή όσον αφορά τα έγγραφα κυκλοφορίας που διατηρούνται από την οριζόμενη εγκεκριμένη οικοδέσποινα θέση, ο πράκτορας βεβαιώνει ότι τα μέτρα ασφάλειας σε τέτοιες θέσεις θα συμφωνούν με εκείνα που καθορίζονται στο εγχειρίδιο του ταξιδιωτικού πράκτορα IATA και βεβαιώνει τις υποχρεώσεις του.

Όσον αφορά τα έγγραφα κυκλοφορίας σχετικά με τις εγκαταστάσεις που προσδιορίζονται στην παράγραφο 1.5, ή στο στάδιο της παράδοσης σε τέτοιες εγκαταστάσεις από την εγκεκριμένη οικοδέσποινα θέση, ο πράκτορας, ανεξάρτητα από τα οποιαδήποτε μέτρα ασφάλειας που λαμβάνονται, αναλαμβάνει την πλήρη και απόλυτη ευθύνη για οποιεσδήποτε και ολόκληρες τις ζημιές, τις δαπάνες ή τις απώλειες που σημειώνονται σε οποιοδήποτε μεταφορέα, τους ανώτερους υπαλλήλους, τους πράκτορες ή τους υπαλλήλους του εξ αιτίας της απώλειας, της κακής αίτησης, της κλοπής ή της παραποίησης τέτοιων εγγράφων κυκλοφορίας. Η ασφάλεια και η διατήρηση των εγγράφων κυκλοφορίας που ορίστηκαν στον αριθμητικό κώδικα IATA του πράκτορα της θέσης STP ή TDL, την εκτύπωση των εγγράφων κυκλοφορίας στη θέση STP ή TDL, και την υποβολή έκθεσης και την τακτοποίηση όσων τέτοιων εγγράφων τυπώθηκαν στη θέση STP ή TDL, θα είναι ευθύνη του πράκτορα σύμφωνα με τους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών όπως μπορεί να τροποποιηθεί ή να διορθωθεί κατά διαστήματα.

5.6 Ο πράκτορας θα ειδοποιήσει το διευθυντή του πρακτορείου για όλες τις αλλαγές της ιδιοκτησίας, του ονόματος ή της θέσης που έχουν επιπτώσεις στο δορυφορικό

εκτυπωτή εισιτηρίων, τη θέση STP ή Θέση παράδοσης εισιτηρίων ή /και την εγκεκριμένη οικοδέσποινα θέση σύμφωνα με τις προβλέψεις των εφαρμόσιμων κανόνων του πρακτορείου πωλήσεων. Ο πράκτορας θα ενημερώσει επίσης το διευθυντή του πρακτορείου για την οποιαδήποτε αφαίρεση ή επανατοποθέτηση του δορυφορικού εκτυπωτή εισιτηρίων, τη λήξη της ρύθμισης μεταξύ του πράκτορα και των πελατών του, ή την οποιαδήποτε αλλαγή στις πληροφορίες που υποβάλλονται σε αυτήν την αίτηση.

5.7 Μια αίτηση πρέπει να είναι πλήρης από κάθε άποψη προτού να μπορέσει να αρχίσει η επεξεργασία. Μια πλήρης αίτηση αποτελείται από τα εξής:

5.7.1 αυτό το έντυπο υποψηφιότητας εις διπλούν που συμπληρώνεται πλήρως με τις απαραίτητες επισυνάψεις,

5.7.2 οικονομικές δηλώσεις του πρακτορείου που προετοιμάζεται, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του εγχειριδίου του ταξιδιωτικού πράκτορα IATA,

5.7.3 αμοιβές όπως απαιτούνται.

5.8 Ο υποψήφιος γνωρίζει ότι ένα αντίγραφο του εγχειριδίου του ταξιδιωτικού πράκτορα IATA έχει παραληφθεί.

5.9 Λαμβάνοντας υπόψη την αναθεώρηση του IATA για την αίτηση των υπογεγραμμένων, ο υποψήφιος καταλαβαίνει και συμφωνεί με όλους τους όρους και τις διατάξεις που εκτίθενται σε αυτήν την αίτηση.

5.10 Με το παρόν έγγραφο συμφωνείται ότι αυτή η αίτηση θα γίνει ένα μέρος της συμφωνίας του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών του πράκτορα.

5.11 Εφαρμόσιμο μόνο στη θέση STP: Με το παρόν έγγραφο συνιστάται ο υποψήφιος να συμμετέχει σε μια συμφωνία με τον πελάτη του, στου οποίου τις εγκαταστάσεις βρίσκεται ο δορυφορικός εκτυπωτής εισιτηρίων, για να εξασφαλίσει υποστήριξη στους όρους και τις διατάξεις που εκτίθενται σε αυτήν την αίτηση και στους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων. Επ' αυτού, μια πρότυπη συμφωνία για την προαιρετική χρήση θα περιληφθεί στο εγχειρίδιο του ταξιδιωτικού πράκτορα IATA.

5.12 ο υποψήφιος με το παρόν έγγραφο ρητώς παραμερίζει οποιονδήποτε και όλες τις αξιώσεις, τις αιτίες της δράσης ή τα δικαιώματα στην αποκατάσταση, και συμφωνεί να αποζημιώσει και να κρατήσει αβλαβή την IATA ή οποιαδήποτε από τα μέλη, ανώτερα στελέχη, υπάλληλους, ή πράκτορες της, για οποιαδήποτε απώλεια, τραυματισμό ή ζημία που βασίζονται στη συκοφαντία, την παραποίηση ή τη δυσφήμιση του χαρακτήρα λόγω οποιωνδήποτε μέτρων που λαμβάνονται καλόπιστα σύμφωνα με αυτήν την αίτηση, που περιλαμβάνει αλλά που δεν περιορίζεται σε μια ειδοποίηση αποδοκιμασίας.

5.13 Με το παρόν έγγραφο πιστοποιώ ότι οι δηλώσεις που γίνονται σε αυτήν την αίτηση είναι αληθινές και σωστές στο καλύτερο της γνώσης και της πεποίθησής μου και ότι είμαι εξουσιοδοτημένος από τον πράκτορα που προσδιορίζεται στο 1.1 ανωτέρω αυτής της αίτησης, για να κάνω αυτές τις δηλώσεις και για να καταθέσω αυτή την αίτηση.

(Υπογραφή του ιδιοκτήτη ή του διευθυντή του υποψηφίου).....

(Γράψτε ή τυπώστε το όνομα και τον τίτλο του ιδιοκτήτη ή του διευθυντή)

.....  
(Ημερομηνία) .....

Για τον Καναδά & τις Βερμούδες μόνο, το ακόλουθο πρέπει επίσης να συμπληρωθεί  
Στις ..... 20 .....

(Ιδιοκτήτης ή διευθυντής) εμφανισμένος ενώπιόν μου, και κατάλληλα ορκισμένος,  
δήλωσε ότι είναι

(τίτλος) ..... της

(πλήρες νομικό όνομα).....

είναι εξουσιοδοτημένος κατάλληλα για να πράξει έτσι, εκτέλεσε την προηγούμενη  
αίτηση εξ ονόματός του, και οι δηλώσεις που περιέχονται είναι αληθινές και σωστές,  
και ότι είναι η δική του υπογραφή αυτή που εμφανίζεται ανωτέρω

.....  
Συμβολαιογράφος δημοσίου

Η επιτροπή μου λήγει .....

(σφραγίδα συμβολαιογράφου)

**Σημείωση:** Συνιστάται ο υποψήφιος να έρθει σε μια συμφωνία με τον πελάτη του,  
στον οποίο τις εγκαταστάσεις βρίσκεται ο δορυφορικός εκτυπωτής εισιτηρίων, για  
να εξασφαλίσει υποστήριξη στους όρους και τις διατάξεις που εκτίθενται σε αυτήν  
την αίτηση και στους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων

## **ΨΗΦΙΣΜΑ 800d**

### **ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΕΚΤΥΠΩΤΩΝ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ**

PAC1(40)800d (εκτός από τις Η.Π.Α.) Λήξη: Αόριστος

PAC2(40)800d (εκτός από τη ρωσική ομοσπονδία) Τύπος: B

PAC3(40)800d (εκτός από την Κίνα)

Ο σκοπός αυτού του ψηφίσματος είναι να προσδιοριστούν οι διάφορες επιλογές  
εκτύπωσης εισιτηρίων που είναι διαθέσιμες στους αναγνωρισμένους πράκτορες. Η  
δυνατότητα αίτησης και οι κανόνες σχετικά με τη λειτουργία κάθε εγκατάστασης  
είναι όπως περιλαμβάνονται στο ψήφισμα που παραπέμπεται σε κάθε επιλογή.

#### **Παράγραφος 1 - ορισμοί**

Οι ορισμοί των όρων και των εκφράσεων που χρησιμοποιούνται σε αυτό το ψήφισμα  
περιλαμβάνονται μέσα στο ψήφισμα 866. Οι ορισμοί που περιλαμβάνονται μέσα στο  
ψήφισμα 866 περιγράφουν τις διάφορες ιδιότητες των θέσεων εκτύπωσης εισιτηρίων  
και τη συγκεκριμένη χρήση ορισμένων θέσεων. Η χρήση των λέξεων και των  
εκφράσεων στον ενικό αριθμό θα γίνει, όπου τα συμφραζόμενα το επιτρέπουν, για να  
περιλάβει τη χρήση τους στον πληθυντικό και αντίστροφα. Οι τίτλοι παραγράφου  
είναι για την ευκολία της αναφοράς μόνο και δεν αποτελούν μέρος αυτών των  
κανόνων.

#### **Παράγραφος 2 - τύποι και ακρόνυμα θέσης**

2.1 τα ακόλουθα παρέχουν έναν κατάλογο των διάφορων τύπων θέσης, των πρόσθετων αναφορών έκδοσης εισιτηρίων και των θέσεων που περιλαμβάνονται μέσα στους ορισμούς και μέσα στους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων:

- (α) Εγκεκριμένη θέση - περιλαμβάνει την έδρα, το γραφείο κλάδων και τις θέσεις STP
- (β) Θέση υποκαταστήματος
- (γ) Εγκεκριμένη οικοδέσποινα θέση E.E. - μια οικοδέσποινα θέση της E.E. συνδέθηκε με το EUSTP - ψήφισμα 814pp
- (δ) Δορυφορικός εκτυπωτής E.E. – EUSTP (όπως κατωτέρω) - ψήφισμα 814pp
- (ε) Θέση δορυφορικού εκτυπωτή εισιτηρίων E.E. - Θέση EUSTP - ψήφισμα 814pp
- (στ) Ηλεκτρονική θέση εισιτηρίων - ETL
- (ζ) Θέση έδρας
- (η) Εγκεκριμένη οικοδέσποινα θέση - ένα κεντρικό γραφείο ή ένα υποκατάστημα από το οποίο ένα STP είναι απομακρυσμένο και ελεγχόμενο
- (θ) Οικοδέσποινα θέση ένα κεντρικό γραφείο ή ένα υποκατάστημα από το οποίο ένας δορυφορικός εκτυπωτής παράδοσης εισιτηρίων (STDP) είναι απομακρυσμένος και ελεγχόμενος (βλέπε κ κατωτέρω)
- (ι) Δορυφορικό γραφείο παράδοσης εισιτηρίων (ή γραφείο παράδοσης) ψήφισμα 814hh
- (κ) Δορυφορικός εκτυπωτής παράδοσης εισιτηρίων - μια συσκευή ικανή να εκτυπώνει τα έγγραφα κυκλοφορίας
- (λ) Δορυφορικός εκτυπωτής εισιτηρίων - STP
- (μ) Θέση δορυφορικού εκτυπωτή εισιτηρίων- STP
- (ν) Θέση ειδικών γεγονότων – SEL – ψήφισμα 800r
- (ξ) Θέση παράδοσης εισιτηρίων – TDL - Ψήφισμα 800b
- (ο) Θέση γραφείου παράδοσης εισιτηρίων - Ψήφισμα 800t

### **Παράγραφος 3 - μακρινοί τύποι εκτύπωσης εισιτηρίων**

3.1 Δορυφορικός εκτυπωτής εισιτηρίων (STP) - μια συσκευή έκδοσης εισιτηρίων στην οποία τα εισιτήρια παραδίδονται σε μια θέση μακρινή από το γραφείο έκδοσης εισιτηρίων όπου αρχίζει η συναλλαγή εισιτηρίων, αλλά στην ίδια χώρα.

3.1 (α) οι προβλέψεις για τη χρήση και την αίτηση STPs είναι όπως περιλαμβάνονται στο ψήφισμα 800b.

3.2 Δορυφορικός εκτυπωτής εισιτηρίων της E.E. (EUSTP) - μια συσκευή έκδοσης εισιτηρίων στην οποία τα εισιτήρια παραδίδονται σε μια θέση μακρινή από το γραφείο έκδοσης εισιτηρίων και σε μία διαφορετική E.E. /E.O.K. χώρα από αυτήν όπου η συναλλαγή έκδοσης εισιτηρίων αρχίζει

3.2 (α) οι προβλέψεις για τη χρήση και την αίτηση EUSTPs είναι όπως περιλαμβάνονται στο ψήφισμα 814pp

### **Παράγραφος 4 - μακρινές θέσεις έκδοσης εισιτηρίων**

4.1 Θέση παράδοσης εισιτηρίων (TDL) (εφαρμόσιμο μόνο στις διευκρινισμένες χώρες) - μια εγκεκριμένη θέση που τοποθετείται σε έναν αερολιμένα ή ένα ουδέτερο τερματικό πόλεων που χρησιμοποιεί ένα STP για εισιτήρια που εκδίδονται από από ένα κεντρικό γραφείο ή υποκατάστημα του ίδιου πράκτορα

4.1 (α) οι προβλέψεις για τη χρήση και την αίτηση STPs μέσω ενός TDL είναι όπως περιλαμβάνονται στο ψήφισμα 800b

4.2 Δορυφορικό γραφείο παράδοσης εισιτηρίων (STDO) (εφαρμόσιμο μόνο στις διευκρινισμένες χώρες) - μια θέση της επιχείρησης που είναι είτε μια μη εγκεκριμένη θέση του ίδιου πράκτορα είτε μια άλλη οντότητα που δεν αναγνωρίζεται από την IATA, που εξοπλίζεται με ένα STP στο οποίο τα εισιτήρια παραδίδονται από την οικοδέσποινα θέση.

4.2 (α) οι προβλέψεις για τη χρήση και την αίτηση STDOs είναι όπως προβλέπονται στο ψήφισμα 814hh

### **Παράγραφος 5 - θέσεις έκδοσης εισιτηρίων**

5.1 Θέση γραφείων παράδοσης εισιτηρίων (TDO) (εφαρμόσιμο μόνο στις διευκρινισμένες χώρες) - ένα γραφείο που βρίσκεται σε έναν αερολιμένα ή ένα ουδέτερο τερματικό πόλεων που εκδίδει εισιτήρια εξ ονόματος αναγνωρισμένων πρακτόρων

5.1 (α) οι προβλέψεις για τη χρήση και την αίτηση TDOs είναι όπως περιλαμβάνονται στο ψήφισμα 800t.

### **ΨΗΦΙΣΜΑ 800f**

#### **ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΡΙΤΗΡΙΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΑΚΤΟΡΩΝ**

PAC1(38)800f (εκτός από τις Η.Π.Α.) Λήξη: Αόριστος

PAC2(38)800f

PAC3(38)800f Τύπος: B

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ η διάσκεψη του πρακτορείου επιβατών ('the Conference') επιθυμεί να προωθήσει ένα συνεπές και, οπουδήποτε είναι δυνατόν, τυποποιημένο σύνολο κανόνων για την πιστοποίηση αντιπροσωπειών,

ΕΠΙΛΥΕΤΑΙ ότι το ακόλουθο συνιστώμενο πλαίσιο για την ανάπτυξη των οικονομικών κριτηρίων αξιολόγησης πρακτόρων εφαρμόζεται ως οδηγία για την καθιέρωση ή /και αναθεώρηση των τοπικών οικονομικών κριτηρίων σε όλες τις αγορές, σε οποιοσδήποτε τοπικές συνθήκες μπορούν να ισχύσουν.

#### **1. ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΑΣ**

1.1 Οι ακόλουθες αρχές πρόκειται να εφαρμοστούν ως οδηγίες στην ανάπτυξη των οικονομικών κριτηρίων των πρακτόρων.

1.2 Θα απαιτηθεί από τους πράκτορες να παρέχουν την ικανοποιητική οικονομική εγγύηση όπως εκτίθεται λεπτομερώς παρακάτω.

1.3 Η εκπλήρωση αυτής της υποχρέωσης θα αφαιρέσει τις απαιτήσεις να αρχειοθετηθούν οι ελεγχόμενες οικονομικές δηλώσεις.



1.4 Μετά από δύο έτη εμπορικών συναλλαγών ως πράκτορας, ο πράκτορας μπορεί να εκλέξει τις παρεχόμενες ελεγχόμενες οικονομικές δηλώσεις που θα αξιολογηθούν όπως περιγράφεται κατωτέρω. Εκείνη η αξιολόγηση θα καθορίσει (ενδεχομένως) το ποσό της εγγύησης που πρέπει να συνεχίσει να καταβάλλεται.

## 2. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΔΥΟ ΕΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ

### 2.1 Τραπεζική εγγύηση ή ασφαλιστική εγγύηση

2.1 (α) για να παρασχεθεί από όλους τους πράκτορες κατά τη διάρκεια των πρώτων δύο ετών εμπορικών συναλλαγών ως πράκτορας. Η εγγύηση δεν πρέπει να είναι για μια περιορισμένη περίοδο, πρέπει να είναι απεριόριστη και να υπόκειται σε ελάχιστη περίοδο ειδοποίησης ακύρωσης ενενήντα (90) ημερών.

### 2.2 Ποσό εγγύησης που απαιτείται

2.2 (α) το ποσό πρέπει να υπολογιστεί βάσει της εκτίμησης, όπως προβλέπεται από τον υποψήφιο, του BSP κύκλου εργασιών μετρητών του πράκτορα στο πρώτο έτος του ως αναγνωρισμένος IATA πράκτορας, που ρυθμίζεται για τους αριθμούς του “Days’ and Sales at Risk”.

2.2 (β) ο αριθμός του “Days’ and Sales at Risk” πρόκειται να μετρηθεί από την αρχή της περιόδου υποβολής εκθέσεων έως την ημερομηνία αποστολής σύμφωνα με την περίοδο υποβολής εκθέσεων ή τις περιόδους, συν ένα περιθώριο πέντε ημερών. Το αποτέλεσμα πρόκειται να διαιρεθεί σε 360 ημέρες, και να εφαρμοστεί έπειτα στην ετήσια εκτίμηση κύκλου εργασιών μετρητών για να υπολογίσει το κατ’ εκτίμηση ποσό σε κίνδυνο και το ποσό εγγύησης που απαιτείται.

2.2 (γ) ο τοπικός διευθυντής IATA θα αναθεωρήσει το επίπεδο της εγγύησης μετά από τους πρώτους έξι μήνες βασιζόμενος στο ποσό κινδύνου που υπολογίζεται σε σχέση με τις μέσες καθαρές πωλήσεις μετρητών του πράκτορα κατά τη διάρκεια εκείνης της εξάμηνης περιόδου. Το ποσό εγγύησης που απαιτείται θα αυξηθεί εάν κρίνεται ανεπαρκές να καλύψει το ποσό κινδύνου.

2.2 (δ) έκτοτε, το ποσό κινδύνου θα υπολογιστεί χρησιμοποιώντας τις μέσες ετήσιες καθαρές πωλήσεις μετρητών των προηγούμενων 12 μηνών (ή του προηγούμενου ημερολογιακού έτους όπως διευκρινίζεται κατωτέρω), ή για μια μικρότερη περίοδο όπως καθορίζεται από τις τοπικές συνθήκες στην αγορά, και το ποσό εγγύησης που απαιτείται θα ρυθμίζεται από το διευθυντή IATA, εάν είναι απαραίτητο.

## 3. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΕΙ ΔΥΟ ΕΤΗ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ

Πράκτορες που έχουν ολοκληρώσει δύο ή περισσότερα έτη εμπορικών συναλλαγών χωρίς καμία οικονομική παρατυπία (καθυστέρηση πληρωμής, ατιμασμένες επιταγές κ.λ.π. ...) στους προηγούμενους δώδεκα μήνες, θα έχουν την επιλογή:

3.1 Να συνεχίσει να παρέχει μια εγγύηση. Η επάρκεια της εγγύησης του πράκτορα θα αναθεωρείται στο πρώτο τρίμηνο κάθε έτους βασιζόμενη στην επιχείρηση του προηγούμενου ημερολογιακού έτους.

3.2 Επισυνάψτε τις ελεγχόμενες οικονομικές δηλώσεις, μαζί με ένα έντυπο αυτό-αξιολόγησης, για το πιο πρόσφατο τέλος έτους, υπό τον όρο ότι, το τέλος της λογιστικής περιόδου εμπίπτει μέσα στους έξι μήνες της δεύτερης επετείου. Ο λογαριασμός αποτελεσμάτων χρήσης πρέπει να είναι για μια περίοδο τουλάχιστον δώδεκα μηνών. Το ποσό της εγγύησης που απαιτείται θα αφαιρεθεί από το περίσσειμα του τρέχοντος ενεργητικού πέρα από τα τρέχοντα στοιχεία του παθητικού στις οικονομικές δηλώσεις του σχετικού νομικού προσώπου.

#### 4. ΤΑ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΤΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΩΝ

##### 4.1 Γενική αρχή:

- 4.1 (α) πρέπει να υπάρχουν καθαρές μετοχές
- 4.1 (β) οι καθαρές μετοχές πρέπει να υπερβούν το ποσό του μακροπρόθεσμου χρέους και άλλων μακροπρόθεσμων στοιχείων του παθητικού
- 4.1 (γ) το ποσό του τρέχοντος καθαρού ενεργητικού πρέπει να ξεπεράσει το ποσό κινδύνου

##### 4.2 Καθαρές Μετοχές:

- 4.2 (α) πρέπει να υπάρχουν καθαρές μετοχές στην επιχείρηση. Οι πιο πρόσφατες ελεγχόμενες (υπογεγραμμένες /πιστοποιημένες, όπου τοπικά απαιτείται) οικονομικές δηλώσεις, που παραλαμβάνονται το αργότερο έως 6 μήνες μετά από το πιο πρόσφατο τέλος λογιστικού έτους του σχετικού πράκτορα, πρέπει να παρουσιάσουν θετική ισορροπία στα κεφάλαια των shareholders και των ιδιοκτητών. Στον υπολογισμό των καθαρών μετοχών, πρέπει να γίνουν οι ρυθμίσεις για να γραφτούν από την αρχή τα εξής:
  - 4.2 (α) (I) ο ισολογισμός όλων των άυλων αγαθών, συμπεριλαμβανομένης της καλής θέλησης,
  - 4.2 (α) (II) όλες οι δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης,
  - 4.2 (α) (III) η αξία όλων των χωρίς αναφορά επενδύσεων,
  - 4.2 (α) (IV) όλα τα βεβαρημένα κεφάλαια,
  - 4.2 (α) (β) όλες οι εμπορικές απώλειες για την τρέχουσα οικονομική περίοδο.
- 4.2 (β) οι καθαρές μετοχές πρέπει να είναι μεγαλύτερες από το ποσό του μακροπρόθεσμου χρέους και άλλων μακροπρόθεσμων στοιχείων του παθητικού. Το μακροπρόθεσμο καθορίζεται να είναι όπου η επιστροφή είναι οφειλόμενη περισσότερο από δώδεκα μήνες μετά από το τέλος της οικονομικής περιόδου.

##### 4.3 Τρέχουσες καθαρές μετοχές:

- 4.3.1 Οι τρέχουσες καθαρές μετοχές πρέπει να υπερβούν τα τρέχοντα στοιχεία του παθητικού. Τα ακόλουθα πρόκειται να αποκλειστούν από τις τρέχουσες μετοχές στην διαδικασία του υπολογισμού:
  - 4.3.1 (α) αποθέματα και εργασία υπό εξέλιξη,
  - 4.3.1 (β) καταθέσεις ή εγγυήσεις τρίτων εκτός από την IATA,
  - 4.3.1 (γ) δάνεια στους διευθυντές, συνεργαζόμενες εταιρείες,
  - 4.3.1 (δ) πληρωμές εκ των προτέρων,
  - 4.3.1 (ε) προθεσμιακές δαπάνες,
  - 4.3.1 (στ) αμφισβητήσιμοι χρεώστες,
  - 4.3.1 (ζ) μπλοκαρισμένα κεφάλαια.

4.3.2 Τα τρέχοντα στοιχεία του παθητικού πρόκειται να αυξηθούν για το ποσό μακροπρόθεσμων στοιχείων του παθητικού που υπερβαίνουν τις καθαρές μετοχές.

4.3.3 Τα τρέχοντα κεφάλαια λιγότερα τρέχοντα στοιχεία του παθητικού (οι τρέχουσες καθαρές μετοχές) πρέπει να είναι μεγαλύτερα από το ποσό κινδύνου (μέσες ετήσιες καθαρές πωλήσεις μετρητών που πολλαπλασιάζονται με τον αριθμό από το Days' and Sales at Risk).

Το ποσό από το οποίο οι τρέχουσες καθαρές μετοχές υπολείπονται του ποσού κινδύνου πρέπει να καλυφθεί από μια εγγύηση από τον πράκτορα, που εφοδιάζεται από τον πράκτορα μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την ειδοποίηση για να κάνει έτσι

## 5. Αλλαγές στην ιδιοκτησία

5.1 Η ανακοίνωση στο τμήμα πιστοποίησης μιας αλλαγής στην ιδιοκτησία ή αλλαγής στον έλεγχο, εκτός από περιπτώσεις εταιριών όπου οι μετοχές είναι τακτικά συναλλασσόμενες μέσω μιας αναγνωρισμένης ανταλλαγής αποθεμάτων, πρέπει να συνοδεύεται από τις ελεγχόμενες οικονομικές δηλώσεις κατά την διάρκεια της αλλαγής στον έλεγχο, που αρχειοθετείται μέσα σε εξήντα (60) ημέρες από την αλλαγή στον έλεγχο.

5.2 Η αποτυχία να παραδοθούν οι λογαριασμοί μέσα στην οφειλόμενη ημερομηνία θα οδηγήσει τον πράκτορα να αντιμετωπίζεται με τον ίδιο τρόπο όπως ένας πρόσφατα αναγνωρισμένος πράκτορας: στον πράκτορα θα ζητηθεί να παρέχει σε τριάντα (30) ημέρες μια εγγύηση για να καλύψει το ποσό κινδύνου.

## 6. Αλλαγές στο τέλος έτους

6.1 Η ανακοίνωση στο τμήμα πιστοποίησης μιας αλλαγής στο τέλος έτους, χωρίς μια αλλαγή στην ιδιοκτησία, θα οδηγήσει σε μια αναθεώρηση της οικονομικής θέσης του πράκτορα, για να καθοριστεί εάν μια οικονομική εγγύηση απαιτείται.

6.2 Ο πράκτορας πρέπει, ως ελάχιστο, να υποβάλει μια ελεγμένη δήλωση των μετοχών και των στοιχείων του παθητικού για την περίοδο δώδεκα (12) μηνών από το τελευταίο τέλος λογιστικού έτους του, μέσα σε έξι (6) μήνες από το τέλος εκείνης της περιόδου. Ο διευθυντής ΙΑΤΑ θα πραγματοποιήσει την οικονομική αξιολόγηση βασισμένος σε αυτήν την δήλωση, σε σχέση με το ποσό κινδύνου που αρμόζει στον πράκτορα.

6.3 Η αποτυχία από τον πράκτορα να παρέχει μια ελεγμένη δήλωση των μετοχών και των στοιχείων του παθητικού για τους δώδεκα μήνες από το τελευταίο τέλος έτους, μέσα στην οφειλόμενη ημερομηνία, θα οδηγήσει στο να απαιτηθεί από τον πράκτορα να παρέχει μια εγγύηση για το συνολικό ποσό κινδύνου μέσα σε τριάντα (30) ημέρες.

## **ΨΗΦΙΣΜΑ 800r**

### **ΘΕΣΕΙΣ ΕΙΔΙΚΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ**

PAC1(41)800r (εκτός Η.Π.Α.) Λήξη: αόριστος

PAC2(41)800r Τύπος: B  
PAC3(41)800r

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ οι κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών ΙΑΤΑ ('the Sales Agency Rules') επιτρέπουν την πιστοποίηση των πρακτόρων και για την έγκριση των καθιερωμένων θέσεων εργασίας τους, και

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ κατά διαστήματα τέτοιοι πράκτορες πρέπει να ικανοποιούν τις απαιτήσεις ταξιδιού των πελατών τους σε προσωρινές καθιερωμένες θέσεις για τα ειδικά γεγονότα, όπως εκθέσεις, συμβάσεις, εμπορικές εκθέσεις κ.λπ., τώρα είναι

ΕΠΙΛΥΜΕΝΟ ότι, οι ακόλουθες διατάξεις θα εγκριθούν και θα εφαρμοστούν σε οποιαδήποτε χώρα στην οποία ένα σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης είναι σε λειτουργία και θα θεωρηθούν ότι ενσωματώνονται στους εφαρμόσιμους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων σε τέτοιες χώρες (είναι κατανοητό ότι οι ορισμοί που εκτίθενται σ' αυτούς τους κανόνες θα ισχύσουν για αυτό το ψήφισμα μαζί με τους ορισμούς που εκτίθενται κατωτέρω).

### **Ορισμοί**

Οι ορισμοί των όρων και εκφράσεων που χρησιμοποιούνται σε αυτό το ψήφισμα περιλαμβάνονται στο ψήφισμα 866.

#### **1. ΠΡΟΣΟΝΤΑ ΓΙΑ ΜΙΑ ΘΕΣΗ ΕΙΔΙΚΟΥ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ (SEL)**

1.1 ένας αναγνωρισμένος πράκτορας του οποίου η έδρα ή το υποκατάστημα βρίσκεται στη χώρα /περιοχή ενός BSP μπορεί να κάνει μία αίτηση στην ορισμένη μορφή για να έχει μια πρόσθετη θέση από την επιχείρηση που αναγνωρίζεται ως θέση ειδικού γεγονότος (SEL). Τέτοια αίτηση μπορεί να εγκριθεί εάν γίνει σε περισσότερες από 60 ημέρες πριν από την έναρξη του ειδικού γεγονότος στο οποίο το SEL πρόκειται να τοποθετηθεί, και εάν έχει επίσης τα προσόντα που εκτίθενται στους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων που εφαρμόζονται μέσα τέτοια χώρα (εκτός από εκείνους για το προσωπικό και την ασφάλεια οι οποίοι θα είναι όπως εκτίθεται σε αυτήν την παράγραφο) υπό τον όρο ότι τέτοια έγκριση θα είναι μόνο κατά τη διάρκεια του ειδικού γεγονότος, ή για 60 ημερολογιακές ημέρες, το οποίο είναι το μικρότερο, και αν οι ακόλουθες συγκεκριμένες απαιτήσεις καλύπτονται:

1.1.1 το SEL ελέγχεται από την οικοδέσποινα θέση του πράκτορα που προσδιορίζεται από τον πράκτορα στην αίτησή του και είναι τοποθετημένη στην ίδια χώρα ή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στην ίδια BSP περιοχή,

1.1.2 το SEL θα καλύψει τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας για ένα SEL που καθιερώνεται από τη διάσκεψη συμπεριλαμβανομένου, εάν κρίνεται απαραίτητο από το διευθυντή του πρακτορείου, τις off-premises εγκαταστάσεις ασφαλείας για την αποθήκευση των τυποποιημένων εγγράφων κυκλοφορίας κατά περιόδους όταν το SEL δεν παρακολουθείται από το εξουσιοδοτημένο προσωπικό του Πράκτορα,

1.1.3 μόνο τα αυτοματοποιημένα ή ηλεκτρονικά εισιτήρια θα εκδοθούν από το SEL. Τέτοια τυποποιημένα έγγραφα κυκλοφορίας θα παρασχεθούν από την οικοδέσποινα θέση του πράκτορα από το εφεδρικό απόθεμα που έχει δοθεί στην οικοδέσποινα θέση από τη διαχείριση ISS, με την προγενέστερη έγκριση της διαχείρισης ISS, υπό τον όρο ότι το απόθεμα τέτοιων αδιανέμητων

τυποποιημένων εγγράφων κυκλοφορίας που κρατιούνται στο SEL θα είναι ένα κιβώτιο τυποποιημένων εγγράφων κυκλοφορίας το οποίο δεν θα υπερβεί τα 500 αυτοματοποιημένα ή 1.000 ηλεκτρονικά εισιτήρια,

1.1.4 τα πινακίδες προσδιορισμού μεταφορέων που παρέχονται σε μία οικοδέσποινα θέση θα επιτρέψουν στον πράκτορα για να εκδώσει τα τυποποιημένα Έγγραφα κυκλοφορίας σε εκείνη την θέση και σε οποιοδήποτε SEL για το οποίο αυτή η οικοδέσποινα θέση είναι αρμόδια,

1.1.5 ο υποψήφιος πρέπει να έχει στην απασχόλησή του τουλάχιστον ένα μέλος προσωπικού παρόν στο SEL κατά τη διάρκεια των ωρών απασχόλησης της θέσης, ο οποίος ικανοποιεί τα κριτήρια της ικανότητας και της εμπειρίας που απαιτούνται σύμφωνα με τους κανόνες της αντιπροσωπείας πωλήσεων για τη χώρα όπου βρίσκεται τέτοιο SEL και δημοσιεύονται στο εγχειρίδιο του ταξιδιωτικού πράκτορα για αυτή τη χώρα. Η οικοδέσποινα θέση θα είναι αρμόδια για να εξασφαλίσει ότι ένα μέλος του προσωπικού, με τα ανωτέρω προσόντα, είναι παρών στο SEL πάντα όταν η θέση είναι ανοικτή για τις πωλήσεις της διεθνούς εναέριας μεταφοράς.

## 2. ΜΟΡΦΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

2.1 ο υποψήφιος πρέπει να συμπληρώσει την αίτηση υποψηφιότητας που ορίζεται στη σύνδεση 'Α'. Η υποβληθείσα αίτηση υποψηφιότητας πρέπει να συνοδεύεται από μια μη επιστρεφόμενη αμοιβή αίτησης με ένα ποσό που καθορίζεται από τη διάσκεψη κατόπιν διαβουλεύσεων με το Γενικό Διευθυντή

2.2 με την παραλαβή, ο διευθυντής του πρακτορείου αμέσως θα εξετάσει εάν η αίτηση είναι πλήρης. Εάν οποιαδήποτε από τις απαραίτητες πληροφορίες ή αμοιβές δεν έχουν περιληφθεί στην αίτηση ο διευθυντής του πρακτορείου θα ενημερώσει τον υποψήφιο

2.3 εάν ο διευθυντής του πρακτορείου βρίσκει ότι η αίτηση είναι πλήρης, θα δημοσιεύσει αμέσως στα μέλη ότι παρέλαβε τέτοια αίτηση

2.4 ο διευθυντής του πρακτορείου θα φτιάξει τουλάχιστον μία αναφορά (η οποία θα είναι, αν είναι δυνατόν, μια έκθεση επιθεώρησης) για να βοηθήσει στον καθορισμό εάν ο υποψήφιος συναντά τα απαραίτητα προσόντα για να γίνει ένα SEL

2.5 ο διευθυντής του πρακτορείου θα εξετάσει κάθε αίτηση και ενισχυτικές πληροφορίες και οποιεσδήποτε άλλες πληροφορίες του παρουσιάζονται και θα αποφασίσει μέσα σε 25 ημέρες από την ημερομηνία δημοσίευσης εάν ο υποψήφιος συναντά τα προσόντα για να γίνει ένα SEL

2.6 ο υποψήφιος θα ειδοποιηθεί αμέσως εγγράφως για τη Δράση του διευθυντή του πρακτορείου και σε περίπτωση απόρριψης θα του δοθούν οι σαφείς λόγοι για τους οποίους η αίτηση απορρίφθηκε

2.7 ένας απορριφθείς υποψήφιος ή ένας πράκτορας του οποίου η αίτηση για μία πρόσθετη θέση έχει απορριφθεί μπορεί να επιδιώξει την επανεξέταση σύμφωνα με την παράγραφο 3 αυτού του τμήματος.

## 3. ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ένας πράκτορας του οποίου η αίτηση για ένα SEL έχει απορριφθεί μπορεί, μέσα σε 10 ημερολογιακές ημέρες από την ημερομηνία ειδοποίησης του διευθυντή του πρακτορείου, να ζητήσει επανεξέταση της απόφασης από το Διευθυντή του πρακτορείου.

## 4. ΔΡΑΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΘΕΣΗΣ

4.1 εάν ο διευθυντής του πρακτορείου θεωρήσει ότι η θέση συναντά τα προσόντα, θα την εισαγάγει στον κατάλογο του πρακτορείου και θα ορίσει ένα IATA αριθμητικό κώδικα στο SEL που θα αναγνωρίσει τη θέση ως SEL. Ο διευθυντής του πρακτορείου θα επισημάνει αμέσως σε όλα τα μέλη τις λεπτομέρειες του SEL και της οικοδέσποινας θέσης του που θα περιλάβει, αλλά δεν θα περιοριστεί, στις ακόλουθες πληροφορίες:

- 4.1.1 όνομα και ταχυδρομική διεύθυνση του SEL και της οικοδέσποινας θέσης,
- 4.1.2 διεύθυνση της θέσης εργασίας του SEL και της οικοδέσποινας θέσης,
- 4.1.3 τύπος θέσης,
- 4.1.4 ημερομηνία της έναρξης και λήξης της πιστοποίησης του SEL,
- 4.1.5 Αριθμητικός κώδικας IATA του SEL και της οικοδέσποινας θέσης

4.2 για το σκοπό αυτού του ψήφισματος, μία θέση ειδικού γεγονότος θα κριθεί για να περιληφθεί στον κατάλογο του πρακτορείου από την ημερομηνία που ισχύει η συμφωνία για εκείνη την θέση εργασίας μέχρι την ημερομηνία που παύει να ισχύει

4.3 τίποτα σε αυτό το ψήφισμα ή τους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων κρίνεται για να απαγορευθεί η έγκριση περισσότερων από ενός SEL στο α ειδικό γεγονός, υπό τον όρο ότι κάθε τέτοιο SEL συναντά όλο απαιτήσεις για την έγκριση συμπεριλαμβανομένων εκείνων για ασφάλεια.

## 5. ΥΠΟΒΟΛΗ ΕΚΘΕΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ

5.1 ο πράκτορας, για κάθε SEL, θα εφοδιάσει την τράπεζα (clearing) που διορίζεται από το εφαρμόσιμο BSP, με μεταφορές πωλήσεων προετοιμασμένες και συμμορφωμένες με τις οδηγίες που ορίζονται στο εγχειρίδιο BSP για τους πράκτορες και όπως εκθέτονται στο ψήφισμα 832 και 818 συνδ. Α,

5.2 όλες οι υπεύθυνες συναλλαγές που γίνονται από το SEL θα αναφέρονται στην οικοδέσποινα θέση καθημερινά με ηλεκτρονικά μέσα και παρά τις προβλέψεις που εκτίθενται σε εκείνους τους κανόνες για συχνότητα της υποβολής έκθεσης μέσω της τιμολόγησης και της τακτοποίησης, το μήκος κάθε περιόδου υποβολής εκθέσεων μπορεί να μειωθεί από το BSP σε ένα ελάχιστο μιας εργάσιμης ημέρας,

5.3 η τράπεζα (clearing) θα ενσωματώσει όλες τις υπεύθυνες συναλλαγές που αναφέρονται στις μεταφορές πωλήσεων, που υποβάλλονται από το SEL στην τιμολόγηση που προετοιμάζεται από την τράπεζα (clearing) για χάρη της θέσης οικοδέσποινας του SEL,

5.4 ο πράκτορας θα τακτοποιήσει τα ποσά που οφείλονται από υπεύθυνες συναλλαγές του SEL σύμφωνα με τις διαδικασίες και την ημερομηνία αποστολής που καθιερώνονται από τη διάσκεψη και εφαρμόζονται στην ενδιαφερόμενη χώρα (και ορίζονται στους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων που εφαρμόζονται σε εκείνη την χώρα)

5.5 οι προβλέψεις που ορίζονται από τους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων και ελέγχουν την παρατυπία, αθέτηση και δαπάνες για υπερήμερες ή ατιμασμένες αποστολές, υπερήμερες ή ελλιπείς μεταφορές πωλήσεων, αργά αναφερόμενες ή μη

αναφερόμενες συναλλαγές και λογιστικές παρατυπίες, θα ισχύσουν επίσης για τα ποσά που οφείλονται από τις υπεύθυνες συναλλαγές του SEL και για τα τυποποιημένα έγγραφα κυκλοφορίας που παρέχονται στο SEL.

## 6. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΛΑΧΙΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

6.1 εκτός από τη διατήρηση των προτύπων ασφάλειας που ορίζονται στην παράγραφο 1 αυτού του ψηφίσματος, ο πράκτορας:

- 6.1.1 θα αναλάβει, στην έκταση που παρέχεται στη συμφωνία πωλήσεων επιβατών του πρακτορείου, την πλήρη υποχρέωση και ευθύνη για τέτοια θέση συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς των αδιανέμητων τυποποιημένων εγγράφων κυκλοφορίας μεταξύ της οικοδέσποινας θέσης και του SEL, και της ασφαλούς επιτήρησης τέτοιων τυποποιημένων εγγράφων κυκλοφορίας που κρατούνται στο SEL και σε όλους τους άλλους χρόνους,
- 6.1.2 θα εξασφαλίσει ότι τα τυποποιημένα έγγραφα κυκλοφορίας δεν θα είναι προσιτά από αναρμόδια πρόσωπα, ούτε απροστάτευτα

6.2 οι προβλέψεις για την υποβολή εκθέσεων οποιασδήποτε παραβίασης της ασφάλειας που υφίσταται το SEL θα είναι όπως ορίζεται στους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων που εφαρμόζονται στη χώρα του SEL.

### **ΨΗΦΙΣΜΑ 800r**

#### **Σύνδεση 'Α'**

### **ΑΙΤΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ μιας ΘΕΣΗΣ ΕΙΔΙΚΟΥ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ (SEL)**

Οι πληροφορίες που ζητούνται κατωτέρω απαιτούνται από την ΙΑΤΑ για να βοηθήσουν στον καθορισμό της επιλογής του υποψηφίου για προσωρινό συνυπολογισμό στον κατάλογο του πρακτορείου ΙΑΤΑ μιας θέσης ειδικού γεγονότος (SEL).

Γράψτε ή τυπώστε σαφώς τις απαντήσεις σε όλες τις ερωτήσεις σε αυτό το έντυπο. Όπου απαιτείται πρόσθετο διάστημα ή πού επιθυμείτε να συμπληρώσετε τις απαντήσεις σας και υπάρχει ανεπαρκές διάστημα, επισυνάψτε σε αυτό το έντυπο τα πρόσθετα φύλλα που περιέχουν τα στοιχεία. Υποβάλετε αυτό το έντυπο εις διπλούν και διατηρήστε ένα αντίγραφο για τα σας αρχεία.

**Σημείωση:** Ένα χωριστό έντυπο απαιτείται για κάθε SEL για το οποίο επιδιώκεται έγκριση.

#### **1. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΑ ΠΟΥ ΖΗΤΑΕΙ ΕΓΚΡΙΣΗ ενός SEL**

1.1 Παρέχετε τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με το διοικητικό Γραφείο ή έδρα του πράκτορα:

- 1.1.1 Πλήρες νομικό όνομα: .....
- 1.1.2 Εμπορικό όνομα, εάν υπάρχει: .....

- 1.1.3 Διεύθυνση, συμπεριλαμβανομένου του κιβωτίου P.O., εάν υπάρχει και ταχυδρομικός κώδικας:.....
- 1.1.4 Αριθμός τηλεφώνου..... Αριθμός Telex.....  
Αριθμός Fax.....
- 1.1.5 Αριθμητικός κώδικας IATA της αναγνωρισμένης έδρας: .....

1.2 Εάν η οικοδέσποινα θέση για το SEL πρόκειται να είναι διαφορετική από ανωτέρω, παρακαλώ παρέχετε τις ακόλουθες πληροφορίες με σεβασμό στην προγραμματισμένη οικοδέσποινα θέση για το SEL:

- 1.2.1 Πλήρες νομικό όνομα: .....
- 1.2.2 Εμπορικό όνομα, εάν υπάρχει: .....
- 1.2.3 Διεύθυνση, συμπεριλαμβανομένου του κιβωτίου P.O., εάν υπάρχει και ταχυδρομικός κώδικας:.....
- 1.2.4 Αριθμός τηλεφώνου..... Αριθμός Telex.....  
Αριθμός Fax.....
- 1.2.5 Αριθμητικός κώδικας IATA: .....

## 2. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ SEL ΓΙΑ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΖΗΤΕΙΤΑΙ Η ΕΓΚΡΙΣΗ

- 2.1 Νομικό όνομα (εάν είναι διαφορετικό από 1.1 ανωτέρω): .....
- 2.2 Εμπορικό όνομα εάν υπάρχει ( και εάν είναι διαφορετικό από 1.1.2 ανωτέρω):  
.....
- 2.3 Πλήρης διεύθυνση του γραφείου για το οποίο υποβάλλεται η αίτηση:  
.....
- 2.4 Αριθμός τηλεφώνου..... Αριθμός Telex.....  
Αριθμός Fax.....

## 3. ΑΣΦΑΛΕΙΑ

3.1 Περιγράψτε τις προφυλάξεις ασφάλειας για να προστατεύσετε τα τυποποιημένα έγγραφα κυκλοφορίας που κρατιούνται στο SEL:

- 3.2 (α) υπάρχει ένα χρηματοκιβώτιο για την αποθήκευση των τυποποιημένων εγγράφων κυκλοφορίας που δεν χρησιμοποιούνται στην αυτόματη συσκευή έκδοσης εισιτηρίων; Ναι  Όχι
- 3.2 (β) εάν ναι, ποιο είναι το βάρος του χρηματοκιβωτίου; .....
- 3.2 (γ) εάν όχι, ποια εγκατάσταση θα χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση των τυποποιημένων εγγράφων κυκλοφορίας που δεν χρησιμοποιούνται στη συσκευή έκδοσης εισιτηρίων;.....

## 4. ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

4.1 Επισυνάψτε έναν κατάλογο εκθέτοντας τα ονόματα και την εμπειρία στη βιομηχανία ταξιδιού του διευθυντικού προσωπικού και άλλων πλήρους απασχόλησης μελών προσωπικού του υποψηφίου που θα απασχοληθεί στο SEL, και που είναι κατάλληλα και ικανά να πωλήσουν τα ταξιδιωτικά έγγραφα των διεθνών εναέριων μεταφορών και εξόδων, δίνοντας λεπτομέρειες ως εξής:

- 4.1.1 Όνομα του διευθυντή ή του προσωπικού  
.....



- 4.1.2 Θέση ή τίτλος .....
- 4.1.3 Ημερομηνία ένωσης πράκτορα .....
- 4.1.4 Η θέση του πράκτορα στην οποία το προσωπικό που αναφέρθηκε ανωτέρω προσλήφθηκε αυτήν την περίοδο:.....
- 4.1.5 Όνομα του προηγούμενου εργοδότη /ων και της διεύθυνσης /ων. Εάν ο προηγούμενος εργοδότης /ες ήταν ταξιδιωτικός πράκτορας, δείξτε εάν ήταν αναγνωρισμένος από την IATA ή όχι:  
.....
- 4.1.6 Ημερομηνία /ες της προηγούμενης απασχόλησης (μήνας /έτος):.....
- 4.1.7 Θέση που είχε κατά τη διάρκεια της προηγούμενης απασχόλησης:  
.....
- 4.1.8 Επισυνάψτε οποιαδήποτε πιστοποιητικά αποδεικνύουν τίτλους σπουδών στη σχετική βιομηχανία.

## 5. ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

### 5.1 Ειδικό γεγονός

- 5.1.1 Όνομα του ειδικού γεγονότος .....
- 5.1.2 Τόπος συναντήσεως .....
- 5.1.3 Ημερομηνία έναρξης .....
- 5.1.4 Ημερομηνία λήξης.....

### 5.2 Θέση Ειδικού γεγονότος

- 5.2.1 Περίοδος για την οποία η έγκριση SEL επιδιώκεται:
- 5.2.1.1 Ημερομηνία έναρξης .....
- 5.2.1.2 Ημερομηνία λήξης .....

**Σημείωση:** η μέγιστη περίοδος έγκρισης είναι 60 ημέρες.

### 5.3 Προσδιορισμός

Περιγράψτε τα μέσα με τα οποία οι εγκαταστάσεις του SEL θα αναγνωριστούν ως γραφείο ταξιδίων.

Με το παρόν έγγραφο πιστοποιώ ότι οι προηγούμενες δηλώσεις (συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε δήλωσης έγινε σε οποιοσδήποτε επισυνάψεις στο παρόν) είναι αληθινές και σωστές στο καλύτερο της γνώσης και της πεποίθησής μου, και ότι εγκρίνομαι από την οργάνωση που προσδιορίζεται στην απάντηση στο 1.1 ανωτέρω για να κάνω αυτές τις δηλώσεις και για να αρχειοθετήσω το παρόν έγγραφο.

Με το παρόν έγγραφο συμφωνείται ότι αυτή η αίτηση θα γίνει μέρος κάθε συμφωνίας του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών που υπογράφεται με τα μέλη του IATA για πωλήσεις της διεθνούς εναέριας μεταφοράς.

Ο υποψήφιος με το παρόν έγγραφο ρητώς παραμερίζει οποιονδήποτε και όλες τις αξιώσεις, τις αιτίες της δράσης ή τα δικαιώματα στην αποκατάσταση και συμφωνεί να αποζημιώσει το IATA και οποιοδήποτε από τα μέλη του, σχετικούς υπαλλήλους ανώτερους υπαλλήλους, πράκτορες ή εργαζόμενους, για οποιαδήποτε απώλεια, τραυματισμό ή ζημία που βασίζονται στην παραποίηση, τη συκοφαντία ή τη

δυσφήμιση του χαρακτήρα λόγω οποιωνδήποτε μέτρων που λαμβάνονται καλόπιστα ή σύμφωνα με αυτήν την αίτηση, που περιλαμβάνει αλλά που δεν περιορίζεται σε μια ειδοποίηση αποδοκιμασίας.

.....  
(Υπογραφή)

.....  
(Όνομα του υποψηφίου)

.....  
(Τίτλος)

.....  
(Χώρα)

.....  
(Ημερομηνία)

## **ΨΗΦΙΣΜΑ 800t**

### **ΘΕΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ**

PAC2(42)800t Λήξη: Αόριστος  
(Βέλγιο /Λουξεμβούργο, Γαλλία, Γερμανία, Ουγγαρία, Ιταλία, Κάτω Χώρες και Ουκρανία μόνο) Τύπος: β

ΕΠΙΛΥΜΕΝΟ ότι, οι ακόλουθες διατάξεις εγκρίνονται με το παρόν έγγραφο και θα εφαρμοστούν σε οποιαδήποτε χώρα /περιοχή στην οποία ένα BSP είναι σε λειτουργία, από αίτημα ενός μέλους που συμμετέχει μέσα σε τέτοιο BSP και από ανακοίνωση του διευθυντή του πρακτορείου.

#### **Παράγραφος 1 - ορισμοί**

Οι ορισμοί των όρων και οι εκφράσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό το ψήφισμα περιλαμβάνονται στο ψήφισμα 866.

Οι όροι και οι εκφράσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό το ψήφισμα και τη σύνδεση του, εκτός αν το πλαίσιο απαιτεί κάτι άλλο, θα έχουν τις έννοιες που προβλέπονται αντιστοίχως στους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων.

Η χρήση των λέξεων και των εκφράσεων στον ενικό αριθμό, όταν το πλαίσιο το επιτρέπει, λαμβάνεται για να περιλάβει τη χρήση τους στον πληθυντικό και αντίστροφα.

#### **Παράγραφος 2 - προσόντα για έγκριση και διατήρηση μιας θέσης γραφείου παράδοσης εισιτηρίων**

##### **2.1 ΠΡΟΣΟΝΤΑ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ**

- 2.1.1 οποιοδήποτε πρόσωπο μπορεί να απευθυνθεί στο έντυπο που ορίζεται για να έχει μία θέση γραφείων παράδοσης εισιτηρίων (TDO), καταχωρημένη στον κατάλογο του πρακτορείου, υποβάλλοντας μια αίτηση στο διευθυντή του πρακτορείου και πληρώνοντας τα προσόντα που εκτίθενται κάτωθι,
  - 2.1.1.1 το TDO, που συνδέεται ηλεκτρονικά με ένα ή περισσότερα

- εγκεκριμένα συστήματα έκδοσης εισιτηρίων, είναι τοποθετημένο στην ίδια περιοχή σχεδίου τιμολόγησης και τακτοποίησης ως εγκεκριμένες θέσεις χρησιμοποίησης τέτοιων εγκαταστάσεων,
- 2.1.1.2 οι εγκαταστάσεις για τις οποίες επιδιώκεται η έγκριση, ανταποκρίνονται στα πρότυπα ασφάλειας που καθορίζονται στην παράγραφο 5 αυτού του ψηφίσματος και ο υποψήφιος αναλαμβάνει να εφαρμόσει τα πρότυπα ασφάλειας που ορίζονται,
- 2.1.1.3 η συσκευή έκδοσης εισιτηρίων λαμβάνει όλα τα στοιχεία μέσω ενός αφιερωμένου κυκλώματος στοιχείων
- 2.1.1.4 η θέση εργασίας υπό αίτηση είναι ανοικτή για εργασία σε κανονική βάση, που προσδιορίζεται ως TDO και:
- 2.1.1.4 (α) τοποθετημένη σε έναν αερολιμένα, ή
  - 2.1.1.4 (β) τοποθετημένη σε ένα ουδέτερο τερματικό πόλεων, και
  - 2.1.1.4 (γ) δεν θα απασχοληθεί στην πώληση της εναέριας μεταφοράς
- 2.1.1.5 ο υποψήφιος πρέπει να κατέχει ολοκληρωτικά και να διαχειρίζεται πλήρως την επιχείρηση για την οποία επιδιώκεται η έγκριση ως TDO και δεν πρέπει να είναι:
- 2.1.1.5 (α) ένας αναγνωρισμένος πράκτορας, ή
  - 2.1.1.5 (β) ένας GSA,
- 2.1.1.6 ο υποψήφιος, το διευθυντικό προσωπικό του ή οι κύριοι μέτοχοι του (ή πρόσωπα για τους οποίους ενεργούν ως υποψήφιοι), οι διευθυντές ή οι ανώτεροι υπάλληλοι ή ο διαχειριστής δεν θα έχουν βρεθεί ένοχοι σκόπιμων παραβιάσεων των πιστωτικών υποχρεώσεων που υφίστανται πορεία της επιχείρησης ούτε θα είναι μη απαλλαγμένοι πτωχεύσαντες,
- 2.1.1.7 κανένα πρόσωπο που είναι διευθυντής ή έχει οικονομικό συμφέρον ή μια θέση της διαχείρισης στον υποψήφιο, δεν ήταν διευθυντής, ή είχε οικονομικό συμφέρον ή κατείχε μια θέση της διαχείρισης σε, ένα πράκτορα που ήταν αφαιρούμενος από τον κατάλογο του πρακτορείου, ή είναι στο πλαίσιο της ειδοποίησης για ερημοδικία, και έχει ακόμα ανεξόφλητα εμπορικά χρέη, ή σε ένα πράκτορα του οποίου τα εμπορικά χρέη εκπληρώθηκαν ολοκληρωτικά ή εν μέρει με προσφυγή σε ένα οικονομικό δεσμό ή μια εγγύηση, υπό τον όρο ότι ο υποψήφιος μπορεί εντούτοις να εγκριθεί εάν ο διευθυντής του πρακτορείου είναι πεπεισμένος ότι τέτοιο πρόσωπο δεν συμμετείχε σε πράξεις ή παραλείψεις που προκάλεσαν τέτοια αφαίρεση ή ερημοδικία ή εάν είναι πεπεισμένος ότι μπορεί να βασιστεί στον υποψήφιο ότι θα συμμορφωθεί με τους όρους αυτού του ψηφίσματος και άλλων ψηφισμάτων της διάσκεψης,
- 2.1.1.8 όπου απαιτείται επίσημα, ο υποψήφιος πρέπει κατέχει μια έγκυρη άδεια για να λειτουργήσει ένα TDO,
- 2.1.1.9 όλες οι υλικές δηλώσεις που γίνονται στην αίτηση να είναι ακριβείς και πλήρεις,
- 2.1.2 τουλάχιστον ένα άτομο που είναι κατάλληλο, από όλες τις απόψεις, να ενεργοποιήσει τη συσκευή έκδοσης εισιτηρίων και ενήμερος για τη σπουδαιότητα της υπευθυνότητας των εγγράφων κυκλοφορίας θα οριστεί, και θα είναι αρμόδιος στο διευθυντή του πρακτορείου για το TDO. Τέτοιο πρόσωπο θα αποκτήσει εμπειρία ή θα εκπαιδευθεί στις ακόλουθες πτυχές:
- 2.1.2.1 ενεργοποίηση και απενεργοποίηση μιας συσκευής έκδοσης εισιτηρίων
  - 2.1.2.2 φόρτωση και εκφόρτωση αποθέματος OPTATs /OPATB
  - 2.1.2.3 αναγνώριση των δυσλειτουργιών

2.1.2.4 αφαίρεση τυπωμένων OPTATs /OPATBs και σύνταξη ολοκληρωμένων εγγράφων, συμπεριλαμβανομένης της κάλυψης, των ειδοποιήσεων και των συνθηκών της μεταφοράς, για την παράδοση στον επιβάτη

2.1.2.5 υπευθυνότητας και απαιτήσεις ελέγχου αποθεμάτων BSP

2.1.3 ο φορέας παροχής υπηρεσιών δεν θα παραποιήσει, ή δεν θα επιτρέψει σε οποιονδήποτε να παραποιήσει, ότι το TDO χρησιμοποιείται για οποιοδήποτε ταξίδι που σχετίζεται με σκοπό εκτός από αυτόν που καθορίζεται στην παράγραφο 1 αυτού του ψηφίσματος.

## 2.2 ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΠΟΣΑ

2.2.1 τα ακόλουθα TDO τέλη στα ποσά που καθορίζονται από τη διάσκεψη κατόπιν διαβουλεύσεων με το Γενικό Διευθυντή, θα πληρωθούν:

2.2.1.1 ένα μη-πληρωτέο τέλος αίτησης για κάθε μια αίτηση για να γίνει ένα TDO,

2.2.1.2 τέλη εισόδου στην αίτηση για την είσοδο στον κατάλογο του πρακτορείου του κάθε TDO,

2.2.1.3 ετήσια τέλη TDO όσον αφορά κάθε TDO

2.2.2 Η διαχείριση ISS θα χρεώσει το TDO με λειτουργικά έξοδα όπως καθορίζεται από τη διαχείριση ISS. Τέτοια έξοδα θα αναθεωρούνται ετησίως.

## Παράγραφος 3 - διαδικασίες

Κατόπιν αιτήσεως, ο διευθυντής του πρακτορείου θα παρέχει σε κάθε ενδεχόμενο υποψήφιο μια αίτηση υποψηφιότητας και σχετικές οδηγίες.

### 3.1 ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ

ένας υποψήφιος που επιθυμεί να έχει ένα TDO καταχωρημένο στον κατάλογο του πρακτορείου θα απευθυνθεί στο διευθυντή του πρακτορείου που είναι εξουσιοδοτημένος για να εγκρίνει ή να απορρίψει τέτοιες αιτήσεις.

### 3.2 ΜΟΡΦΗ ΑΙΤΗΣΗΣ - ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

3.2.1/3.2.1.1 ο υποψήφιος πρέπει να συμπληρώσει την αίτηση υποψηφιότητας για να οριστούν μαζί με τις οικονομικές δηλώσεις του, οικονομικά έγγραφα εγγύησης και τέλη που καλύπτουν τα ακόλουθα:

3.2.1.1 (α) μη-πληρωτέο τέλος αίτησης,

3.2.1.1 (β) τέλος εισόδου, και

3.2.1.1 (γ) το πρώτο ετήσιο τέλος καταχώρησης

3.2.1.2 με την παραλαβή, ο διευθυντής του πρακτορείου αμέσως θα εξετάσει εάν τέτοια αίτηση είναι πλήρης. Εάν οποιοσδήποτε από τις απαραίτητες πληροφορίες ή οι αμοιβές δεν έχουν συμπεριληφθεί με την αίτηση ο διευθυντής του πρακτορείου θα ενημερώσει τον υποψήφιο,

3.2.1.3 εάν ο διευθυντής του πρακτορείου βρίσκει ότι η αίτηση είναι πλήρης, θα δημοσιεύσει αμέσως στα μέλη σε μια λίστα ότι έχει παραλάβει τέτοια αίτηση. Τέτοια λίστα θα δημοσιευθεί όπως απαιτείται,

3.2.1.4 ο διευθυντής του πρακτορείου θα κανονίσει μία ή περισσότερες επιθεωρήσεις που αποτελούνται από το TDO και θα λάβει υπόψη του τις αναφορές από την επιθεώρηση /εις για τον καθορισμό εάν ο υποψήφιος έχει τα απαραίτητα προσόντα για γίνει ένα TDO,

3.2.1.5 ο διευθυντής του πρακτορείου θα εξετάσει κάθε αίτηση και ενισχυτικές πληροφορίες και οποιεσδήποτε άλλες πληροφορίες του παρουσιάζονται και θα αποφασίσει μέσα σε 15 ημέρες από την εκχώρηση της αίτησης εάν ο υποψήφιος έχει τα προσόντα να γίνει ένα TDO,  
3.2.1.6 ο υποψήφιος θα ειδοποιηθεί αμέσως εγγράφως για τη δράση του διευθυντή του πρακτορείου και σε περίπτωση απόρριψης θα του δοθούν οι σαφείς λόγοι για τους οποίους η αίτηση απέτυχε,  
3.2.1.7 ένας απορριφθείς υποψήφιος μπορεί, μέσα σε 30 ημερολογιακές ημέρες από την ημερομηνία της ειδοποίησης του διευθυντή του πρακτορείου, να ζητήσει αναθεώρηση της απόφασης από το διευθυντή του πρακτορείου,  
3.2.1.8 Μετά από την έγκριση και την προσθήκη στον κατάλογο του πρακτορείου οποιοδήποτε μέλος μπορεί να καταχωρήσει με το διευθυντή υπηρεσιών του πρακτορείου πληροφορίες, σχετικά με τον εγκεκριμένο πράκτορα, όπου φαίνεται ότι η αίτηση δικαιούται περαιτέρω αναθεώρηση.

3.2.2/3.2.2.1 εάν ο διευθυντής του πρακτορείου αποφασίσει ότι ο υποψήφιος ή η θέση έχει δείξει ότι έχει τα προσόντα, θα εισαγάγει το TDO στον κατάλογο του πρακτορείου

3.2.2.2 ο Γενικός Διευθυντής, που ενεργεί εξ ονόματος τέτοιων μελών IATA όπως μπορεί να διορίσει τους πράκτορες, θα εκτελέσει μία συμφωνία TDO με τον υποψήφιο, έκτοτε ο διευθυντής του πρακτορείου θα ειδοποιήσει αμέσως τον υποψήφιο ότι τέτοια συμφωνία έχει υπογραφεί και ενημερώνει όλα τα μέλη για τα ονόματα των συμβαλλόμενων μερών, με τα οποία έχουν εκτελεσθεί τέτοιες συμφωνίες, και τις ημερομηνίες αυτών των συμφωνιών,  
3.2.2.3 ο διευθυντής του πρακτορείου θα διατηρήσει, θα δημοσιεύσει και κυκλοφορήσει κατά διαστήματα, ένα κατάλογο του πρακτορείου όλων των προσώπων με τα οποία ο Γενικός Διευθυντής έχει έρθει σε μια συμφωνία TDO, ο οποίος θα περιλαμβάνει, αλλά δεν θα περιορίζεται, στις ακόλουθες πληροφορίες:

3.2.2.3 (α) όνομα και ταχυδρομική διεύθυνση,

3.2.2.3 (β) διεύθυνση της θέσης της επιχείρησης,

3.2.2.3 (γ) τύπος (TDO),

3.2.2.3 (δ) ημερομηνία της εγγραφής,

3.2.2.3 (ε) αριθμητικός κώδικας IATA

3.2.2.4 για το σκοπό αυτού του ψηφίσματος, ένα TDO θα θεωρηθεί για να περιληφθεί στον κατάλογο του πρακτορείου από την ημερομηνία που ισχύει η συμφωνία για εκείνη τη θέση εργασίας ως την ημερομηνία που παύει να ισχύει.

### 3.3 ΙΔΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ

ο Γενικός Διευθυντής, ο διευθυντής του πρακτορείου και η Διαχείριση ISS, εκτελώντας οποιαδήποτε πράξη σύμφωνα με αυτό το ψήφισμα, το ψήφισμα 850 και τις συνδέσεις του, και άλλα εφαρμόσιμα ψηφίσματα ενεργούν όχι ως προϊστάμενοι αλλά ως πράκτορες για τα ενδιαφερόμενα μέλη. Οι πράκτορες διορισμού μελών αναλαμβάνουν να αποζημιώσουν την IATA, τους ανώτερους υπαλλήλους της, εργαζόμενους και άλλους δικαιούχους ενάντια στην ευθύνη (συμπεριλαμβανομένης της ευθύνης για νομικές δαπάνες) για οποιαδήποτε πράξη που γίνεται ή που παραλείπεται καλόπιστα κατά την εκτέλεση των λειτουργιών τους στο πλαίσιο αυτού του ψηφίσματος και στο πλαίσιο άλλων εφαρμόσιμων ψηφισμάτων.

#### **Παράγραφος 4 - φύλαξη, εκτύπωση και παράδοση των εγγράφων κυκλοφορίας**

Η διαχείριση ISS θα παρέχει στα TDOs τα αποθέματα ΟΡΤΑΤ /ΟΡΑΤΒ σύμφωνα με τις διατάξεις αυτού του ψηφίσματος.

##### **4.1 ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ ΚΑΙ ΜΕΛΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗΣ**

Πλάνα προσδιορισμού μεταφορέων που παρέχονται σε μία εγκεκριμένη θέση θα εξουσιοδοτήσουν τον πράκτορα να εκδώσει τα έγγραφα κυκλοφορίας σε αυτή τη θέση και σε οποιοδήποτε TDO έχει σύμβαση με αυτή την εγκεκριμένη θέση εκτός αν τέτοια αερογραμμή ή μέλος διαλέγει να μην επιτρέψει να παραδίδονται τα έγγραφα κυκλοφορίας του σε ένα συγκεκριμένο TDO και ενημερώνει τον πράκτορα, για τη διαχείριση TDO και ISS αναλόγως.

##### **4.2 ΠΑΡΑΛΑΒΗ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΑ ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**

οι διαδικασίες και οι όροι κάτω από τους οποίους παραδίδονται και κρατούνται τα τυποποιημένα έγγραφα κυκλοφορίας από τους φορείς παροχής υπηρεσιών αναλύονται λεπτομερώς στη συμφωνία TDO.

#### **Παράγραφος 5 - αίτηση του ελάχιστου πρότυπου ασφάλειας για την ασφαλή επιτήρηση των εγγράφων κυκλοφορίας**

##### **5.1 ΚΑΤΩΤΑΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

5.1.1 οι εγκαταστάσεις των αποθεμάτων ΟΡΤΑΤ/ΟΡΑΤΒ κάθε εκμετάλλευσης TDO , και το ασφαλές /δυνατό δωμάτιο που χρησιμοποιείται σε τέτοιες εγκαταστάσεις για να αποθηκεύσουν τα ΟΡΤΑΤs /ΟΡΑΤΒs, θα είναι σύμφωνο με τα ακόλουθα κατώτατα επίπεδα ή το αποδεκτό τους αντίτιμο όπως μπορεί να καθοριστεί από τη διάσκεψη. Οι εγκαταστάσεις TDOs θα υπόκεινται σε περιοδική επιθεώρηση. Όταν επάνω στην εξουσιοδοτημένη επιθεώρηση διαπιστώνεται ότι τα ελάχιστα πρότυπα ασφάλειας, που ορίζονται σε αυτήν την παράγραφο, δεν τηρούνται, θα εφαρμοστούν οι διατάξεις των παραγράφων 5.3 μέχρι 5.8 αυτού του τμήματος.

5.1.1.1 όλα τα κανονικά σημεία πρόσβασης στις εγκαταστάσεις κάθε TDO θα ασφαλίζονται αποτελεσματικά όταν οι εγκαταστάσεις δεν παρακολουθούνται από το εξουσιοδοτημένο προσωπικό,

5.1.1.2 όλα τα άλλα πιθανά σημεία πρόσβασης σε τέτοιες εγκαταστάσεις όπως φεγγίτες, παράθυρα, κ.λπ., θα ασφαλιστούν με πρότυπα αποδεκτά από τη διάσκεψη,

5.1.1.3 κάθε φορέας παροχής υπηρεσιών θα διατηρήσει ένα απόθεμα ελέγχου καταχωρημένων τρεχόντων εγγράφων κυκλοφορίας στη μορφή που ορίζεται από τη διάσκεψη,

5.1.1.4 ένας φορέας παροχής υπηρεσιών δεν θα διατηρήσει για ένα TDO, οποιαδήποτε στιγμή, ένα απόθεμα αδιανέμητων ΟΡΤΑΤs /ΟΡΑΤΒs το οποίο υπερβαίνει τη μέση χρήση καθενός από τους δύο μήνες κατά τη διάρκεια του προηγούμενου ημερολογιακού έτους όπως αποδεικνύεται από τη δήλωση του

ετήσιου όγκου και χρήσης εγγράφων κυκλοφορίας ή, εναλλακτικά, το επίπεδο που καθορίζεται από το διευθυντή υπηρεσιών του πρακτορείου, μέσα από διαβουλεύσεις με την τοπική συμβουλευτική ομάδα πελατών - επιβατών

5.1.1.5 (α) κάθε απόθεμα TDO αδιανέμητων OPTATs /OPATBs τα όποια δεν ασφαλιζονται μέσα στη συσκευή εκτύπωσης εισιτηρίων όταν δεν είναι σε χρήση:

5.1.1.5 (α) (I) όσον αφορά το απόθεμα εργασίας, κλειδώνεται σε ένα χρηματοκιβώτιο χάλυβα που ζυγίζει περισσότερο από 182 κιλά και που είναι αμπαρωμένο, τιμμενταρισμένο ή ειδικά ασφαλισμένο στο πάτωμα ή τον τοίχο για να αποκλειστεί η μετακίνηση μέσα ή η γρήγορη αφαίρεση από τις εγκαταστάσεις, η χρήση ενός δυνατού δωματίου που εγκαθίσταται στις εγκαταστάσεις αντί ενός τέτοιου χρηματοκιβωτίου ή η χρήση ενός μεγαλύτερου χρηματοκιβωτίου όχι λιγότερο από 500 κιλά που δεν ασφαλιζεται απαραίτητως στο πάτωμα ή τον τοίχο θα επιτρέπεται για την αποθήκευση του αποθέματος εργασίας των OPTATs /OPATBs,

5.1.1.5 (α) (II) όσον αφορά τη φύλαξη του αποθέματος, θα διατηρείται σε ένα κιβώτιο κατάθεσης ασφάλειας σε μια τράπεζα ή παρόμοιο χρηματοδοτικό οργανισμό, χρηματοκιβώτιο φιλοξενίας ή ισοδύναμο off-premises εγκατάσταση ασφάλειας,

5.1.1.5 (β) υπό τον όρο ότι στο κλείσιμο κάθε εργάσιμης ημέρας όλα τα OPTATs /OPATBs που φυλάγονται μέσα στη συσκευή εκτύπωσης εισιτηρίων θα αφαιρεθούν από τη συσκευή και θα αποθηκευτούν σύμφωνα με τις διατάξεις του εδαφίου 5.1.1.5 (α) (i) αυτής της παραγράφου,

5.1.2 εκτός από τη διατήρηση των προτύπων ασφάλειας που ορίζονται σε αυτήν την παράγραφο, ο φορέας παροχής υπηρεσιών θα εξασφαλίσει ότι τα έγγραφα κυκλοφορίας και η συσκευή έκδοσης εισιτηρίων δεν θα είναι εύκολα προσιτά από αναρμόδια πρόσωπα.

## 5.2 ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

### 5.2.1 Αρχή επιθεώρησης

επιθεωρήσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των διατάξεων αυτού του τμήματος θα αρχίσουν από το διευθυντή του πρακτορείου που αντλεί πληροφορίες από οποιαδήποτε πηγή,

### 5.2.2 Διορισμός και υποβολή έκθεσης

ο διευθυντής του πρακτορείου θα εξουσιοδοτηθεί για να διορίσει επάνω σε μια ειδική βάση έναν ή περισσότερους επιθεωρητές ('the inspector') για να εξακριβώσουν εάν εφαρμόζονται ή όχι τα κατάλληλα ελάχιστα πρότυπα ασφαλείας από το TDO και για να εκθέσουν τα συμπεράσματά τους σε αυτόν εγγράφως.

## 5.3 ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ ΝΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΘΟΥΝ ΣΤΑ ΚΑΤΩΤΑΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

όταν επάνω στην επιθεώρηση που ζητείται από το διευθυντή του πρακτορείου, διαπιστώνεται ότι οι εγκαταστάσεις ή /και το ασφαλές /ισχυρό δωμάτιο σε χρήση, δεν ανταποκρίνονται στα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας στην παράγραφο 5.1 αυτού του τμήματος, ή το αντίτιμό τους που καθορίζεται από τη διάσκεψη, ο διευθυντής του πρακτορείου θα ενημερώσει αμέσως το φορέα παροχής υπηρεσιών. Εάν ο φορέας παροχής υπηρεσιών βελτιώσει την ανεπάρκεια ασφαλείας μέσα σε 10 ημερολογιακές

ημέρες από την επιθεώρηση και, με πιθανή επανεξέταση που θα επιβεβαιώνει, η ανεπάρκεια θα θεωρηθεί διορθωμένη.

#### 5.4 ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

εάν κατά την διάρκεια της επιθεώρησης ή οποιαδήποτε στιγμή μέσα σε 10 ημερολογιακές ημέρες από τότε που ο φορέας παροχής υπηρεσιών αποδείξει προς ικανοποίηση του επιθεωρητή ότι έχουν διατηρηθεί επαρκείς εναλλακτικές εγκαταστάσεις αποθήκευσης σε άλλες εγκαταστάσεις (π.χ. ένας υπόγειος θάλαμος τραπεζών) για OPTATs /OPATBs, θα επιτραπεί στο φορέα παροχής υπηρεσιών να διατηρήσει την επιτήρηση των OPTATs /OPATBs για μία περίοδο 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία της επιθεώρησης, υπό τον όρο ότι ο φορέας παροχής υπηρεσιών θα δώσει γραπτή εγγύηση στο διευθυντή του πρακτορείου ότι θα χρησιμοποιήσει τον έτσι κερδισμένο χρόνο για να ξεπεράσει την ανεπάρκεια ασφάλειας του TDO του όπως αναφέρθηκε από τον επιθεωρητή.

#### 5.5 ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΣΥΝΕΧΙΖΟΜΕΝΗΣ ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΘΕΙ ΜΕ ΤΑ ΕΛΑΧΙΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

όταν μετά από 10 ημερολογιακές ημέρες από την ειδοποίηση που προβλέπεται μέσα στην παράγραφο 5.3 αυτού του τμήματος ή στο κλείσιμο της περιόδου των 30 ημερολογιακών ημερών που προβλέπονται στην παράγραφο 5.4 αυτού του τμήματος, η οποία είναι εφαρμόσιμη, ο φορέας παροχής υπηρεσιών δεν έχει βελτιώσει την ανεπάρκεια ασφάλειας προς ικανοποίηση του επιθεωρητή, ο διευθυντής του πρακτορείου θα συμβουλέψει όλα τα μέλη και τις αερογραμμές και τη διαχείριση ISS και διορίζουν έναν συντονιστή για να αφαιρέσει όλα τα έγγραφα κυκλοφορίας.

#### 5.6 ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΒΕΛΤΙΩΜΕΝΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Τα έγγραφα κυκλοφορίας μπορούν να είναι με έναν φορέα παροχής υπηρεσιών όταν τέτοιος φορέας παροχής υπηρεσιών μπορεί να καταδείξει ικανοποίηση του επιθεωρητή, ότι οι ανεπάρκειες ασφάλειας έχουν διορθωθεί. Σε τέτοιες περιπτώσεις ο διευθυντής του πρακτορείου θα συμβουλέψει όλα τα μέλη, τις αερογραμμές και τη διαχείριση ISS που θα αποκαταστήσει βελτιωμένα OPTATs /OPATBs.

#### 5.7 ΕΚΘΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΕΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

5.7.1 σε περίπτωση που οι εγκαταστάσεις ενός TDO υφίστανται οποιασδήποτε μορφής παράνομη είσοδο ανεξάρτητα εάν υφίσταται οποιαδήποτε υλική απώλεια, ο φορέας παροχής υπηρεσιών θα το δηλώσει αμέσως στις τοπικές αστυνομικές αρχές, τη διαχείριση ISS και το διευθυντή του πρακτορείου,

5.7.2 σε περίπτωση που τα OPTATs /OPATBs αφαιρούνται από τις εγκαταστάσεις του TDO, ή καταστρέφονται, ως συνέπεια ληστείας, κλοπής, διάρρηξης, απάτης ή οποιονδήποτε άλλων παράνομων μέσων, ο φορέας παροχής υπηρεσιών θα ειδοποιήσει αμέσως τις τοπικές αστυνομικές αρχές και θα συμβουλέψουν ταυτόχρονα το διευθυντή του πρακτορείου και το διευθυντή BSP στη μορφή που ορίζεται. Εάν ανακαλυφθεί ότι ένας φορέας παροχής υπηρεσιών απέτυχε να παρατηρήσει τέτοια απαίτηση ανακοίνωσης, ο διευθυντής του πρακτορείου ξεκινήσει μια διαδικασία επανεξέτασης του φορέα παροχής υπηρεσιών.



5.8 ΔΡΑΣΗ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗΣ με την παραλαβή των συμβουλών από έναν φορέα παροχής υπηρεσιών, ο διευθυντής BSP ή ένα μέλος, ότι ένας φορέας παροχής υπηρεσιών έχει υποστεί απώλεια ως συνέπεια ληστείας, κλοπής, διάρρηξης, απάτης ή οποιονδήποτε άλλων παράνομων μέσων, που να περιλαμβάνει την απώλεια OPTATs /OPATBs, ο διευθυντής του πρακτορείου αμέσως θα ειδοποιήσει όλα τα μέλη και τις αερογραμμές στη χώρα. Μαζί με οποιαδήποτε δράση να ληφθεί ο κατάλογος των εγγράφων κυκλοφορίας που είναι κατατεθειμένος σε τέτοιο φορέα παροχής υπηρεσιών, η διαχείριση ISS θα αναγκάσει το εν λόγω TDO να επιθεωρηθεί. Σε περίπτωση που η έκθεση επιθεώρησης αποκαλύπτει ανεπαρκείς ρυθμίσεις ασφάλειας, οι διαδικασίες που περιγράφονται στις παραγράφους 5.3, 5.4 και 5.5 αυτού του τμήματος θα εφαρμοστούν.

#### 5.9 ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΝΑ ΕΚΠΛΗΡΩΘΟΥΝ ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Η /ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΤΩΝ OPTATs /OPATBs

5.9.1 (α) οποιοδήποτε μέλος ή ο διευθυντής του πρακτορείου προκειμένου να ανακτήσει και να αποτρέψει τη συνέχεια της απώλειας του εισοδήματος των μελών ή αερογραμμών ως αποτέλεσμα:

5.9.1 (α) (I) ανάρμοστου χειρισμού, ή παραποίησης των καταχωρήσεων σε OPTATs /OPATBs ενώ είναι στην επιτήρηση ενός φορέα παροχής υπηρεσιών, ή

5.9.1 (α) (II) κλοπής των OPTATs /OPATBs από τις εγκαταστάσεις ενός φορέα παροχής υπηρεσιών όταν δεν υπάρχει κανένα στοιχείο διάρρηξης ή παραβίασης ή κάτω από τις περιστάσεις που ο φορέας παροχής υπηρεσιών απέτυχε για να διατηρήσει τα ορισμένα πρότυπα ασφάλειας τη στιγμή της κλοπής,

5.9.1 (β) μπορεί να ζητήσει να αναθεωρηθεί το θέμα από το διευθυντή του πρακτορείου

5.9.2 εάν τέτοια αναθεώρηση ζητηθεί ο διευθυντής του πρακτορείου θα αναλάβει μια έρευνα σχετικά με τις περιστάσεις που περιβάλουν το αίτημα

5.9.3/5.9.3.1 εάν το συμπέρασμα του διευθυντή του πρακτορείου είναι ότι ο φορέας παροχής υπηρεσιών είχε εκπληρώσει τις σχετικές με την επιτήρηση ή /και την έκδοση OPTATs /OPATBs συμβατικές υποχρεώσεις του, θα ενημερώσει το μέλος /τη διαχείριση ISS ζητώντας την αναθεώρηση και θα κλείσει το φάκελο,

5.9.3.2 εάν το συμπέρασμα του διευθυντή του πρακτορείου είναι ότι ο φορέας παροχής υπηρεσιών δεν έχει εκπληρώσει τις προαναφερθείσες υποχρεώσεις του μέσα σε επτά ημέρες θα στείλει μια γραπτή έκθεση στο φορέα παροχής υπηρεσιών και θα δηλώσει το Μέλος /διαχείριση ISS που έκανε την αίτηση και εκείνα τα μέλη που η αποκαλυφθείσα έρευνα ίσως έχει επηρεαστεί από την υποτιθέμενη αποτυχία. Ο διευθυντής του πρακτορείου θα προσκαλέσει το φορέα παροχής υπηρεσιών να υποβάλλει μια γραπτή απάντηση μαζί με ότι αποδείξεις θέλει μέσα σε 30 ημέρες από την ημερομηνία της ανακοίνωσης,

5.9.3.3 με την έγκαιρη παραλαβή της γραπτής απάντησης του φορέα παροχής υπηρεσιών και μετά από διαβουλεύσεις με τέτοιες αρχές ή άλλα συμβαλλόμενα μέρη που κρίνει κατάλληλα, ο διευθυντής του πρακτορείου μπορεί:

5.9.3.3 (α) να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι το θέμα δεν επιτρέπει καμία περαιτέρω δράση οπότε σ' αυτή την περίπτωση θα ειδοποιήσει το φορέα παροχής υπηρεσιών και το συμβαλλόμενο μέρος που ζητά την αναθεώρηση

αναλόγως και θα κλείσει το φάκελο και θα ενημερώσει τα ενδιαφερόμενα μέλη, ή

5.9.3.3 (β) εάν ο φορέας παροχής υπηρεσιών δεν αμφισβητεί την αποτυχία του να εκπληρώσει τις προαναφερθείσες υποχρεώσεις του, θα προσπαθήσει να διεκπεραιώσει το θέμα με το φορέα παροχής υπηρεσιών με μια συμφωνία για τα τελευταία γεγονότα για να διορίσει έναν μόνο διαιτητή με αμοιβαία συγκατάθεση και να ορίσει μια υποχρεωτική ποινική ρήτρα, ή

5.9.3.3 (γ) εάν ο διευθυντής του πρακτορείου δεν μπορεί να έρθει σε τέτοια συμφωνία με το φορέα παροχής υπηρεσιών ή όταν ο φορέας παροχής υπηρεσιών αρνείται την αποτυχία του να εκπληρώσει τις σχετικές με την επιτήρηση ή /και την έκδοση OPTATs/OPATBs συμβατικές υποχρεώσεις του, ή όταν μετά από 30 ημέρες από την ημερομηνία της ανακοίνωσης ο φορέας παροχής υπηρεσιών δεν έχει υποβάλει μια γραπτή απάντηση, ο διευθυντής του πρακτορείου θα εξουσιοδοτηθεί να συνάψει μια συμφωνία θέσης TDO αμέσως, σύμφωνα με τις διατάξεις του εδαφίου 9.2 εκείνης της συμφωνίας.

## **Παράγραφος 6 - αλλαγή ιδιοκτησίας, νομικού καθεστώτος ή θέσης**

### **6.1 ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΩΝ ΑΛΛΑΓΩΝ**

ανακοίνωση όσον αφορά τις αλλαγές ιδιοκτησίας, νομικού καθεστώτος ή θέσης του TDO θα δοθεί από το φορέα παροχής υπηρεσιών στο διευθυντή του πρακτορείου τουλάχιστον 60 ημέρες πριν από την αλλαγή, υπό τον όρο ότι

6.1.1 όταν ένας φορέας παροχής υπηρεσιών υποβάλλεται σε μια αλλαγή ιδιοκτησίας ή /και καθεστώτος η αίτηση για την έγκριση τέτοιας αλλαγής θα υποβληθεί στη μορφή που ορίζεται από το διευθυντή του πρακτορείου,

6.1.2 όταν ένας φορέας παροχής υπηρεσιών υποβάλλεται σε μια αλλαγή ιδιοκτησίας ή καθεστώτος που περιλαμβάνει επίσης μια αλλαγή θέσης, όλες οι αλλαγές θα δηλωθούν από το συμβαλλόμενο ενδιαφερόμενο μέρος σε μία ενιαία ειδοποίηση της αλλαγής και θα εκτελεστεί από το διευθυντή του πρακτορείου σαν μια αίτηση.

### **6.2 ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΛΛΑΓΩΝ**

6.2.1 (α) στην παραλαβή μιας ειδοποίησης αλλαγής ο διευθυντής του πρακτορείου

6.2.1 (α) (I) θα λάβει από το φορέα παροχής υπηρεσιών νέα έγγραφα οικονομικής εγγύησης για μια αλλαγή της ιδιοκτησίας ή αλλαγή του νομικού καθεστώτος,

6.2.1 (α) (II) θα χρεώσει το φορέα παροχής υπηρεσιών για την αμοιβή όπως προβλέπεται στο Παράρτημα 'C' στη σύνδεση 'A' αυτού του ψηφίσματος, και

6.2.1 (α) (III) θα δημοσιεύσει αμέσως στα μέλη σε μια λίστα ότι μια τέτοια ειδοποίηση έχει παραληφθεί

6.2.1 (β) οποιοδήποτε μέλος μπορεί μέσα σε 45 ημέρες από τη δημοσίευση τέτοιων πληροφοριών, να καταθέσει στοιχεία με το διευθυντή του πρακτορείου δείχνοντας τους λόγους, γιατί, κατά την άποψη εκείνου του μέλους, ο φορέας παροχής υπηρεσιών δεν συναντά τα προσόντα για ένα TDO. Ο διευθυντής του πρακτορείου θα ενημερώσει το φορέα παροχής υπηρεσιών ότι τέτοια διαμαρτυρία έχει γίνει και θα προσκαλέσει την απάντηση.

### 6.3 ΑΛΛΑΓΕΣ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΝΕΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

οι ακόλουθες αλλαγές της ιδιοκτησίας ή /και του νομικού καθεστώτος απαιτούν την αίτηση μιας νέας συμφωνίας TDO:

- 6.3.1 σε περίπτωση μόνης ιδιοκτησίας, συνεργασίας ή άλλης ενσωματωμένης εταιρίας, η ενσωμάτωση του φορέα παροχής υπηρεσιών,
- 6.3.2 στην περίπτωση ενός εταιρικού σώματος, ο μετασχηματισμός του φορέα παροχής υπηρεσιών σε μια συνεργασία ή άλλη ασυγχώνευτη εταιρία
- 6.3.3 οποιαδήποτε άλλη αλλαγή στο νομικό πρόσωπο του φορέα παροχής υπηρεσιών έτσι ώστε μετά από την αλλαγή, σύμφωνα με την εφαρμόσιμη εθνική νομοθεσία το νομικό πρόσωπο του φορέα παροχής υπηρεσιών δεν είναι αυτό που υπάρχει πριν από την αλλαγή του νομικού καθεστώτος.

### 6.4 ΤΕΛΙΚΗ ΕΓΚΡΙΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ

- 6.4.1 μαζί με οποιαδήποτε μέτρα λαμβάνονται από το διευθυντή του πρακτορείου θα λάβει από τέτοια πηγή και με τρόπο που μπορεί να κρίνει κατάλληλο μια έκθεση σχετικά με το TDO που θα δείχνει εάν ικανοποιούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 5 αυτού του ψηφίσματος
- 6.4.2 (α) εάν η έκθεση δείχνει ότι οι εν λόγω απαιτήσεις ικανοποιούνται, το νέο έγγραφο οικονομικής εγγύησης έχει αποκτηθεί και καμία διαμαρτυρία δεν έχει παραληφθεί από ένα μέλος μέσα σε 45 ημέρες μετά την ειδοποίηση από το διευθυντή του πρακτορείου για την προτεινόμενη αλλαγή, ο διευθυντής του πρακτορείου:

  - 6.4.2 (α) (I) θα εκτελέσει τη νέα συμφωνία TDO,
  - 6.4.2 (α) (II) θα ειδοποιήσει όλα τα μέλη αναλόγως, και
  - 6.4.2 (α) (III) όπου απαιτείται, θα κάνει την απαραίτητη τροποποίηση στον κατάλογο του πρακτορείου

- 6.4.2 (β) η συμφωνία TDO θα εφαρμοστεί 60 ημέρες από η ημερομηνία της δημοσίευσης της προοριζόμενης αλλαγής στα μέλη από το διευθυντή του πρακτορείου ή κατά την ημερομηνία που πραγματοποιείται η αλλαγή, η οποία είναι η αργότερη.

### 6.5 ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΔΟΚΙΜΑΣΙΑΣ

- 6.5.1 εάν ο διευθυντής του πρακτορείου είναι ανίκανος να εκτελέσει μία συμφωνία TDO μετά από μια αλλαγή, θα ενημερώσει αμέσως τον υποψήφιο ότι η συμφωνία TDO τερματίστηκε κατά την ημερομηνία που πραγματοποιήθηκε η αλλαγή, σε τέτοια ειδοποίηση ο διευθυντής του πρακτορείου θα δώσει το λόγο για τη δράση του και θα ειδοποιήσει επίσης τα μέλη αναλόγως. Ο αποδοκιμασμένος υποψήφιος μπορεί μέσα σε 30 ημέρες από το αίτημα ειδοποίησης του διευθυντή του πρακτορείου να ζητήσει επαναθεώρηση της απόφασης από το διευθυντή του πρακτορείου
- 6.5.2 κατόπιν αιτήσεως για επαναθεώρηση από το διευθυντή του πρακτορείου η πράξη αποδοκιμασίας θα ισχύει και στην παρούσα κατάσταση θα είναι υπό αποκάσταση εν αναμονή του αποτελέσματος της επαναθεώρησης ή από την ανασκόπηση
- 6.5.3 εάν ο υποψήφιος ειδοποιεί το διευθυντή του πρακτορείου αυτός η αλλαγή έχει ανακληθεί και ο υποψήφιος αποκαταστήθηκε σύμφωνα με την προηγούμενη θέση του, ο διευθυντής του πρακτορείου θα επαναφέρει την προηγούμενη συμφωνία TDO και ενημερώσει τον υποψήφιο, όλα τα μέλη και τη διαχείριση ISS αναλόγως.

## 6.6 ΕΙΔΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ TDO, CRS ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΟΡΑ

η εκτέλεση ή η λήξη μιας συμφωνίας μεταξύ του φορέα παροχής υπηρεσιών και ενός CRS και μεταξύ του φορέα παροχής υπηρεσιών και μιας εγκεκριμένης θέσης συμβεβλημένης με το TDO θα γνωστοποιηθεί στο διευθυντή του πρακτορείου το αργότερο 10 εργάσιμες ημέρες μετά από τέτοια εκτέλεση ή λήξη.

## 6.7 ΠΡΟΣΦΑΤΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ Η ΑΠΟΥΣΙΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗΣ ΤΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ

6.7.1 εάν η ανακοίνωση για μια αλλαγή ιδιοκτησίας, καθεστώτος ή θέσης δεν λαμβάνεται από το διευθυντή του πρακτορείου ή λαμβάνεται αφότου έχει πραγματοποιηθεί η αλλαγή, ο διευθυντής του πρακτορείου θα αφαιρέσει όλα τα ORPATs /ORPATBs από τη θέση και θα ξεκινήσει μια διαδικασία επανεξέτασης της έγκρισης TDO

6.7.2 εάν, μετά από τέτοια επανεξέταση, ο διευθυντής του πρακτορείου καταλήγει στο συμπέρασμα ότι το TDO δεν εκπληρώνει πλέον τα προσόντα για τέτοια έγκριση, θα εξουσιοδοτηθεί να τερματίσει τη συμφωνία TDO αμέσως, να ενημερώσει όλα τα μέλη αναλόγως και να επιφέρει την απαραίτητη τροποποίηση στον κατάλογο του πρακτορείου.

## 6.8 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ISS ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ

ο διευθυντής του πρακτορείου όταν δώσει οποιαδήποτε ειδοποίηση στα μέλη, που απαιτείται στο πλαίσιο των προηγούμενων διατάξεων αυτού του τμήματος, θα δώσει ένα αντίγραφο τέτοιας ειδοποίησης στη διαχείριση ISS και σε όλες τις αερογραμμές.

## **ΨΗΦΙΣΜΑ 800t**

### **Σύνδεση 'Α'**

### **ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

### **Μια ΘΕΣΗ ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ**

Η συμφωνία γίνεται την ημέρα..... ημέρα ..... 20 .....

ΜΕΤΑΞΥ .....

Έχοντας τη διεύθυνση στο.....

(από δω και πέρα θα ονομάζεται φορέας παροχής υπηρεσιών)

**ΚΑΙ**

Κάθε μέλος IATA (επονομαζόμενο από δω και πέρα ως μεταφορέας) που εκπροσωπείται από το γενικό διευθυντή της IATA ή τον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπό του που θα ενεργεί εκ μέρους των μελών της IATA.

### **1. ΟΡΙΣΜΟΙ**

Οι ορισμοί των όρων και εκφράσεων που χρησιμοποιούνται σε αυτό το ψήφισμα περιλαμβάνονται στο ψήφισμα 866.

### **2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ**

Η συμφωνία θα γίνει ενεργή μεταξύ του φορέα παροχής υπηρεσιών και του μεταφορέα την ημερομηνία που θα οριστεί γραπτώς από τον φορέα παροχής υπηρεσιών και θα ανακοινωθεί στους μεταφορείς από το διευθυντή του πρακτορείου.

### 3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΔΟ

Το ΤΔΟ και οι αναγνωρισμένοι πράκτορες εκ μέρους των οποίων παραδίδονται τα ΟΡΤΑΤs /ΟΡΑΤΒs θα τοποθετηθούν στην ίδια χώρα, ή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, στην ίδια περιοχή σχεδίου τιμολόγησης και τακτοποίησης. Ο φορέας παροχής υπηρεσιών θα έχει ενεργό έλεγχο της λειτουργίας του ΤΔΟ και:

3.1 θα ζητήσει να λάβει τα ΟΡΤΑΤs /ΟΡΑΤΒs σύμφωνα με διαδικασίες που καθιερώνονται από BSP ..... (χώρα)

3.2 θα αναφέρει τα ΟΡΤΑΤs /ΟΡΑΤΒs που εκδίδονται, στο κέντρο ηλεκτρονικών υπολογιστών BSP σύμφωνα με τις οδηγίες BSP .....(χώρα)

3.3 θα διατηρήσει τα δελτία πρακτόρων για όλα τα ΟΡΤΑΤs /ΟΡΑΤΒs που εκδόθηκαν ή ακυρώθηκαν για μια ελάχιστη περίοδο δύο ετών

3.4 θα αποθηκεύσει ένα απόθεμα των ΟΡΤΑΤs /ΟΡΑΤΒs που δεν έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας που εκτίθενται λεπτομερώς με στο παράρτημα 'Β' σε αυτήν την συμφωνία

3.5 θα διατηρήσει αρχεία για ΟΡΤΑΤs /ΟΡΑΤΒs που έχουν παραληφθεί ,εκδοθεί ή ακυρωθεί υπό μορφή αποδεκτή σε BSP ..... (χώρα) για μια ελάχιστη περίοδο δύο ετών

3.6 θα παρέχει μια έκθεση συμβιβασμού σε συχνότητα και μορφή αποδεκτή σε BSP ..... (χώρα)

3.7 οποιαδήποτε στιγμή η συσκευή έκδοσης εισιτηρίων συνδέεται με το CRS θα ορίζει τουλάχιστον ένα άτομο πλήρως διαπιστευμένο σε όλες τις λειτουργίες της συσκευής και ενήμερο της σημασίας ότι η ευθύνη των εισιτηρίων έγκειται στο Διευθυντή, BSP .....(χώρα) για τη λειτουργία ΤΔΟ. Το άτομο αυτό θα πρέπει να είναι έμπειρο και έχει εκπαιδευθεί στα παρακάτω:

3.7.1 ενεργοποίηση και διακοπή μιας συσκευής έκδοσης εισιτηρίων

3.7.2 φορτοεκφόρτωση αποθέματος των ΟΡΤΑΤs /ΟΡΑΤΒs

3.7.3 αναγνώριση των δυσλειτουργιών

3.7.4 αφαίρεση τυπωμένων ΟΡΤΑΤs /ΟΡΑΤΒs και σύνταξη εγγράφων προς παράδοση στον επιβάτη, συμπεριλαμβανομένου του εξωφύλλου, ειδοποιήσεων και όρων της σύμβασης, όπως εκτίθενται λεπτομερώς στις οδηγίες που παρέχονται από το BSP ..... (χώρα)

3.7.5 απαιτήσεις ελέγχου και υπευθυνότητας αποθεμάτων BSP

3.8 θα παραδώσει στους επιβάτες τα δελτία πτήσης και επιβατών μαζί με όλες τις ειδοποιήσεις, όρους μεταφορέων της σύμβασης και οποιεσδήποτε άλλες ειδοποιήσεις απαιτούνται από την εθνική νομοθεσία ή διεθνής συνθήκη

3.9 θα δηλώσει BSP ..... (χώρα) αμέσως μόλις ανακαλύψει ότι εκείνο το απόθεμα ΟΡΤΑΤ /ΟΡΑΤΒ λείπει. Όπου υπάρχει υποψία κλοπής, η αστυνομία πρέπει να ενημερωθεί και να γίνει μία επίσημη έκθεση.

### 4. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΦΟΡΕΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Ο φορέας παροχής υπηρεσιών:

4.1 θα επιτρέψει το διευθυντή του πρακτορείου ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του, σε λογική βάση, πρόσβαση στο TDO έτσι ώστε να διαπιστωθεί ότι οι όροι της συμφωνίας τηρούνται,

4.2 δεν θα χρησιμοποιήσει ή λειτουργήσει το TDO ούτε θα παραποιήσει ή επιτρέψει σε κανένα να παραποιήσει ότι το TDO χρησιμοποιείται για οποιοδήποτε ταξίδι που σχετίζεται με οποιοδήποτε σκοπό εκτός από αυτόν που καθορίζεται στην παράγραφο 1 αυτής της συμφωνίας,

4.3 δεν θα χρησιμοποιήσει τον αριθμητικό κώδικα IATA που διατίθεται στο TDO για οποιοδήποτε σκοπό εκτός από τον έλεγχο αποθεμάτων και την επικοινωνία με IATA,

4.4 θα καταβάλλει στο IATA τις αμοιβές σύμφωνα με το ποσό και μέσα στο χρόνο που ορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα 'C' αυτής της συμφωνίας.

## 5. ΑΛΛΑΓΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ, ΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ Ή ΘΕΣΗΣ

Ο φορέας παροχής υπηρεσιών:

5.1 θα ενημέρωση το διευθυντή του πρακτορείου, αμέσως αλλά όχι αργότερα από 60 ημέρες εκ των προτέρων, για οποιαδήποτε αλλαγή ιδιοκτησίας, καθεστώτος ή θέσης ή οποιαδήποτε άλλη αλλαγή που επηρεάζει την υποχρέωση του φορέα παροχής υπηρεσιών να συμμορφωθεί με την ασφάλεια και τις οικονομικές υποχρεώσεις αυτής της συμφωνίας,

5.2 σε καθεμία περίπτωση, ο διευθυντής του πρακτορείου θα καθορίσει εάν μια τέτοια αλλαγή απαιτεί την αίτηση μιας νέας συμφωνίας ή /και μια επιθεώρηση του TDO. Οι εφαρμόσιμες αμοιβές παρουσιάζονται μέσα Παράρτημα 'C' σε αυτήν την συμφωνία,

5.3 ο διευθυντής του πρακτορείου θα επεξεργαστεί τέτοιες αλλαγές και θα γνωστοποιήσει τις λεπτομέρειες στους μεταφορείς.

## 6. ΕΥΘΥΝΗ

6.1 ο φορέας παροχής υπηρεσιών επωμίζεται τη συνολική ευθύνη (που περιλαμβάνει ευθύνη για τις νομικές δαπάνες) και για όλες τις απώλειες, συμπεριλαμβανομένης της νομισματικής απώλειας, που υφίσταται από τους μεταφορείς, το IATA και οποιουδήποτε από τους ανώτερους υπαλλήλους τους ή εργαζόμενους ως αποτέλεσμα της απώλειας, της κακής χρήσης ή της κλοπής των OPTATs /OPATBs που παρέχονται από το BSP ..... (χώρα) από τον καιρό της παραλαβής μέχρι το χρόνο παράδοσης στον επιβάτη,

6.2 ως οικονομική εγγύηση, ο φορέας παροχής υπηρεσιών πρέπει να υποβάλλει με την IATA μια αμετάκλητη τραπεζική εντολή ποσού 100000 ελβετικών φράγκων(η κάτι ανάλογο) ως εγγύηση που είναι αποδεκτή από το γραφείο διαχείρισης. Αυτή η εντολή ή οποιαδήποτε άλλη εγγύηση πρέπει να παραμένει ενεργή κατά τη διάρκεια της συμφωνίας.

## 7. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΚΥΒΕΡΝΩΝ ΝΟΜΟΣ

Αυτή η συμφωνία μπορεί να τροποποιηθεί μόνο από μία περαιτέρω γραπτή συμφωνία που υπογράφεται από τα συμβαλλόμενα μέρη στο παρόν. Αυτή η συμφωνία και οποιεσδήποτε επιπλέον τροποποιήσεις θα πρέπει να συμφωνούν στην ερμηνεία τους και στην εφαρμογή τους με τους νόμους της ..... (χώρα).

#### 8. ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ

Οποιοσδήποτε διαφωνίες ή αξιώσεις σχετικά με το σκοπό, τη σημασία, την κατασκευή ή το αποτέλεσμα αυτής της συμφωνίας ή ότι προκύπτει απ' αυτή θα αναφερθούν και θα τελικά επιλυθούν με επιδιαιτησία του διεθνούς γραφείου εμπορείου και αν κρίνεται αναγκαίο, η κρίση για την απόφαση μπορεί να αποφασιστεί σε οποιαδήποτε δικαστήριο με συγκεκριμένη δικαιοδοσία.

#### 9. ΛΗΞΗ

9.1 αυτή η συμφωνία μπορεί να τερματιστεί και από τα δυο μέρη δίνοντας γραπτή ειδοποίηση σε όχι λιγότερο από 30 μέρες . Κατά την περάτωση ο φορέας παροχής υπηρεσιών θα παρέχει πλήρη λογιστική ενημέρωση των OPTATs /OPATBs αποθεμάτων που παρήχθησαν και θα επιστρέψει μη εκδοθέντα αποθέματα στο BSP.....(χώρα),

9.2 παρά το εδάφιο 9.1, οποιαδήποτε μη τήρηση των υλικών υποχρεώσεων, περιλαμβάνοντας αλλά όχι μόνο, την αποτυχία να παρατηρηθούν τα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας που καθορίζονται στην παράγραφο 5 αυτού του ψηφίσματος θα είναι ικανοποιητικοί λόγοι για την άμεση λήξη αυτής της συμφωνίας,

9.3 η λήξη αυτής της συμφωνίας θα πρέπει να γίνει χωρίς να βλάπτει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμβαλλόμενων μερών πριν από την αποτελεσματική ημερομηνία της λήξης.

#### 10. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Όλες οι σημειώσεις κάτωθι θα πρέπει να είναι γραπτές και να στέλνονται συστημένα ταχυδρομικώς ή με ταχυδρομείο καταγραμμένης παράδοσης, ή με γνήσιο αντίγραφο όπως ακολουθεί:

10.1 Στο διευθυντή του πρακτορείου:

.....  
(Όνομα, διεύθυνση, αριθμός αντιγράφων)

10.2 Στο φορέα παροχής υπηρεσιών:

.....  
(Όνομα, διεύθυνση, αριθμός αντιγράφων)

.....  
Θέση, ημερομηνία

Για το Γενικό Διευθυντή,  
..... (υπογραφή)

.....  
όνομα, τίτλος

για το φορέα παροχής υπηρεσιών IATA  
..... (Υπογραφή)

.....  
όνομα, τίτλος

## **ΨΗΦΙΣΜΑ 800z**

### **ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ**

PAC1(40)800z (εκτός Η.Π.Α.) λήξη: αόριστη

PAC2(40)800z τύπος: B

PAC3(40)800z

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ η διάσκεψη του πρακτορείου επιβατών επιθυμεί το πρόγραμμα του πρακτορείου επιβατών IATA να ανταποκριθεί αποτελεσματικά και αποδοτικά στις γρήγορες εξελίξεις στην ηλεκτρονική έκδοση εισιτηρίων και να παρέχει τέτοιες μορφές έκδοσης εισιτηρίων που να διακινούνται μέσα το πλαίσιο εκείνου του προγράμματος, τώρα είναι

ΕΠΙΛΥΜΕΝΟ ότι, οι ακόλουθες διατάξεις εγκρίνονται

### **ΟΡΙΣΜΟΙ**

Οι ορισμοί των όρων και των εκφράσεων που χρησιμοποιούνται σε αυτό το ψήφισμα περιλαμβάνονται στο ψήφισμα 866.

1. Ηλεκτρονικά εισιτήρια όπως καθορίζονται ανωτέρω και προβλέπονται σε αυτό το ψήφισμα θα φέρουν έναν κώδικα εντύπου σύμφωνα με το RP1720a. Πρέπει να ληφθούν κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλίσουν σαφή προσδιορισμό του εισιτηρίου ως ηλεκτρονική συναλλαγή σε όλες τις διαδικασίες επεξεργασίας που αφορούν τέτοιο εισιτήριο.
2. Σειρές με αύξοντες αριθμούς θα διατεθούν σε BSPs και από τα BSPs στους πράκτορες σύμφωνα με τις καθιερωμένες BSP διαδικασίες.
3. Τα ηλεκτρονικά εισιτήρια θα αναφερθούν και θα επιστραφούν σύμφωνα με τις τυποποιημένες διαδικασίες BSP.
4. Ένα ηλεκτρονικό εισιτήριο θεωρείται ότι πρέπει να έχει εκδοθεί τη στιγμή που ένας αύξων αριθμός ορίζεται στο αρχείο κρατήσεων. Η ημερομηνία της έκδοσης πρέπει να καταγραφεί για όλες τις συναλλαγές.
5. Τυποποιημένα έγγραφα κυκλοφορίας, όπως καθορίζεται στους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών, εξυπακούεται ότι θα περιλαμβάνουν ηλεκτρονικά εισιτήρια.
6. Όπου γίνεται αναφορά στη συμφωνία του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών και στους κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών για έκδοση ενός εγγράφου κυκλοφορίας, τέτοια αναφορά εξυπακούεται ότι θα περιλαμβάνει την έκδοση ενός ηλεκτρονικού εισιτηρίου.
7. Κατά την διάρκεια της έκδοσης ενός ηλεκτρονικού εισιτηρίου οι πράκτορες πρέπει παρέχουν στον επιβάτη όλες τις εφαρμόσιμες νομικά ειδοποιήσεις και μία απόδειξη πρέπει να δημιουργηθεί και να δοθεί στον επιβάτη από τον πράκτορα. Όταν ένας πράκτορας παρέχει τις νομικές ειδοποιήσεις αυτές πρέπει να είναι σύμφωνες με τις οδηγίες που παρέχονται στο Εγχειρίδιο BSP για πράκτορες.
8. Παρά τα προηγούμενα, οποιοδήποτε BSP μπορεί να δεχτεί να επεξεργαστεί μια ηλεκτρονική συναλλαγή που δεν συναντά οποιοσδήποτε ή όλους τους όρους που καθορίζονται στις παραγράφους 1 μέχρι 4 και 7 ανωτέρω.



## **ΨΗΦΙΣΜΑ 814ff**

### **ΕΠΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΟΙΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ**

PAC2(35)814ff (χώρες Ε.Ε. και Ε.Ο.Κ. και Ελβετία μόνο λήξη: αόριστος τύπος: β)

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ η βιομηχανία εναέριων μεταφορών στην Ευρώπη έχει εξελιχθεί αρκετά από την υιοθέτηση, το 1989, των σειρών του ψηφίσματος 814, ιδιαίτερα όσον αφορά την ενισχυμένη πρόσβαση στην αγορά, και

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ είναι η επιθυμία της διάσκεψης του πρακτορείου επιβατών να αναγνωρίσει και να απεικονίσει αυτή την εξέλιξη στις διαδικασίες της, με την επιβεβαίωση του πνεύματος της συνεργασίας βιομηχανίας και του διαλόγου σχετικά με τον οποίο ιδρύονται οι σειρές του ψηφίσματος 814, είναι

ΕΠΙΛΥΜΕΝΟ ΟΤΙ μια εποπτική επιτροπή των κοινών συμβουλίων ευρωπαϊκού προγράμματος πρακτορείου ιδρύεται, αναφερόμενη εφεξής ως 'Board', σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις:

#### **Παράγραφος 1 - ΣΥΝΘΕΣΗ**

1.1 η επιτροπή αποτελείται από δέκα μέλη που ορίζονται από δύο εκλογικές περιφέρειες, ως εξής:

1.1 (α) πέντε μέλη που ορίζονται από τη διάσκεψη του πρακτορείου επιβατών, οι οποίοι θα είναι αναγνωρισμένοι αντιπρόσωποι ή ορισμένες εναλλαγές στη διάσκεψη

1.1 (β) πέντε μέλη που είναι αναγνωρισμένοι πράκτορες, που ορίζονται από την ικανή ευρωπαϊκή εμπορική ένωση των ταξιδιωτικών πρακτόρων εντός της ευρωπαϊκής ένωσης, της ευρωπαϊκής οικονομικής κοινότητας και της Ελβετίας, από τις εθνικές ενώσεις μελών της

1.1 (γ) ο διευθυντής του πρακτορείου ή ο αντιπρόσωπός του, και ο κύριος ανώτερος υπάλληλος της ικανής ευρωπαϊκής εμπορικής ένωσης που αναφέρεται στο εδάφιο 1.1 (β) του παρόντος, θα είναι αυτοδίκαια μέλη

1.1 (δ) τα άτομα που ορίζονται θα εξυπηρετήσουν προσωπικά και δεν θα υποδείξουν μια εναλλαγή

1.2 ένα από τα μέλη που ορίζονται από τη διάσκεψη του πρακτορείου επιβατών, και ένα από τα αναγνωρισμένα μέλη πρακτόρων θα αντικαθίστανται ετησίως.

#### **Παράγραφος 2 - ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΩΝ**

2.1 η επιτροπή μπορεί να εξετάσει οτιδήποτε και όλες τις πλευρές του προγράμματος του πρακτορείου επιβατών που προβλέπεται στο πλαίσιο των σειρών του ψηφίσματος 818, καθώς επίσης και τέτοια άλλα ψηφίσματα των διασκέψεων για τις διαδικασίες επιβατών ΙΑΤΑ, συμπεριλαμβανομένων των θεμάτων σχεδίων τιμολόγησης και τακτοποίησης, τα οποία έχουν επιπτώσεις στον τρόπο με τον οποίο οι ταξιδιωτικοί πράκτορες εργάζονται στη γεωγραφική περιοχή που είναι υπό την επίβλεψη της επιτροπής

2.2 ο διευθυντής του πρακτορείου θα παράσχει στην επιτροπή την τεκμηρίωση ημερήσιων διατάξεων της διάσκεψης του πρακτορείου επιβατών κατά την διάρκεια της δημοσίευσης. Η επιτροπή, έκτοτε, θα εξετάσει εκείνες τις προτάσεις ημερήσιων διατάξεων που εμπίπτουν στην έκτασή της, σύμφωνα με τα μέτρα των διασκέψεων που λαμβάνονται

2.3 η επιτροπή εξουσιοδοτείται για να υποβάλει συστάσεις σχετικά με την πρωτοβουλία της στη διάσκεψη του πρακτορείου επιβατών σχετικά με οποιοσδήποτε τέτοιες προτάσεις

2.4 μια συνεδρίαση της επιτροπής θα σχεδιαστεί μέσα σε 30 ημέρες από τη δημοσίευση των πρακτικών και των ψηφισμάτων που εγκρίνονται από τη διάσκεψη του πρακτορείου επιβατών. Τέτοια συνεδρίαση της επιτροπής θα αναθεωρήσει τις αποφάσεις που έχουν ληφθεί και τις τροποποιήσεις του ψηφίσματος που έχουν γίνει από τη διάσκεψη. Η επιτροπή μπορεί να επιδιώξει την αναβολή της δράσης της διάσκεψης με ταχυδρομική ψηφοφορία.

### **Παράγραφος 3 - ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ**

3.1 η επιτροπή θα συναντιέται τουλάχιστον ετησίως, μπορεί επίσης να συναντιέται σε άλλες στιγμές όταν καλείται από το μεσολαβητή, με συμφωνία της πλειοψηφίας των μελών της

3.2 η επιτροπή εκλέγει το μεσολαβητή της ανά διετία, ο οποίος εναλλάσσεται μεταξύ των δύο κατηγοριών των ορισμένων μελών

3.3 ο μεσολαβητής έχει τη διακριτικότητα να προσκαλέσει τους ενδιαφερόμενους παρατηρητές να συμμετέχουν στις συνεδριάσεις της επιτροπής

3.4 ο γραμματέας θα παρασχεθεί από το διευθυντή του πρακτορείου, από τη γραμματεία ΙΑΤΑ

3.5 από όλες τις απόψεις, η επιτροπή καθορίζει τους κανόνες εργασίας της

3.6 σε οποιαδήποτε κατάλληλα αποτελεσμένη συνεδρίαση, μια απλή πλειοψηφία των ορισμένων μελών θα αποτελέσει μια απαρτία. Οι συστάσεις ή οι αποφάσεις θα συμφωνηθούν όταν η πλειοψηφία των υποψηφίων των διασκέψεων του πρακτορείου επιβατών και η πλειοψηφία των παρόντων υποψηφίων των ταξιδιωτικών πρακτόρων, ψηφίσουν υπέρ της πρότασης.

### **ΨΗΦΙΣΜΑ 814hh**

#### **ΔΟΥΦΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ**

PAC1(42)814hh (Αργεντινή, Βραζιλία & Ουρουγουάη μόνο) λήξη: Αόριστος  
PAC2(42)814hh (Αυστρία, Βέλγιο και Λουξεμβούργο, Κύπρος, Γαλλία, Φινλανδία, Γερμανία, Ελλάδα, Ισλανδία, Ιταλία, Λετονία, Λιθουανία, οι Κάτω Χώρες, Πολωνία, Ρουμανία, Σκανδιναβία, Ελβετία και Λιχτενστάιν & το Ηνωμένο Βασίλειο) τύπος: B  
PAC3(42)814hh (Ιαπωνία μόνο)

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ οι κανόνες του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών ΙΑΤΑ προβλέπουν για έναν αναγνωρισμένο πράκτορα υπό ορισμένους όρους να τυπώνει τα έγγραφα κυκλοφορίας μέσω ενός δορυφορικού εκτυπωτή εισιτηρίων (STP) που βρίσκεται στις εγκαταστάσεις ενός πελάτη του πράκτορα που είναι στην ίδια χώρα με την οικοδέσποινα θέση του πράκτορα, και

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ σε αυτό το ψήφισμα οι παρόμοιες ρυθμίσεις προβλέπουν για έναν αναγνωρισμένο ΙΑΤΑ πράκτορα, υπό ορισμένους όρους, να τυπώνει τα έγγραφα κυκλοφορίας στις εγκαταστάσεις ενός πράκτορα ή ενός tour operator, μην όντας αναγνωρισμένος ΙΑΤΑ πράκτορας, και

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ η παράδοση των εγγράφων κυκλοφορίας σε τέτοια οντότητα μπορεί να παρασχεθεί μέσω ενός δορυφορικού εκτυπωτή παράδοσης εισιτηρίων, τώρα είναι

ΕΠΙΛΥΜΕΝΟ ΟΤΙ, οι ακόλουθες διατάξεις εγκρίνονται με το παρόν έγγραφο.

### **Παράγραφος 1 - ορισμοί**

Οι ορισμοί των όρων και των εκφράσεων που χρησιμοποιούνται σε αυτό το ψήφισμα περιλαμβάνονται στο ψήφισμα 866.

### **Παράγραφος 2 - προσόντα για την έγκριση και τη διατήρηση ενός δορυφορικού γραφείου παράδοσης εισιτηρίων**

2.1 Ένας αναγνωρισμένος πράκτορας μπορεί, ανταποκρινόμενος στη μορφή που ορίζεται στη σύνδεση 'Α' σε αυτό το ψήφισμα, να εισάγει ένα γραφείο παράδοσης στον κατάλογο του πρακτορείου ΙΑΤΑ. Τέτοιες εφαρμογές μπορούν να εγκριθούν εάν οι ακόλουθες απαιτήσεις καλύπτονται:

2.1.1 το γραφείο παράδοσης είναι τοποθετημένο σε μια χώρα όπου ένα σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης είναι σε λειτουργία και συνδέεται ηλεκτρονικά με μια εγκεκριμένη οικοδέσποινα θέση που βρίσκεται στην ίδια περιοχή BSP

2.1.2 το γραφείο παράδοσης ανταποκρίνεται στα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας που εκτίθενται στην παράγραφο 5 αυτών των κανόνων και ο πράκτορας θα αναλάβει, στην έκταση που παρέχεται στη συμφωνία του πρακτορείου πωλήσεων επιβατών, την πλήρη ευθύνη και την υπευθυνότητα για τέτοια θέση συμπεριλαμβανομένων των:

2.1.2.1 μεταφορά των εγγράφων κυκλοφορίας μεταξύ της οικοδέσποινας θέσης και του γραφείου παράδοσης,

2.1.2.2 εκτύπωση των εγγράφων κυκλοφορίας στη θέση παράδοσης υπό τον όρο ότι όλα τα STDs που εκδίδονται ως συναλλαγές STDP θα επικυρωθούν στο όνομα της οικοδέσποινας θέσης, χρησιμοποιώντας τον αριθμητικό κώδικα ΙΑΤΑ, με τον αριθμητικό κώδικα ΙΑΤΑ της θέσης του STDO που παρουσιάζεται στο STD σύμφωνα με το σχετικό ψήφισμα PSC,

2.1.2.3 η υποβολή έκθεσης και η τακτοποίηση, μέσω της οικοδέσποινας θέσης σύμφωνα με αυτούς τους κανόνες και τις οδηγίες των μελών, των εγγράφων κυκλοφορίας που τυπώνονται στο STDO

2.1.3 μόνο OPATB2s (και OPTATs στην Αργεντινή, τη Βραζιλία, την Κύπρο, τη Ρουμανία και την Ουρουγουάη μόνο) θα είναι σε χρήση στο δορυφορικό γραφείο παράδοσης εισιτηρίων

2.1.4 με την επιφύλαξη τυχόν διαφορετικής ρύθμισης στις ανάγκες επάνδρωσης των τοπικά καθιερωμένων κριτηρίων, που δημοσιεύονται στο εγχειρίδιο του τοπικού ταξιδιωτικού πράκτορα, το γραφείο παράδοσης θα έχει, για την αίτηση, στην απασχόλησή του τουλάχιστον ένα μέλος προσωπικού παρόν στη θέση της επιχείρησης κατά τη διάρκεια των ωρών απασχόλησης τέτοιας θέσης της επιχείρησης.

#### 2.1.5 ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ, ΤΗ ΒΡΑΖΙΛΙΑ, ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ, ΤΗ ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ

τουλάχιστον ένα άτομο που να είναι το πρόσωπο που περιγράφεται στο 2.1.4, το οποίο είναι κατάλληλο σε όλες τις απόψεις να ενεργοποιήσει το δορυφορικό εκτυπωτή παράδοσης εισιτηρίων και ενήμερο για τη σπουδαιότητα της υπευθυνότητας του OPATB2 θα διοριστεί στη θέση παράδοσης. Τέτοιο πρόσωπο θα αποκτήσει εμπειρία και θα εκπαιδευθεί στις ακόλουθες πτυχές:

- ενεργοποίηση και διακοπή ενός δορυφορικού εκτυπωτή παράδοσης εισιτηρίων (STDP)
- φορτοεκφόρτωση αποθέματος OPAT /OPATB2
- αναγνώριση των δυσλειτουργιών
- αφαίρεση των τυπωμένων δελτίων OPAT /OPATB2 κουπονιών και
- διάταξη των ολοκληρωμένων εγγράφων, συμπεριλαμβανομένης της κάλυψης, των ειδοποιήσεων και όρων της σύμβασης, για την παράδοση στον επιβάτη (εφαρμόσιμο μόνο για OPATB2s)

2.1.6 η θέση της επιχείρησης για την οποία γίνεται η αίτηση κατέχει τις κατάλληλες επίσημες άδειες. Στις χώρες που υπάρχουν διαφορετικοί τύποι αδειών, το κοινό συμβούλιο προγράμματος πρακτορείου θα καθορίσει τους εφαρμόσιμους τύπους για το δορυφορικό γραφείο παράδοσης εισιτηρίων για τη χώρα που τέτοια θέση της επιχείρησης βρίσκεται, και αυτό θα δημοσιευθεί στο εγχειρίδιο του ταξιδιωτικού πράκτορα

2.1.6.1 Ιαπωνία μόνο, ορίζεται ότι τέτοια θέση της επιχείρησης δεν θα βρίσκεται σε έναν αερολιμένα ή στις ενισχυτικές εγκαταστάσεις ενός αερολιμένα

2.1.7 η θέση της επιχείρησης θα είναι ανοικτή για εργασία σε κανονική βάση

2.1.8 το STDP έχει ως σκοπό να αποτρέψει την πρόσβαση από τα αναρμόδια συμβαλλόμενα μέρη

2.1.9 (α) εάν το STDP δεν λαμβάνει όλα τα στοιχεία μέσω ενός αφιερωμένου κυκλώματος στοιχείων, θα είναι έτσι σχεδιασμένο που δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να προκληθεί για να τυπώσει τα εισιτήρια από τα αναρμόδια συμβαλλόμενα μέρη ή για αναρμόδιους λόγους. Αυτό μπορεί να διενεργηθεί με ένα από τα ακόλουθα μέτρα:

2.1.9 (α) (I) η επικύρωση – το κεντρικό σύστημα θα στείλει έναν κώδικα προσδιορισμού (ID) ως τμήμα κάθε μετάδοσης. Το STDP θα επικυρώσει την ταυτότητα πριν από την παραγωγή οποιουδήποτε εγγράφου. Εάν η ταυτότητα είναι άκυρη, το STDP δεν θα ενεργοποιηθεί,

2.1.9 (α) (II) call back modems - το STDP θα λάβει μια κλήση που θα προτρέψει τη μονάδα να αποσυνδέσει την κλήση και να ανταποκριθεί μόνο στο εξουσιοδοτημένο αριθμό της

2.1.9 (α) (III) κρυπτογράφηση - ένας μονόδρομο modem κρυπτογράφησης θα κωδικοποιήσει το στοιχείο που διαβιβάζεται προστατεύοντας περαιτέρω τον εξοπλισμό δεδομένων από την αναρμόδια χρήση

2.1.9 (β) οι εναλλακτικές μέθοδοι θα επιτραπούν επίσης, υπό τον όρο ότι ο διευθυντής του πρακτορείου υπηρεσιών έχει καθορίσει ότι πληρούν τους στόχους αυτού του εδαφίου

2.1.10 το γραφείο παράδοσης δεν θα αντιπροσωπευθεί ως αναγνωρισμένος IATA πράκτορας, ή θα επιτρέψει σε κανένα να παραποιήσει ότι η θέση παράδοσης χρησιμοποιείται για οποιοδήποτε σκοπό εκτός από αυτόν που καθορίζεται στην παράγραφο 1 αυτών των κανόνων.

### **Παράγραφος 3 - διαδικασίες**

#### **3.1 ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ**

3.1.1 ο υποψήφιος πρέπει να συμπληρώσει την αίτηση υποψηφιότητας που ορίζεται στη σύνδεση 'Α' σε αυτό το ψήφισμα. Η υποβληθείσα αίτηση θα συνοδεύεται από αμοιβές που καλύπτουν τα εξής:

3.1.1.1 μη-πληρωτέα αμοιβή αίτησης,

3.1.1.2 αμοιβή εισόδου, και

3.1.1.3 η πρώτη ετήσια αμοιβή καταλόγου

3.1.2 με την παραλαβή ο διευθυντής του πρακτορείου αμέσως θα εξετάσει εάν τέτοια αίτηση είναι πλήρης. Εάν οποιοσδήποτε από τις απαραίτητες πληροφορίες ή αμοιβές δεν έχουν περιληφθεί στην αίτηση ο διευθυντής του πρακτορείου θα ενημερώσει τον υποψήφιο

3.1.3 εάν ο διευθυντής του πρακτορείου διαπιστώσει ότι η αίτηση είναι πλήρης, θα δημοσιεύσει αμέσως στα μέλη σε μια λίστα ότι τέτοια αίτηση έχει παραληφθεί. Τέτοια λίστα θα δημοσιευθεί όπως απαιτείται

3.1.4 ο διευθυντής του πρακτορείου θα κανονίσει να γίνουν μια ή περισσότερες επιθεωρήσεις στη θέση για την οποία η αίτηση υποβάλλεται και θα λάβει την έκθεση /εις υπόψη στον καθορισμό εάν συναντά τα απαραίτητα προσόντα για να γίνει ένα γραφείο παράδοσης

3.1.5 ο διευθυντής του πρακτορείου θα εξετάσει κάθε αίτηση και την ενισχυτική τεκμηρίωση και οποιοσδήποτε άλλες πληροφορίες λάβει, και θα αποφασίσει μέσα σε 15 εργάσιμες ημέρες από την ημερομηνία της δημοσίευσης της λίστας της αίτησης, εάν η θέση συναντά τα προσόντα για να γίνει ένα γραφείο παράδοσης

3.1.6 ο υποψήφιος θα ειδοποιηθεί αμέσως εγγράφως για τη δράση του διευθυντή του πρακτορείου και σε περίπτωση απόρριψης θα του δοθούν οι σαφείς λόγοι για τους οποίους η αίτηση απέτυχε

3.1.7 ένας απορριφθείς υποψήφιος μπορεί μέσα σε 30 ημερολογιακές ημέρες από την ειδοποίηση του διευθυντή του πρακτορείου, να ζητήσει επαναθεώρηση της απόφασης

από το διευθυντή του πρακτορείου ή μπορεί να επικαλεσθεί τις διαδικασίες για την αναθεώρηση της δράσης του διευθυντή του πρακτορείου από τον Επίτροπο του γραφείου ταξιδιών

3.1.8 μετά από την έγκριση και την προσθήκη στον κατάλογο του πρακτορείου οποιοδήποτε μέλος μπορεί να καταχωρήσει, με το διευθυντή του πρακτορείου υπηρεσιών, πληροφορίες σχετικά με τον αναγνωρισμένο πράκτορα, όπου θεωρεί ότι η έγκριση δικαιολογεί την περαιτέρω αναθεώρηση

3.1.9 εάν ο διευθυντής του πρακτορείου θεωρήσει ότι ο υποψήφιος ή η θέση έχει δείξει ότι συναντά τα προσόντα, θα εισάγει το γραφείο παράδοσης στον κατάλογο του πρακτορείου

3.1.10 ο διευθυντής του πρακτορείου θα διατηρεί, θα δημοσιεύει και θα κυκλοφορεί κατά διαστήματα, ένα κατάλογο πρακτορείου όλων των προσώπων με τα οποία ο Γενικός Διευθυντής έχει έρθει σε μια συμφωνία πρακτορείου πωλήσεων που θα περιλαμβάνει, αλλά δεν θα περιορίζεται, τις ακόλουθες πληροφορίες:

3.1.10.1 όνομα και ταχυδρομική διεύθυνση,

3.1.10.2 διεύθυνση της θέσης της επιχείρησης,

3.1.10.3 τύπος (έδρα ή γραφείο διοίκησης, υποκατάστημα, STP ή γραφείο παράδοσης),

3.1.10.4 ημερομηνία της πιστοποίησης,

3.1.10.5 Αριθμητικός κώδικας IATA

3.1.11 με σκοπό αυτούς τους κανόνες, ένα γραφείο παράδοσης θα κριθεί για να περιληφθεί στον κατάλογο αντιπροσωπείας από την ημερομηνία που ισχύει η συμφωνία για εκείνη την θέση της επιχείρησης έως την ημερομηνία που παύει να ισχύει.

ο Γενικός Διευθυντής, ο διευθυντής του πρακτορείου και η διαχείριση ISS, στην εκτέλεση οποιασδήποτε δράσης, σύμφωνα με αυτούς τους κανόνες, το ψήφισμα 850 και τις συνδέσεις του, και σε άλλα εφαρμόσιμα ψηφίσματα, ενεργούν όχι ως προϊστάμενοι αλλά ως πράκτορες για τα ενδιαφερόμενα μέλη. Τα μέλη που διορίζουν τους πράκτορες αναλαμβάνουν να αποζημιώσουν το IATA, τους ανώτερους υπαλλήλους του, τους εργαζόμενους και άλλους δικαιούχους ενάντια στην ευθύνη (συμπεριλαμβανομένης της ευθύνης για τις νομικές δαπάνες) για οποιαδήποτε μέτρα που λαμβάνονται ή που παραλείπονται καλόπιστα κατά την εκτέλεση των λειτουργιών τους σύμφωνα με αυτούς τους κανόνες και στο πλαίσιο άλλων εφαρμόσιμων ψηφισμάτων.

### 3.2 ΙΔΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ

ο Γενικός Διευθυντής, ο διευθυντής του πρακτορείου και η διαχείριση ISS, στην εκτέλεση οποιασδήποτε δράσης σύμφωνα με αυτούς τους κανόνες, το ψήφισμα 850 και τις συνδέσεις του, και άλλα εφαρμόσιμα ψηφίσματα ενεργούν όχι ως προϊστάμενοι αλλά ως πράκτορες για τα ενδιαφερόμενα μέλη. Τα μέλη που διορίζουν τους πράκτορες αναλαμβάνουν να αποζημιώσουν το IATA, τους ανώτερους υπαλλήλους του, τους εργαζόμενους και άλλους δικαιούχους ενάντια στην ευθύνη (συμπεριλαμβανομένης της ευθύνης για τις νομικές δαπάνες)

για οποιαδήποτε μέτρα που λαμβάνονται ή που παραλείπονται καλόπιστα κατά την εκτέλεση των λειτουργιών τους σύμφωνα με αυτούς τους κανόνες και στο πλαίσιο άλλων εφαρμόσιμων ψηφισμάτων.

#### **Παράγραφος 4 - φύλαξη και έκδοση των εγγράφων κυκλοφορίας**

Τα αποθέματα OPATB2s (και OPTATs στην Αργεντινή, τη Βραζιλία, την Κύπρο, τη Ρουμανία και την Ουρουγουάη μόνο) που τυπώνονται σε ένα STDO θα οριστούν από την οικοδέσποινα επικεφαλής θέση από το απόθεμά της και θα παραδοθούν στο STDO

4.1 το STDO θα ανταποκριθεί στα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας που εκτίθενται στην παράγραφο 5 αυτών των κανόνων και ο πράκτορας θα αναλάβει, στην έκταση που παρέχεται στη συμφωνία πρακτορείου πωλήσεων επιβατών, την πλήρη ευθύνη και την υπευθυνότητα για τέτοια θέση, που περιλαμβάνει:

- 4.1.1 τη μεταφορά των εγγράφων κυκλοφορίας μεταξύ της οικοδέσποινας θέσης και του γραφείου παράδοσης,
- 4.1.2 την ασφαλή επιτήρηση των εγγράφων κυκλοφορίας στο κεντρικό και το γραφείο παράδοσης σύμφωνα με τις απαιτήσεις της παραγράφου 5 αυτών των κανόνων,
- 4.1.3 την εκτύπωση των εγγράφων κυκλοφορίας στο γραφείο παράδοσης,
- 4.1.4 την υποβολή έκθεσης και την τακτοποίηση, μέσω της οικοδέσποινας θέσης σύμφωνα με αυτούς τους κανόνες και τις οδηγίες των μελών, των εγγράφων κυκλοφορίας που τυπώνονται στο γραφείο παράδοσης.

#### **4.2 ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ ΚΑΙ ΜΕΛΗ ΠΟΥ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗΣ**

μια αερογραμμή ή ένα μέλος, που συμμετέχει σε ένα σχέδιο τιμολόγησης και τακτοποίησης της χώρας στην οποία η οικοδέσποινα θέση είναι τοποθετημένη, μπορεί να τοποθετήσει την πινακίδα προσδιορισμού μεταφορέων της ή άλλη αρχή έκδοσης εισιτηρίων σε μια εγκεκριμένη θέση ενός πράκτορα που διορίζεται από αυτή και βρίσκεται στη χώρα /περιοχή του σχεδίου τιμολόγησης και τακτοποίησης, αντιθέτως η αερογραμμή ή το μέλος έχει δικαίωμα να αποσύρει τέτοια πινακίδα προσδιορισμού μεταφορέων ή άλλη αρχή έκδοσης εισιτηρίων. Οι πινακίδες προσδιορισμού μεταφορέων και οποιαδήποτε άλλη αρχή έκδοσης εισιτηρίων που παρέχονται σε μια οικοδέσποινα θέση θα επιτρέψουν στον πράκτορα να εκδώσει τα έγγραφα κυκλοφορίας σε εκείνη την θέση και να τα τυπώσει σε οποιοδήποτε γραφείο παράδοσης ελεγχόμενο απ' αυτή, εκτός αν η έγκριση για να τυπωθούν τα έγγραφα κυκλοφορίας σε οποιοδήποτε γραφείο παράδοσης παρακρατείται ή αποσύρεται από ένα μέλος BSP ή μια αερογραμμή.

#### **4.3 ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΔΕΛΤΙΩΝ OPATB2 ΣΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ (ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ, ΤΗ ΒΡΑΖΙΛΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ)**

μόνο τα δελτία πτήσης και τα δελτία επιβατών μπορούν να τυπωθούν στο γραφείο παράδοσης χρησιμοποιώντας τη διασπασμένη δυνατότητα εκτύπωσης εγγράφων του συστήματος έκδοσης εισιτηρίων. Τέτοια δελτία θα επικυρωθούν με τον αριθμητικό κώδικα IATA που ορίζεται στην οικοδέσποινα θέση. Ο IATA αριθμητικός κώδικας που ορίζεται στο γραφείο παράδοσης θα εισαχθεί σε τέτοιο δελτίο στην περιοχή που διατίθεται για την εκτύπωση του κώδικα θέσης αριθμού παράδοσης ηλεκτρονικού εισιτηρίου (ETDN).

#### 4.4 ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΔΕΛΤΙΩΝ ΟΡΠΑΤ /ΟΡΑΤΒ2 ΣΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ (ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ, ΒΡΑΖΙΛΙΑ ΚΑΙ ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ ΜΟΝΟ)

οι διατάξεις του ψηφίσματος 802, εδάφια 3.6.2.4 και 3.6.2.5 θα ισχύσουν για τους σκοπούς αυτής της παραγράφου.

4.4.1 ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ ΚΑΙ ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ ΜΟΝΟ οι διατάξεις του ψηφίσματος 808, εδάφια 3.5.2.4 και 3.5.2.5 θα ισχύσουν για τους σκοπούς αυτής της παραγράφου.

4.4.2 ΒΡΑΖΙΛΙΑ ΜΟΝΟ οι διατάξεις του ψηφίσματος 802, εδάφια 3.6.2.4 και 3.6.2.5 θα ισχύσει για τους σκοπούς αυτής της παραγράφου.

### **Παράγραφος 5 - εφαρμογή των κατώτατων επιπέδων ασφάλειας για την ασφαλή επιτήρηση των εγγράφων κυκλοφορίας**

#### 5.1 ΚΑΤΩΤΑΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

5.1.1 οι εγκαταστάσεις κάθε γραφείου παράδοσης που αποθηκεύονται τα έγγραφα κυκλοφορίας θα υπόκεινται σε περιοδική επιθεώρηση. Τέτοιες εγκαταστάσεις και το ασφαλές /ισχυρό δωμάτιο που χρησιμοποιείται εκεί για να αποθηκεύονται τα έγγραφα κυκλοφορίας, θα είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας όπως απαιτείται για την οικοδέσποινα θέση τους.

5.1.1.1 όλα τα κανονικά σημεία πρόσβασης στις εγκαταστάσεις κάθε γραφείου παράδοσης θα εξασφαλιστούν στα ίδια πρότυπα, όπως απαιτείται στην οικοδέσποινα θέση, όταν δεν παρακολουθούνται οι εγκαταστάσεις από εξουσιοδοτημένο προσωπικό,

5.1.1.2 όλα τα άλλα πιθανά σημεία πρόσβασης στις εγκαταστάσεις όπως οι φεγγίτες, τα παράθυρα κ.λπ., θα εξασφαλιστούν στα ίδια πρότυπα όπως απαιτείται στην οικοδέσποινα θέση,

5.1.1.3 κάθε γραφείο παράδοσης θα διατηρήσει ένα τρέχον αρχείο ελέγχου αποθεμάτων των εγγράφων κυκλοφορίας με το σχήμα που ορίζεται στο εγχειρίδιο σχεδίων τιμολόγησης και τακτοποίησης για τους πράκτορες πωλήσεων επιβατών,

5.1.1.4 ένα γραφείο παράδοσης δεν θα διατηρήσει οποιαδήποτε στιγμή, ένα απόθεμα των ατύπων εγγράφων κυκλοφορίας που υπερβαίνει είτε τη μέση χρήση τριών μηνών κατά τη διάρκεια του προηγούμενου ημερολογιακού έτους όπως αποδεικνύεται από τη δήλωση του ετήσιου όγκου και χρήσης εγγράφων κυκλοφορίας είτε, εναλλακτικά, το επίπεδο που καθορίζεται από το διευθυντή του πρακτορείου υπηρεσιών, κατόπιν διαβουλεύσεων με την τοπική συμβουλευτική ομάδα πελατών - επιβατών,

5.1.1.5 το απόθεμα κάθε γραφείου παράδοσης των ατύπων εγγράφων κυκλοφορίας που δεν εξασφαλίζονται μέσα στη συσκευή εκτύπωσης εισιτηρίων, όταν δεν είναι σε χρήση, θα κλειδωθεί σε ένα χρηματοκιβώτιο χάλυβα που ζυγίζει περισσότερο από 182 κιλά και θα αμπαρωθεί, θα τσιμενταριστεί ή ειδικά θα ασφαλιστεί στο πάτωμα ή τον τοίχο για να αποκλειστεί η μετακίνησή του ή η γρήγορη αφαίρεση από τις εγκαταστάσεις, μόνο η χρήση ενός ισχυρού δωματίου που είναι εγκατεστημένο στις εγκαταστάσεις στη θέση ενός τέτοιου χρηματοκιβωτίου, ή η χρήση ενός μεγαλύτερου χρηματοκιβωτίου πάνω από 500 κιλά που δεν ασφαλίζεται απαραίτητα στο πάτωμα ή τον τοίχο, θα επιτρέπεται για την αποθήκευση του αποθέματος εργασίας των εγγράφων κυκλοφορίας,

5.1.1.6 ο πράκτορας πρέπει να αφήνει στη συσκευή εκτύπωσης εισιτηρίων, κατά τη διάρκεια της περιόδου που η συσκευή είναι αφύλακτη από το καταρτισμένο προσωπικό, τον αριθμό των εγγράφων κυκλοφορίας που εγκρίνονται εγγράφως από



το διευθυντή του πρακτορείου υπηρεσιών, κατόπιν διαβουλεύσεων με την τοπική συμβουλευτική ομάδα πελατών - επιβατών. Η συσκευή δεν θα είναι εύκολα προσιτή στα αναρμόδια πρόσωπα, και τα έγγραφα κυκλοφορίας σε αυτήν θα εξασφαλιστούν ενάντια στην αναρμόδια αφαίρεση.

## 5.2 ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Όταν επάνω στην εξουσιοδοτημένη επιθεώρηση διαπιστώνεται ότι τα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας, που ορίζονται στην παράγραφο 5.1 ανωτέρω δεν τηρούνται, οι διατάξεις της παραγράφου 5.3 αυτού του τμήματος θα εφαρμοστούν.

### 5.2.1 Εξουσία επιθεώρησης

οι επιθεωρήσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των διατάξεων αυτού του τμήματος θα αρχίσουν από το διευθυντή του πρακτορείου που δρα με βάση τις πληροφορίες από οποιαδήποτε πηγή

### 5.2.2 Διορισμός και υποβολή έκθεσης

ο διευθυντής του πρακτορείου θα εξουσιοδοτηθεί να διορίσει σε ειδική βάση έναν ή περισσότερους επιθεωρητές ('the inspector') για να εξακριβώσουν εάν τα εφαρμόσιμα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας τηρούνται ή όχι από το γραφείο παράδοσης και να εκθέσουν τα συμπεράσματά τους στο διευθυντή του πρακτορείου εγγράφως.

## 5.3 ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ ΝΑ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΤΑ ΚΑΤΩΤΑΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

όταν στην επιθεώρηση που αρχίζει από το διευθυντή του πρακτορείου διαπιστώνεται ότι οι εγκαταστάσεις ή /και το ασφαλές /ισχυρό δωμάτιο σε χρήση δεν ανταποκρίνονται στα κατώτατα επίπεδα ασφάλειας στην παράγραφο 5.1 αυτού του τμήματος, ή το αντίτιμό τους που καθορίζεται από τη διάσκεψη, ο διευθυντής του πρακτορείου θα ενημερώσει αμέσως τον πράκτορα και θα το κατευθύνει να επιστρέψει τα έγγραφα κυκλοφορίας στην επικεφαλής οικοδέσποινα θέση. Τέτοια έγγραφα κυκλοφορίας δεν θα επανεγκατασταθούν στο γραφείο παράδοσης έως ότου διορθωθεί η αποτυχία.

## **Παράγραφος 6 - αλλαγή της ιδιοκτησίας, του νομικού καθεστώτος, του ονόματος ή της θέσης**

6.1 Ο πράκτορας θα ενημερώσει το διευθυντή του πρακτορείου για όλες τις αλλαγές της ιδιοκτησίας, του ονόματος ή της θέσης που έχουν επιπτώσεις στο δορυφορικό εκτυπωτή παράδοσης εισιτηρίων, το STDO ή /και την εγκεκριμένη οικοδέσποινα θέση σύμφωνα με τις διατάξεις των κανόνων του πρακτορείου πωλήσεων. Ο πράκτορας θα συμβουλέψει επίσης το διευθυντή του πρακτορείου για οποιαδήποτε αφαίρεση ή επανατοποθέτηση του δορυφορικού εκτυπωτή παράδοσης εισιτηρίων, λήξη της ρύθμισης μεταξύ του πράκτορα και του χειριστή του γραφείου παράδοσης, ή οποιαδήποτε αλλαγή στις πληροφορίες που υποβάλλονται σε αυτήν την αίτηση.